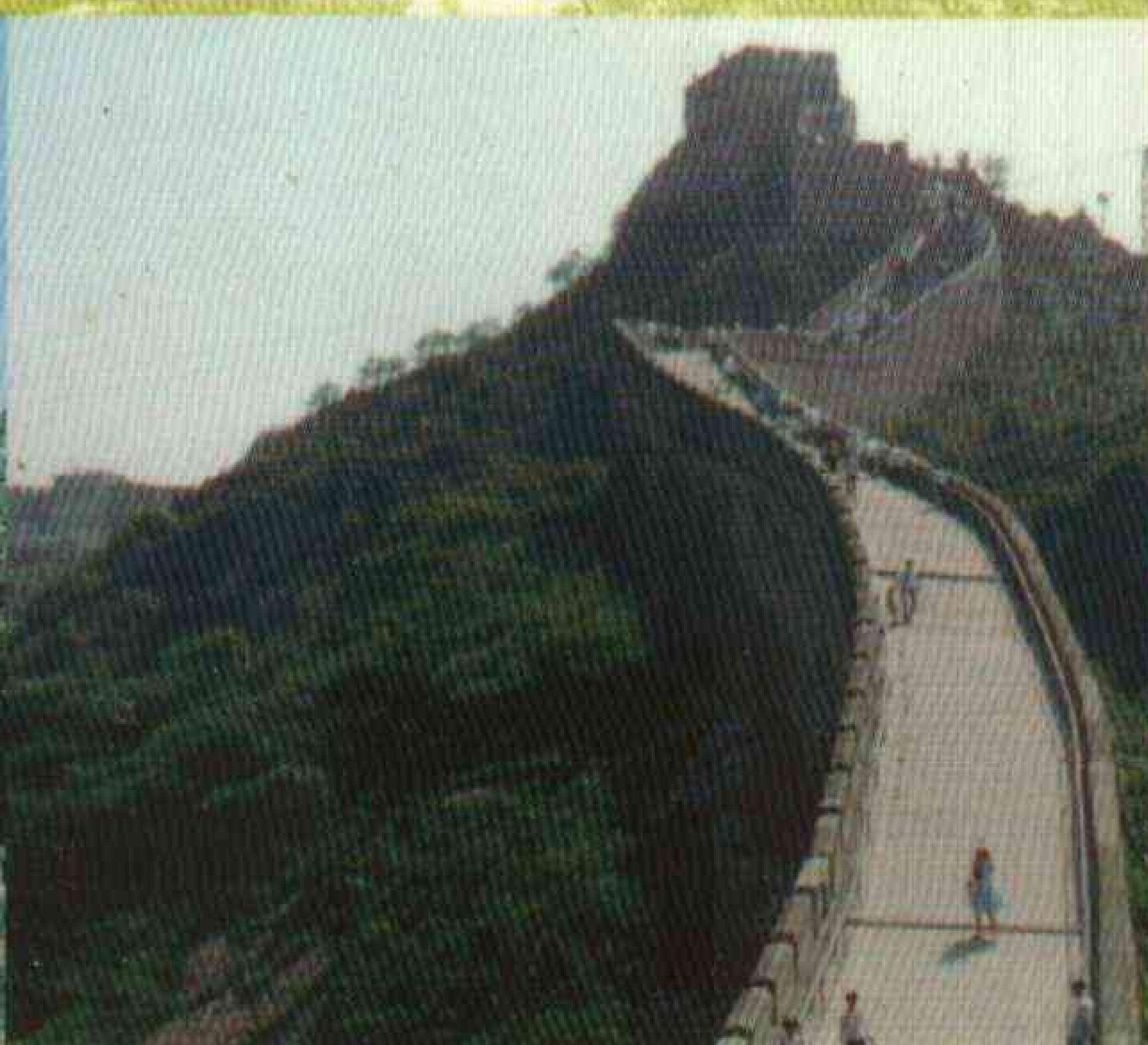
智庫系列

放眼亞洲世界遺產



明報出版 (非賣品)

放眼亞洲世界遺產



序言一：學習文化、迎接通識、創造未來		陳嘉琪博士	P.4
序言二：萬變宇宙 尋找歷史標記		郭少棠教授	P.5
何謂世界遺產？			P.6
世界遺產的種類及評選準則			P.7
教學指引----善用世界遺產 多角度思考學習			P.9
文化遺產的定義			P.12
中國	中國的世界遺產		P.13
	澳門歷史城區 128項受保護文化遺產		P.16
	萬里長城 中華民族的驕傲與傷痕		P.19
	平遙古城 中國最早發鈔地		P.23
	布達拉宮 唐朝文成公主于歸之所		P.26
	高句麗王城遺址 見證朝鮮先祖文明		P.29
南韓	朝鮮宗廟 王室祭祖傳統至今保存		P.31
	佛國寺 萬劫重生		P.33
	昌德宮 朝鮮民族的故宮		P.36
日本	姬路城 藝術美感、防衛功能的完美結合		P.39
	沖繩古國 琉球王國城堡及相關遺跡群		P.42
越南	美山廟宇群 占婆王朝文化 沉澱1700年		P.44
	會安古商埠 歷經烽火 安然無損		P.46
印尼	婆羅浮屠 全球最大佛教建築群		P.49
老撾	琅勃拉邦鎮 小乘佛教發祥地		P.52
泰國	班清 小農村隱藏史前輝煌文化		P.55

菲律賓	水稻田 天國的階梯 世界第8奇蹟	P.58
印度	勝利之城 金碧輝煌印度教聖地	P.61
	桑吉大塔 縷述印度教興衰史	P.63
	喜馬拉雅鐵路 人類智慧征服大吉嶺	P.65
	菩提伽耶大菩提寺 佛陀悟道聖地	P.68
	七寺城古蹟群 史詩石雕 無懼海嘯	P.70
	顧特卜塔 見證教派不共戴天之仇	P.73
斯里蘭卡	加勒古城 因海嘯變廢墟	P.76
	獅子岩城 巨岩與王宮渾然天成	P.80
尼泊爾	藍毘尼園 佛祖誕生地	P.83
巴基斯坦	塔克西拉古城 佛祖曾經在此求學	P.86
阿富汗	賈姆光塔 天災人禍 失修瀕危	P.88

自然遺產的定義 P.91

蒙古	烏威斯努爾湖盆地 沙漠草原凍土 5種生態區共存	P.92
日本	屋久島 海上的阿爾卑斯山	P.94
印尼	洛倫茲國家公園 赤道冰川 鳥類天堂	P.97
	科莫多國家公園 巨型蜥蜴的樂園	P.100
馬來西亞	基納巴盧公園 東南亞植物總匯	P.103
菲律賓	圖巴塔哈群礁 飽受漁民偷捕威脅	P.105
尼泊爾	王家奇旺國家公園 亞洲獨角犀牛最後棲息地	P.108
	珠峰國家公園 「雪山之虎」家鄉	P.111
孟加拉	孫德爾本斯 最大紅樹林跨越印度、孟加拉	P.115

序言一

學習文化、迎接通識、創造未來

「天地玄黃，宇宙洪荒」。世界本來是荒涼的，但是有了人類，就創造了文化。人類不同於其他動物，有腦子，有思想，在歷史的長河中，透過生活實踐，點點滴滴地積累知識、經驗和智慧，形成了豐富的文化遺產，給荒涼的世界披上了燦爛的彩衣。

這幾年來，我們推行的課程改革，重視學生擴寬知識面，學會學習，培養自學能力；我們並重視文化學習，特別是中華文化的學習。文化遺產的認識對學生的文化素養是很重要的，它可以使我們知道祖先怎樣生活，怎樣克服、解決困難，怎樣追求更理想的生活。祖先創造的文化種類很多，包括思想學術、宗教信仰、科學藝術、制度器物、語言風俗；這些東西可以好好裝備我們，幫助我們邁步向前，開拓未來，發展更輝煌的文化。

世界上有很多民族、很多國家。各民族生活的地域不同，生活方式不同，因而各國各地所創造的文化異彩紛陳。本書輯錄的文化故事，展示了亞洲過去所創造的文化遺產。讀者神遊其中，如攀山越嶺，看日落日出，像尋幽探勝，覽奇山異水，瑰景在目，自然心懷舒暢，獲得無窮樂趣，同學們所增長的文化知識，尤其寶貴。而老師正可以利用這些材料，引導同學暢遊亞洲的文化村，擴寬學生的文化知識，為通識教育科的學習奠下基礎。

生活在現代，自然要有專門的知識和技能。但是年輕的讀者，不單只求專，也需要求博。累積了豐富的知識，拓寬了眼界，便能形成批判和欣賞的能力。文化的學習，正是這樣；通過認知、比較、反思、認同，可以了解各地文化的異同，感受文化的遼闊浩瀚，使我們珍視點滴積來的文化的恆久價值，而進一步欣賞各地各民族的文化，吸收其中的文化菁華，使個人具有國際視野、廣納多元文化的胸襟。這是我們學習文化的最高目標。

陳嘉琪

陳嘉琪博士
教育統籌局首席助理秘書長

序言二

萬變宇宙 尋找歷史標記

人生如流水‧流水行雲，似乎飄過即逝；但晴空萬里，雲過雲來；又如細水長流，從江入河，由河灌海。自然宇宙，億萬年如轉眼時空，消逝再復還。

人類歷史在這無窮萬變的宇宙又算是什麼呢？人類的存在又怎能只看眼前的經歷呢？世代相傳的經歷，驟眼看去好像是遠古的陳年舊事。假若放在自然宇宙的無窮萬變之中，只能算是滄海一粟。

人類必須放眼世界，從世界走上歷史的道路，再在路上嘗試思考那無窮的宇宙。

歷史的道路留下些什麼標記？那些標記可以幫助我們謙虛地體會人類的渺小？

文化和自然遺產是啟迪人類思考、擴闊我們胸襟，使我們認識到人類在宇宙中間應有地位。

過去人類過分「人類中心主義」，只顧我們生存目前的短暫利益，把許多以為是古舊的文化經驗記錄或自然環境破壞丟棄。怎知道，這些可能是人類最值得保護的歷史資產！

人類需要謙虛，把自然、宇宙或心靈放在生存的首位。人類的文化活動，只是我們的智慧和自然、宇宙互動時候的心靈產物。上天給予人類欣賞文化和自然，我們便必須懂得珍惜這些遺產。因為它們是我們流水行雲的萬變宇宙中僅存的標誌。

你、我能活多久呢？百歲長壽在宇宙億年的光景又算是什麼？你、我能為人類留下什麼標記？我們必須放下自我中心的傲氣，讓自然、宇宙和歷史帶着我們上路，在人生路上尋找更有意義的存在。

郭少棠

郭少棠教授
北京師範大學——香港浸會大學聯合國際學院常務副校長

何謂世界遺產？

「世界遺產」即人類共同擁有的文化及自然遺產，不單是地球和人類發展史留下來的痕跡，更富有藝術、歷史、科學等突出價值，值得全人類肩負起保育工作，讓下一代也可享有這些不可再生的遺產。

不過，世界上不少自然景觀及文物古蹟，經過年月洗禮和人文活動的影響，正值破壞及消失的危機。為確保這些極富價值的遺產留下來，聯合國教育、科學及文化組織(UNESCO)在 1972 年通過了《保護世界文化和自然遺產公約》，以及成立《世界遺產名錄》、「世界遺產基金」和「世界遺產委員會」，呼籲各國關注其國內具意義和有價值的文化及自然古蹟。

因此，世界遺產委員會鼓勵成員國推薦及提名國內的遺跡，列入世界遺產。換言之，保育工作不再是由遺產國家獨力承擔，而是由全球一起確保它們能保存下來。目前，全球 180 個國家已加入公約成為締約國。





小檔案

「世界遺產委員會」任務

- 鼓勵國家簽署《世界遺產公約》，以確保她們的文化及自然遺產得到保護
- 鼓勵締約國提名境內遺跡，列入《世界遺產名錄》。
- 鼓勵締約國就世界遺產的保護，擬定管理計劃及通報系統。
- 提供技術支援及專業培訓，以協助締約國保護世界遺產。
- 為出現即時危險的世界遺產提供緊急援助。
- 支持締約國向公眾推廣保護世界遺產的意識和活動。
- 鼓勵當地民眾參與保護國內的文化及自然遺產。
- 在保護人類的自然和文化遺產工作上，鼓勵國際合作。

世界遺產的種類及評選準則

世界遺產委員會由 21 個締約國組成，每年召開大會，負責審議申請列入世界遺產的文化及自然遺產地，列入《世界遺產名錄》成為世界遺產。

1978 年，世界遺產委員會公布了第一批共 12 處世界遺產。中國於 1985 年簽署了《世界遺產公約》，兩年後中國的長城、明清故宮、泰山等正式列入《世界遺產名錄》。連同 2005 年被通過列入的澳門城區，中國已擁有 31 項世界遺產，數目全球名列第三。

截至 2005 年，全球被列入《世界遺產名錄》合共有 812 項，文化遺產佔了 628 項、自然遺產有 160 項，以及 24 項文化及自然雙遺產，分佈於 137 個國家；擁有最多世界遺產的前三名國家分別是西班牙、意大利和中國。

中國崑曲與古琴列「人類口頭遺產和非物質遺產」

聯合國教科文組織在 2001 年增設了「人類口頭遺產和非物質遺產」，定期每兩年審批一次，至今已有 47 個項目獲此殊榮，中國的崑曲及古琴就是其中之二。（右圖為崑曲《琴挑》，香港「京崑劇場」提供。）

審批標準

世界遺產主要分為文化遺產和自然遺產。每年由世界遺產委員會負責審批申請，經過嚴密的挑選程序方可列入名錄。所以，成為世界文化遺產必須符合下列準則：

1. 代表人類藝術及創作的成就。
2. 在一定時期或文化區域內，產生建築、科技、紀念物藝術、城鎮規劃或景觀設計的重要影響。



3. 為一種已消失的文化提供獨特的證明。
4. 能作為一種建築、科技或景觀的範例，展示人類歷史上的重要階段。
5. 代表人類傳統的居住地或使用地的傑出範例，尤其它在不可逆轉的情況下變得脆弱。
6. 與有代表性及意義的事件、傳統、思想信仰、文學藝術中有重大影響。

同樣，自然遺產亦有非常嚴格的評選準則：

1. 是地球演變史重要階段的範例。
2. 能在生物演化過程以及人類和自然界關係中，成為範例。
3. 擁有獨特、罕有的自然景貌及美態。
4. 是珍貴及瀕臨絕種動植物的棲所。

一旦列入《世界遺產名錄》的遺跡，並非一勞永逸。聯合國有關組織將定期監測及檢查遺產，如有任何改變，會被列入《瀕危世界遺產名錄》，假如仍不按期修復，將被除去在《世界遺產名錄》的名單！

小檔案

世界遺產委員會

- 委員會共有21個成員，她們均為世界遺產締約國
- 委員會成員乃經每兩年舉行一次的締約國會員大會選出
- 任期6年，但大部分成員自願出任4年，以騰出機會給其他締約國
- 截至2005年7月，委員會成員分別是：

阿根廷 Argentina	荷蘭 Netherlands
貝寧 Benin	新西蘭 New Zealand
智利 Chile	尼日利亞 Nigeria
中國 China	挪威 Norway
哥倫比亞 Colombia	阿曼 Oman
埃及 Egypt	葡萄牙 Portugal
印度 India	俄羅斯 Russian Federation
日本 Japan	聖露西亞 Saint Lucia
科威特 Kuwait	南非 South Africa
黎巴嫩 Lebanon	英國 United Kingdom Of Great Britain And Northern Ireland
立陶宛 Lithuania	

教學指引 善用世界遺產 多角度思考學習

一年一度的世界遺產委員會會議，最近一次於 2005 年 7 月 10 至 17 日在南非德班市舉行。其間，聯合國教科文組織宣布新增 17 個文化遺產地、7 個自然遺產地以及 1 個自然和文化雙遺產地；通過將中國 2005 年唯一申報的「澳門歷史城區」列入《世界遺產名錄》，至今中國已擁有 31 項世界遺產，數目全球名列第三。

不論是巧奪天工的文化遺產，抑或是渾然天成的自然遺產，它們都見證了自然界及人類發展史的輝煌成就。為了讓大家認識及多角度思考世界遺產背後隱藏的深層意思，我們邀請了多位通識專家提供教學指引，讓你細閱大自然及人類瑰麗寶藏的同時，也能從中汲取世界遺產蘊含的豐富知識。

文化遺產 學歷史切入點

認識世界遺產，同時理解歷史並非只有文字紀錄，也可以是立體。香港浸會大學教育學系助理教授張慧真博士指出，世界遺產蘊含人類各種文化，體現了文化的豐富性及民族多元性，絕對是學習歷史的切入點，「教師可以文化遺產為起點，帶領學生尋找線索認識過去，如萬里長城能看到古時中國的建築藝術、科學等民族智慧。然後，引導學生思考遺產背後的深層意義，再反思現在，展望將來。所以，世界遺產是學習歷史的切入點。」

一直以來，我們學習歷史是一個朝代順着一個朝代，既然世界遺產展現了歷史的立體面，張教授認為教師可從昔日的講授者搖身成為啟導者，「就是因為世界遺產蘊含多元性，教師隨時用任何一面來講解也行，甚至倒轉來教導，現在的遺跡究竟在什麼空間及時間出現呢？引起學生的好奇心及興趣，主動尋找有關資料，啟發學習動機，打破單向學習歷史的慣例。」

掌握基本 多角度思考

世界遺產並非單單是一件建築物或自然景觀，它是人類的智慧根源。香港科技大學通識教育課程設計、社會科學部助理教授易靄儀認為，教師在課堂上，可就世界遺產的課題，引領學生多角度思考遺產存在的價值。

要認識世界遺產背後的意義，學生先要掌握好基本資料，隨後再學習遺產其他的故事，循序漸進，加深認識。易教授建議教師設立處境題，例如：「萬里長城日久失修，中國政府現聘請你去維修長城，你會否加建自動電梯？為什麼？」一條問題當然有人贊成或反對，教師此時要鼓勵學生表達己見，並將各人的意見寫在黑板上，再整合分析。又或者將學生分成正、反兩方，從歷史、人類學及旅遊業三大範疇討論，啟發學生多方面思考，以不同視野探索世界遺產。

珍惜資源 愛護大自然

自然景觀是在數十億年前形成，一旦受到破壞就難以復原，香港大學地球科學系副教授陳龍生博士認為，教師可透過世界遺產，灌輸保護大自然的信息給學生。首先要認清兩個問題，一是世界景貌充滿獨特性，天然資源耗用後，就不能還原；二是人與自然界是互動的，人類活動破壞大自然，可攝取的資源因而遞減，受害的始終是人類自己。

讓學生明白大自然的重要性後，教師隨即可引領學生作主導，思考遺產以外的問題：遺產對地質的演化、人類對環境的影彎、地球資源運用等問題，由他們親自觀察和分析。學生亦可以思考為何聯合國要成立《世界遺產名錄》。接着，教師宜提醒學生其實不止世界遺產，其他的天然資源同樣要保護，拋磚引玉，提高他們的保育意識，愛護大自然。

視覺學習 增加真實感

世界遺產遍佈各地，要走遍也得花上好幾年，通識教育教師聯會主席、天主教郭得勝中學通識科主任劉瑤紅老師認為，借助相片、影片、圖表等視象，可讓學生有如置身當地，目睹古蹟增加真實感，「如講解古埃及文明，可播放埃及當地片段，當學生看到真實的獅身人面像和宏偉的金字塔，視覺震撼誘發他們認識遺產背後的深層意義，促進學習。」

劉老師建議同學做世界遺產專題報告時，可循三個步驟：認識、欣賞、分析。同學首先了解民族的背景，繼而再用欣賞角度看世界遺產，接着比較它和祖國文化，因為以大家熟悉的文化來比較異同，對學生而言是較容易掌握。

文化遺產

文化遺產的定義

文化古蹟是人類歷史和民族精神的象徵，現時共有628個文化遺產列入《世界遺產名錄》。文化遺產是指具有歷史、美學、考古學、科學、民族學和人類學的紀念地、建築群以及遺址。

文化遺產主要分為三種類別，文物、建築群及遺址。

文物 從歷史、藝術或科學角度，具有突出普遍價值的建築物、碑雕和繪畫；具有考古性質成分或結構的銘文、洞窟或聯合體。

建築群 從歷史、藝術或科學角度，在建築式樣、分佈或與環境景色結合各方面，均具有突出普遍價值的單體或相連接的建築群。

遺址 從歷史、審美、人種學或人類學角度，具有突出普遍價值的人類工程或自然與人的共同傑作及考古遺址。

中國的世界遺產



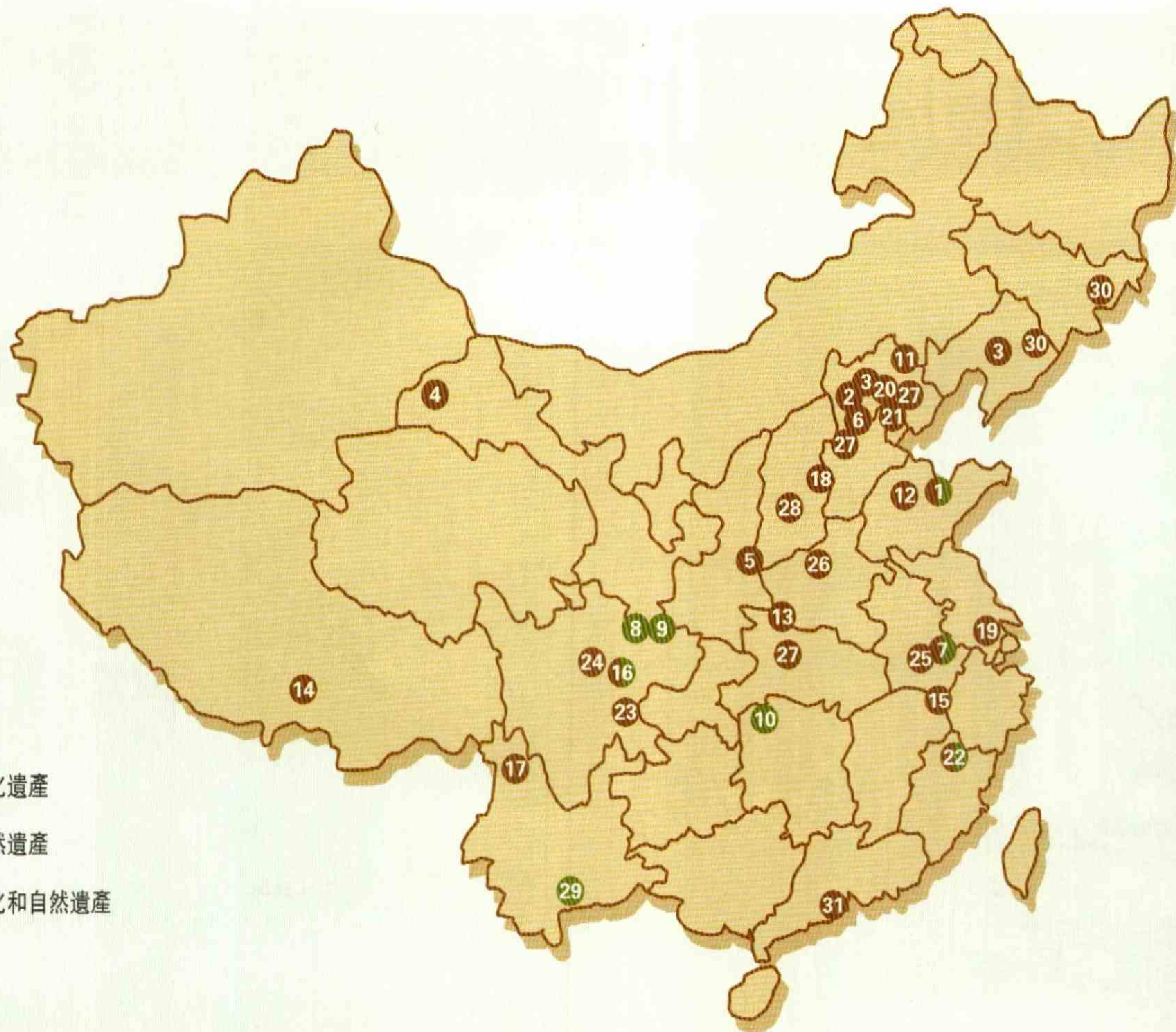
李洛霞攝

中國歷史悠久、地大物博，自然景觀與人文景觀十分豐富，因此成為擁有最多世界遺產的國家之一。

1985 年，中國簽署了《世界遺產公約》；兩年後，境內共 6 處地方被列為世界遺產，其中泰山更被列為「世界自然和文化遺產」，開創了一個景區同時被列為雙遺產的先河，以下為中國歷來被列入世界遺產的名單：

1. 泰山 (山東省，1987，文化和自然遺產)
2. 北京萬里長城 (北京市，1987，文化遺產)
3. 北京、瀋陽故宮 (北京市、遼寧省，1987、2004，文化遺產)
4. 敦煌莫高窟 (甘肅省，1987，文化遺產)
5. 秦始皇陵及兵馬俑 (陝西省，1987，文化遺產)
6. 周口店「北京人」遺址 (北京市，1987，文化遺產)
7. 黃山 (安徽省，1990，文化和自然遺產)
8. 九寨溝風景名勝區 (四川省，1992，自然遺產)
9. 黃龍風景名勝區 (四川省，1992，自然遺產)
10. 武陵源風景名勝區 (湖南省，1992，自然遺產)
11. 承德避暑山莊、外八廟 (河北省，1994，文化遺產)
12. 曲阜孔廟、孔林及孔府 (山東省，1994，文化遺產)
13. 武當山古建築群 (湖北省，1994，文化遺產)
14. 布達拉宮、大昭寺、羅布林卡 (西藏自治區，1994、2000、2001，文化遺產)
15. 廬山 (江西省，1996，文化遺產)
16. 峨嵋山與樂山大佛 (四川省，1996，文化和自然遺產)
17. 麗江古城 (雲南省，1997，文化遺產)
18. 平遙古城 (山西省，1997，文化遺產)
19. 蘇州古典園林 (江蘇省，1997、2000，文化遺產)
20. 北京頤和園 (北京市，1998，文化遺產)
21. 北京天壇 (北京市，1998，文化遺產)
22. 武夷山 (福建省，1999，文化和自然遺產)
23. 大足石刻 (重慶市，1999，文化遺產)
24. 青城山與都江堰 (四川省，2000，文化遺產)
25. 皖南古村落(西遞、宏村) (安徽省，2000，文化遺產)
26. 龍門石窟 (河南省，2000，文化遺產)
27. 明清皇家陵寢 (湖北省、河北省，2000、2003、2004，文化遺產)
28. 雲岡石窟 (山西省，2001，文化遺產)
29. 雲南三江並流 (雲南省，2003，自然遺產)
30. 高句麗王城遺址 (吉林省、遼寧省，2004，文化遺產)
31. 澳門歷史城區 (澳門特別行政區，2005，文化遺產)

資料來源：聯合國教科文組織《世界遺產名錄》

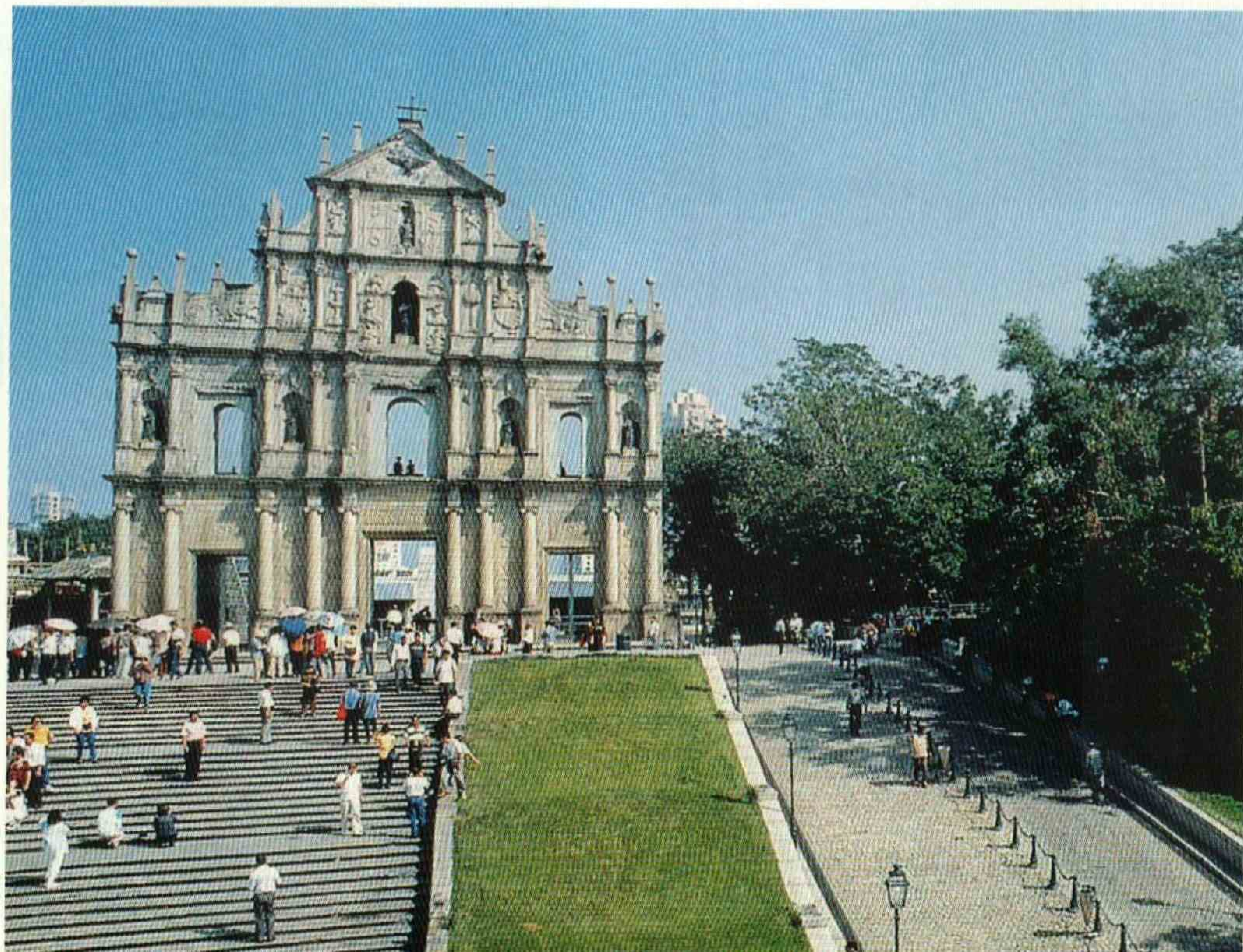


文化遺產

自然遺產

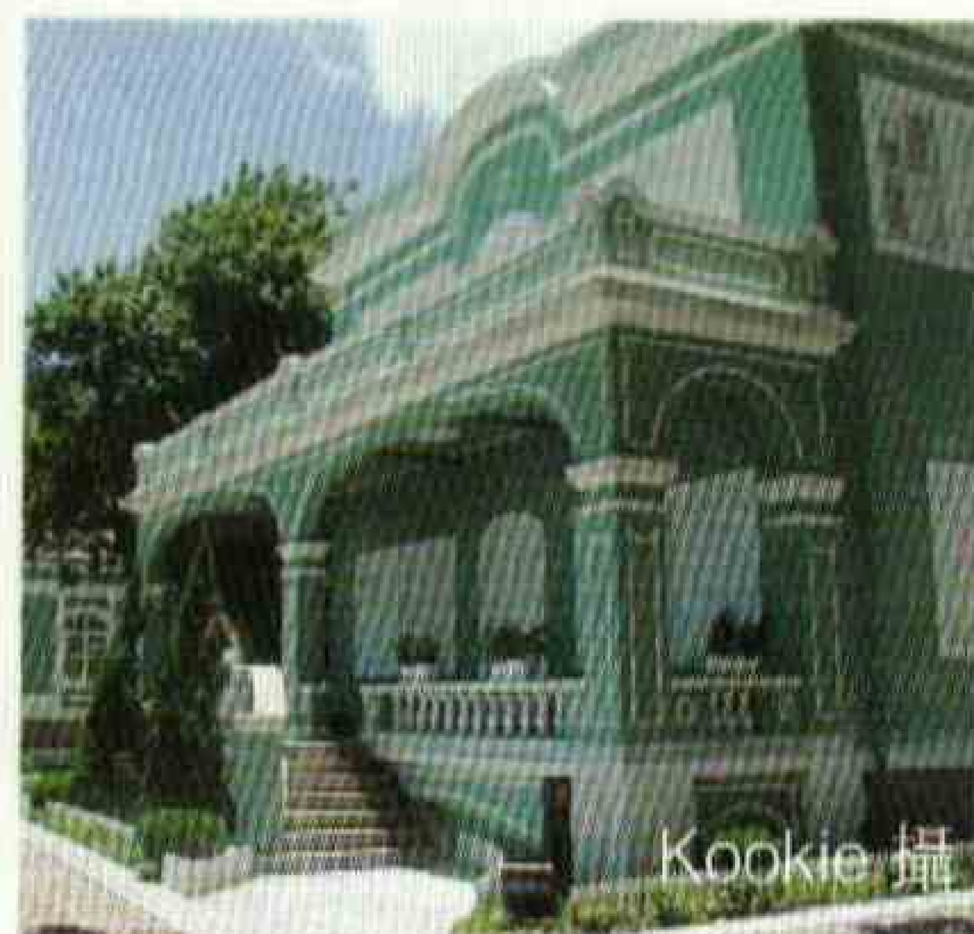
文化和自然遺產

澳門歷史城區 128項受保護文化遺產





周淑蘭攝



Kookie 攝



張美順攝

與香港近在咫尺、素有亞洲賭城之稱的澳門，於2005年7月15日，成為人類文明歷史精華的「世界遺產」，聯合國教科文組織宣布將「澳門歷史城區」列入《世界遺產名錄》，令中國現在擁有的世界遺產增至31項。

澳門歷史城區覆蓋遺跡20多處，包括港人熟悉的大三巴、議事廳前地、東望洋炮台、媽閣廟等。當地旅遊業亦做足準備以迎接新一批「文化旅客」，相信會為興旺的旅遊業錦上添花。

目前澳門被列為受保護的文化遺產共有128項，其中在「澳門歷史城區」的共有20多處，以舊城的歷史街區為核心，見證了澳門400多年來中西文化交流的歷史，當中包括不少「中國之最」，例如最早的歐洲式大學（即後來遭焚毀，只剩下牌坊的大三巴牌坊）、第一座現代化燈塔東望洋燈塔、最早的中國天主教堂建築聖若瑟修院、最古老的基督教墳場、第一座西洋劇院崗頂劇院等等。

展現中、葡人民的交融與尊重

縱觀澳門提出的「澳門歷史城區」項目，是連結相鄰的多個廣場空間及廿多座歷史建築，並以舊城區為核心的歷史街區，覆蓋範圍包括媽閣廟前地、亞婆井前地、崗頂前地、議事亭前地、大堂前地、板樟堂前地、耶穌會紀念廣場、白鴿巢前地等多個廣場空間，以及媽閣廟、港務局大樓、鄭家大屋、聖老楞佐教堂、聖若瑟修院及聖堂、伯多祿五世劇院（崗頂劇院）、何東圖書館、聖奧斯定教堂、民政總署大樓、三街會館（關帝廟）、仁慈堂大樓、大堂（主教座堂）、盧家大屋、玫瑰堂、大三巴牌坊、哪吒廟、舊城牆遺址、大炮臺、聖安多尼教堂、東方基金會會址、基督教墳場、東望洋炮臺（含東望洋燈塔及聖母雪地聖堂）等廿多處歷史建築，這些建築是中國現存最古老、最集中的中西式並存的建築，不僅是中國以至東南亞地區西方宗教文化的生動見證，在這個400多年的生活社區內，同時展現了中、葡兩國人民不同宗教、文化以至生活習慣的交融與尊重。


張智超攝

中國將會申報殷墟、臥龍

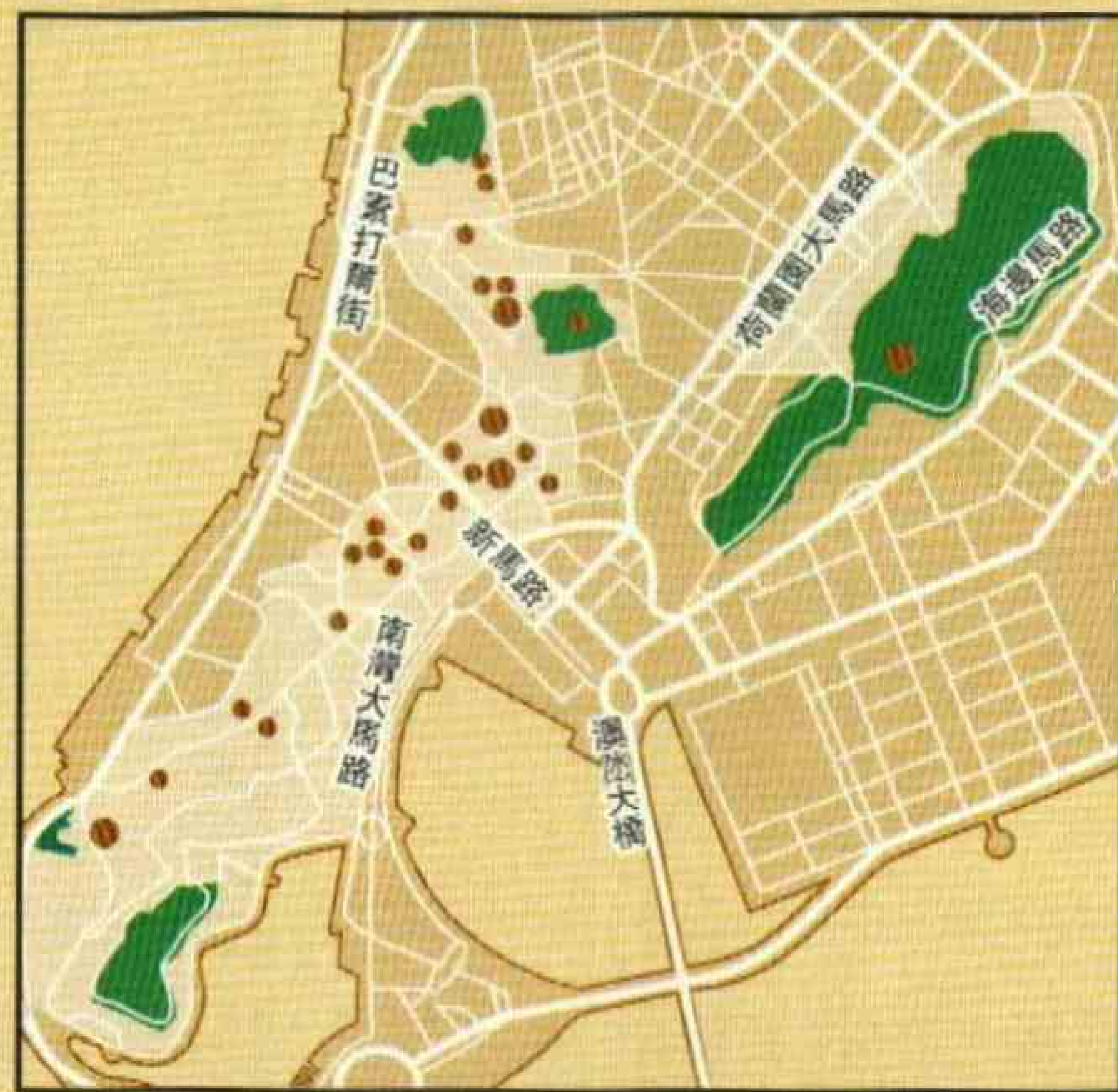
澳門歷史城區列入《世界遺產名錄》後，與中國其他古蹟如長城、故宮、周口店「北京人」遺址、敦煌莫高窟、秦始皇陵及兵馬俑坑等同為中國世界文化遺產，令中國目前成為全球擁有世界遺產第三多的國家。據澳門官方報道，中國於2006年會申報河南安陽的殷墟及四川大熊貓臥龍自然保護區為世界遺產。

文化旅客成大熱門

澳門近年旅遊業增長快速，2004年旅客人次超過1600萬，帶來272億元旅遊收入。業界估計，澳門成為世界遺產後，將會在賭客以外帶來一批新的文化旅客，並會延長逗留時間，澳門的旅遊業負責人表示，以前旅客平均在澳門逗留1.3日，但是文化旅客要3至4天才能遊畢所有遺跡景點，為此旅行社將會開闢「文物之旅」旅遊團，吸引旅客。

原刊於 2002/5/18《明報》

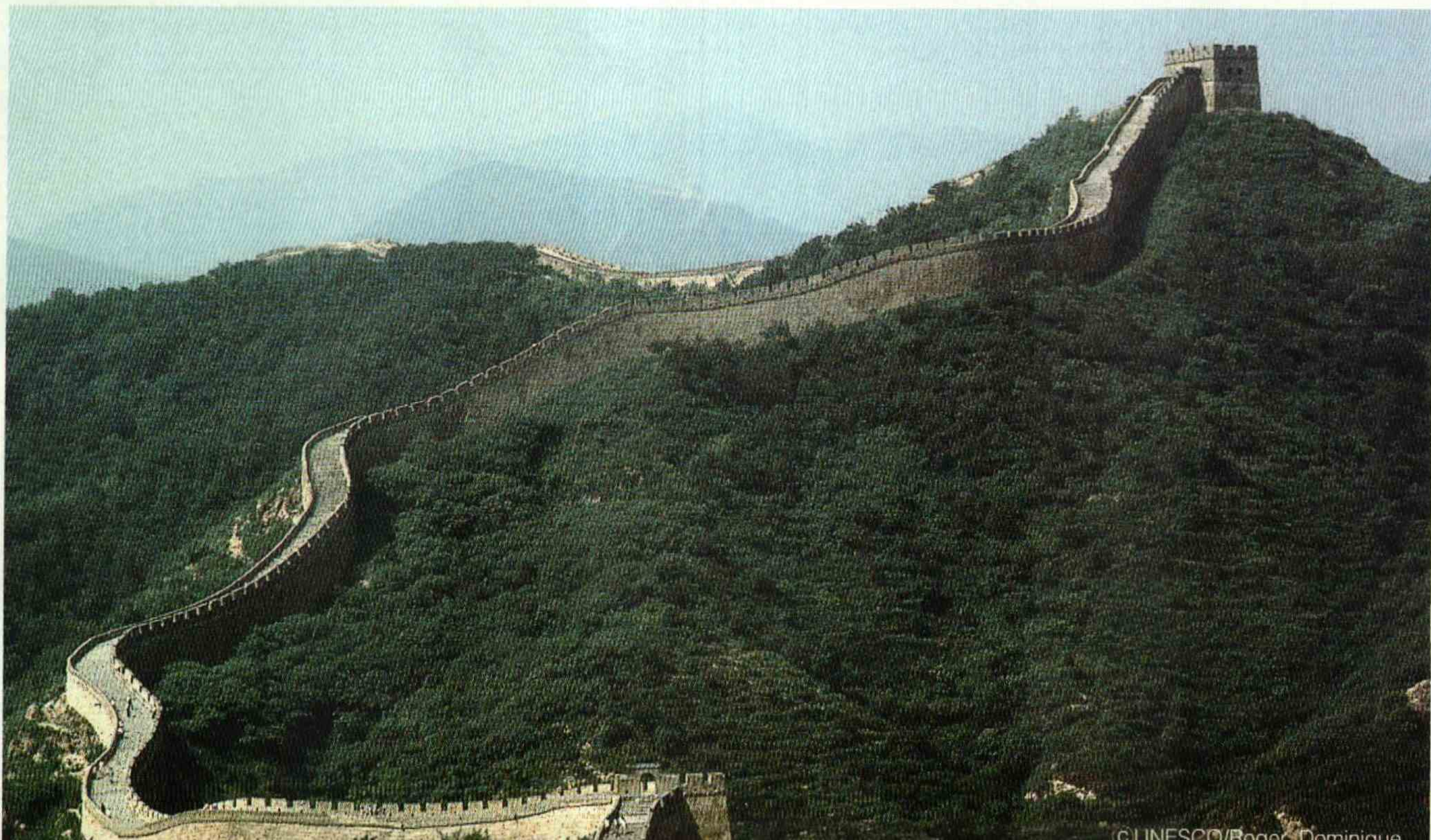
澳門歷史城區
Historic Centre of Macao



小檔案

- 澳門位於中國南端，自16世紀中葉起，被葡萄牙人統治，至1999年底才回歸祖國，繼香港後，成為中國第二個「特別行政區」。
- 2005年，包含20多處遺跡的歷史城區獲聯合國教科文組織(UNESCO)列為世界遺產。
- UNESCO 介紹簡文：「城區包括中國最古老的堡壘及燈塔，見證着中國與西方充滿活力的國際貿易上最早期和歷時最長的接觸。」

萬里長城 中華民族的驕傲與傷痕


(C) UNESCO/Roger Dominique

說到中國的旅遊名勝，相信大多數人會想起萬里長城。這座世界奇觀是中華民族的驕傲，但同時亦見證了多個世紀以來，外來侵略者所帶來的威脅，以及暴政對老百姓的壓迫……

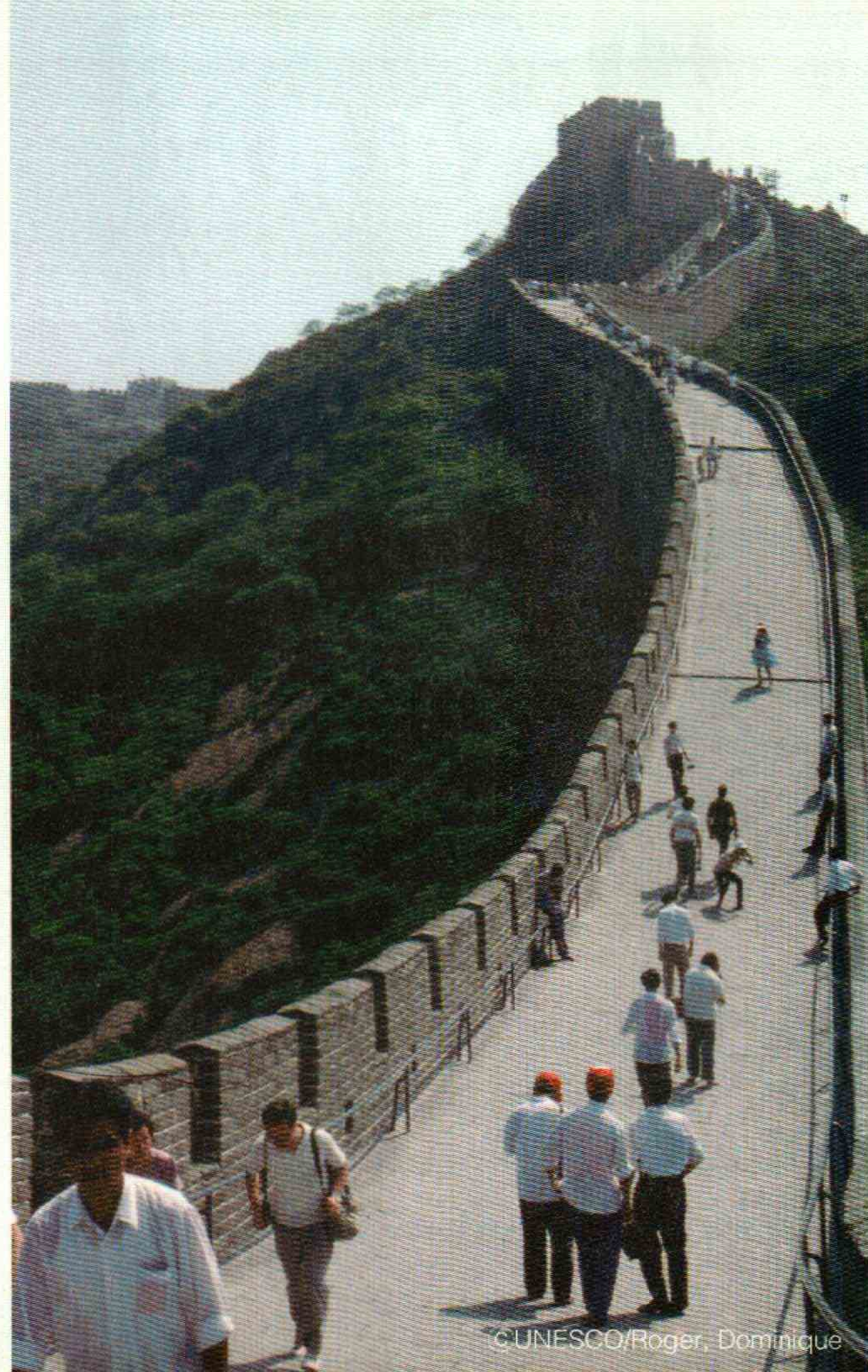
春秋時代（公元前 770 至前 476 年），各諸侯為防禦敵人侵襲，各自建造了很多護城。到了公元前 221 年，秦始皇統一中國後，將這些護城連接起來，形成穿山越嶺的軍事屏障，以抵禦來自北方蒙古大草原遊牧民族騎兵的襲擊，同時，長城也是秦始皇自身權力和榮耀的證明。

自秦朝以後，多個朝代的君主都曾修築長城。若把 2000 年來各個時代修築的長城總計起來，大約會長逾 5 萬公里（10 萬華里），因此長城被譽為「上下二千年，縱橫十萬里」的偉大工程。

根據文獻記載，有三個朝代的長城是超過 5 千公里（1 萬華里），它們分別是：秦長城、漢長城和明長城。

考古學家：山海關非起點

現時保存得比較完整的長城是明長城，一般人說的「萬里長城」就是指它。它可分成內外多重，有時甚至多達 20


©UNESCO/Roger, Dominique

重，最外一重長度約為 5650 公里。若把各重長城相加，其全長應為 7350 多公里（14700 華里）。坊間書籍、網站多指現存長城全長約為 6700 公里，這是根據一名徒步走完長城的人，身上計步器所顯示的結果。

中國長城學會副會長羅哲文指出，以前大家以為明長城的東端起點是山海關，其實這是一個誤會。1992 年考古學界就肯定了鴨綠江畔遼寧丹東虎山南麓才是明長城的東端起點，史書也佐證了這一考古發現。只是由於鴨綠江到山海關一段，因工程較為簡單而早已塌毀，才造成誤會，但其實那裏仍有遺跡可尋。

盡顯古代建築智慧

作為防禦工程，長城途經莽莽草原、浩瀚沙漠、巍峨群山，以及蒼茫的渤海之濱。為應付複雜多變的地形，長城建築者採用了多種不同的奇特結構。例如：在重要道口、山口、山海交接處設立關城，既便於交通，又有利防守；在牆身每隔不遠處建有凸出的箭台，方便箭手射擊由左右來襲的敵人；每隔一段較遠距離，即設有塔樓，用來存放武器、糧食及供士兵居住和站崗；沿線還建有獨立的烽燧、烽火台，可在敵人入侵時，舉火燃煙，迅速傳遞信息。

長城所顯露的建築智慧在世界古代工程史上十分罕見，說它是中國人的驕傲絕不為過。然而，它亦見證了中華民族多年來飽受外來侵略者威脅的可悲歷史，同時更述說很多有關暴政壓迫老百姓的故事。其中最為人熟悉的要數孟姜女的傳說。現在山海關上，還建有孟姜女廟，紀念這位傳說因丈夫被抓去做苦役而「哭崩長城」的奇女子，前來參拜的人絡繹不絕。

八達嶺淪為主題公園

今天的長城，雖然不用再肩負抵抗外敵的任務，但它卻要面對另一種無形「侵略」。2002 年 7 月，《新聞周刊》就曾專題分析，全球化經濟所帶來的文化衝擊，如何顯現在長城身上。文中指出，靠近北京的「八達嶺」城段，現在有「一部分成了主題公園，一部分成為表演場所，一部分成了購物商場」，圍繞在長城周圍的「不是觀光巴士、賣 T 恤的小販，就是替大家拍『騎駱駝遊長城』的紀念照攤位」。該文引述北京國家文物管理局官員張健新稱，他在「八達嶺」城段上「哪兒都不願去」，因為「所有歷史感都已消失殆盡了」。

1/3 消失 有被除名危機

中國長城學會總書記董耀會指出，目前主牆體基本完好的長城只有 2000 餘公里，約佔長城的 1/3，另外約 1/3 長

城的主牆體則有不同程度的坍塌，餘下 1/3 長城則已不復存在。

2001 年，山西某村想把兩個磚瓦廠合而為一，但兩廠中間有一段長城「礙事」，村長竟下令拆毀了該段 60 米長的文化遺產。事後只不過是被罰款 200 元了事。類似事件時有發生，令長城受到嚴重破壞。

長城已被列入「2002 年度 100 項世界文化遺產觀察清單」，若當局未能妥善保護長城的文化價值，讓其繼續受損的話，它有可能會被聯合國教科文組織從「世界遺產名錄」中除名。

長城 The Great Wall



小檔案

- 位於中國北部，東起鴨綠江，西止嘉峪關，穿越河北、天津、北京、內蒙古、山西、陝西、寧夏、甘肅等8個省、市及自治區，全長7350公里（14700華里），通稱「萬里長城」
- 1987年獲聯合國教科文組織（UNESCO）列入世界文化遺產
- UNESCO介紹簡文：
  「為了抵抗來自北方的侵略，秦始皇下令將前人所建的護城連接起來，組成完整的防禦系統。到了明代（公元1368至1644年）加建工程仍持續着，最終令長城成為世界最大型軍事設施。長城的歷史和戰略價值，與它在建築美學上的成就同樣重要。」

原刊於 2002/9/28《明報》

平遙古城 中國最早發鈔地



跟著名的長城、頤和園與黃山等名勝相比，平遙這個山西小城，也許是中國眾多獲列為世界遺產的地點中，較不為人注意的一個。不過，其實它在中國的歷史洪流中，佔了非常重要的一席，不能忽視。因為，平遙雖然古風濃郁，卻也是近代商業中心，可說是明清時期「中國的華爾街」。

今天談到山西，人們都會想到一個「窮」字。但原來在明清時代，山西商人亦曾創造過非常光輝的貿易繁榮，而平遙更是中國銀行票號的發源地——全國第一張紙鈔就是在這兒發行的。在 19 世紀下半葉，平遙「日升昌」、「百川通」等老字號發行的銀票享譽全國，主導了整個中國的金融活動。

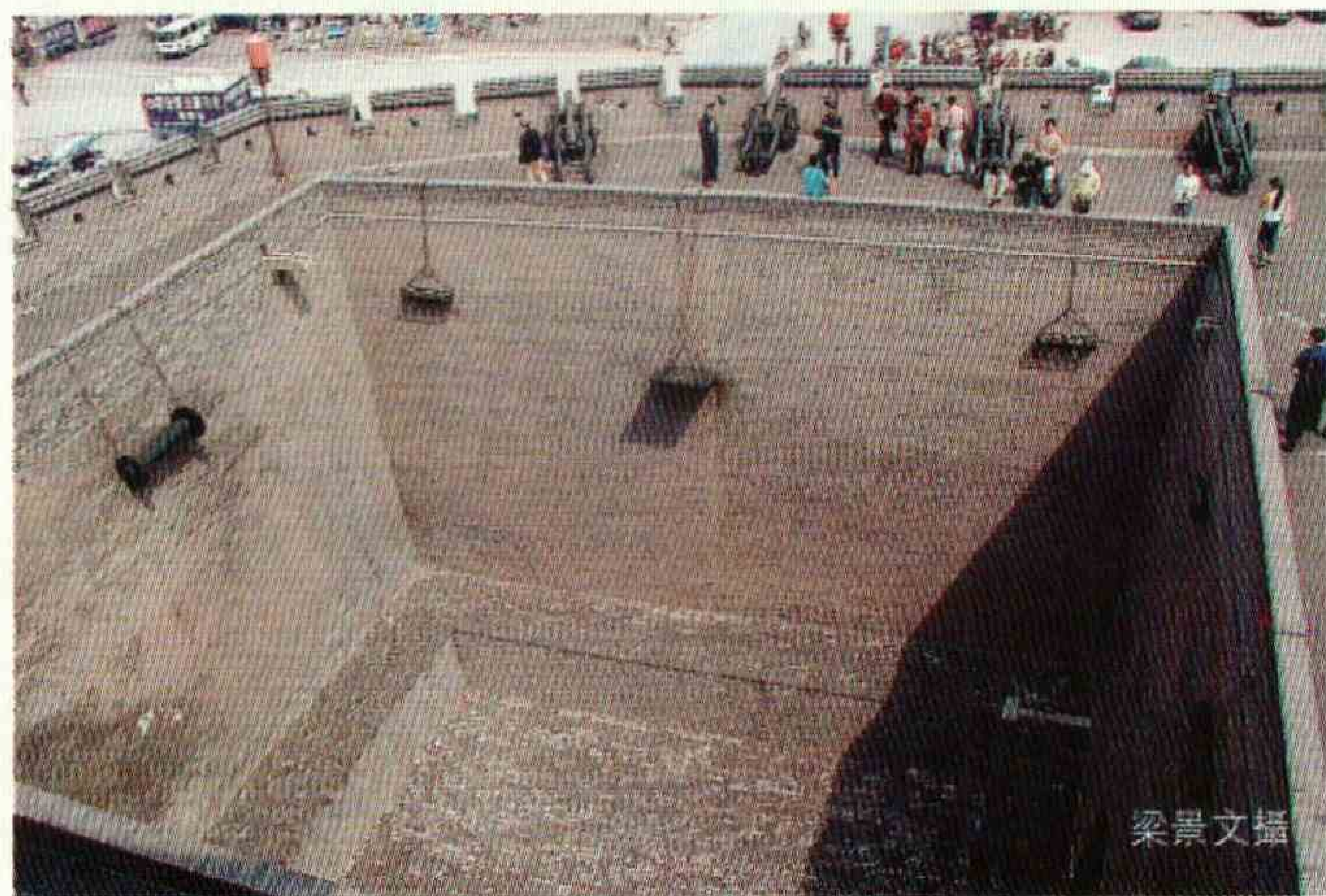
城池巧妙佈局如巨龜

那個年頭，平遙大街的商號門類齊全，好不興旺，從錢莊、鏢局、當舖、綢緞店，到雜貨、燈籠、戲裝舖等一應俱全。慈禧太后奔走長安時，也特別到此享用平遙牛肉。今天走在古城中，一戶戶典型的明清大宅仍處處可見，牆高院深、雕飾華麗，石板路上仍殘留深深的車轍，叫人不禁懷想當年的繁盛。

平遙同時擁有豐富多彩的古老歷史。古城初建於西周宣王時期，從那時起計，足足有 2700 多年歷史；至明朝洪武時，城垣還再重築擴建。傳說中，這裏曾是帝堯的封地，史稱「古陶」。

整個古城的構思巧妙、佈局嚴謹。登高望去儼如龜狀，街巷構成的八卦圖案，一如龜背的壽紋。城牆開了六個城門，南門凸出，如龜之頭部，門外二井為眼；北門外形向東彎，如龜尾；東西各有兩門，成四腳。

有趣的是，古人怕這個「龜城」爬走，刻意讓代表左後腳的城門，朝向十里外的塔，象徵以繩綁緊龜腳。


梁景文攝

現存最完好的漢族古城

在軍事防禦方面，平遙古城有著名的堅固城池。明朝嘉靖年間，北兵入侵太原，長驅南下時，唯獨平遙城牆牢不可破。

到今天，平遙還保留着明清時的面貌，是中國保存得最完好的古城。雖然城外已是現代樓宇，但在城池內仍是清一色青磚灰瓦的四合院群，這些四合院軸線明確、右左對稱，傳統而瑰麗。大院深深，小巷幽幽，古店、古廟、古街，風貌依舊。



平遙古城 The Ancient City of Ping Yao



小檔案

- 位於中國山西省中部，太原以南90公里。
- 素有龜城之稱，城牆約6公里，有3,000個垛口，72座堞樓，象徵孔子有「弟子三千、賢人七十二」。

- 1997年獲聯合國教科文組織（UNESCO）列為世界文化遺產
- UNESCO介紹簡文
  「平遙是現今保存最完好的典型漢族傳統城鎮，建於14世紀，城中佈局反映了5個世紀以來，封建中國在城市規劃和建築風格方面的變遷。特別值得一提的是它與銀行業的密切關係；平遙是19世紀至20世紀初期整個中國銀行業的中心。」

原刊於2001/5/26《明報》

西藏 布達拉宮 唐朝文成公主于歸之所





聯合國世界遺產大會於 2004 年重新評估《瀕危世界遺產名錄》時，以文化、自然遺產數量居世界三甲內的中國雖然沒上榜，不過境內 5 個地方已接「黃牌」警告；而西藏布達拉宮更被指防火計劃和安全系統欠佳，其保養進度和周圍的現代化發展情況又呈報不詳，已連續 3 屆受到警告。

布達拉宮早已飽受日久失修和自然災害所蠶食，而且自開放觀光以來亦難免變得商業化，為此中國國家文物局高級工程師姜懷英曾警告說：「布達拉宮已是金玉其外，敗絮其中；必須盡快施大手術，方能挽救其生命！」

集宮殿城堡寺院一身

布達拉宮位於西藏拉薩市西瑪布日山上，連同附近的大昭寺、羅布林卡，在世界遺產名錄上並稱為「拉薩布達拉宮歷史古蹟群」。

融合漢、藏風格，兼具尼泊爾和印度特色雕飾的大昭寺，始建於公元 647 年，是拉薩香火最旺盛的喇嘛寺，也是西藏第一座佛寺。羅布林卡則是一座建於 18 世紀、佔地達 36 萬平方公尺的廣闊園林，從前是每代達賴喇嘛的童年居所和執政後的夏宮。

布達拉宮是公元 641 年統一西藏、定都拉薩的吐蕃王松贊干布，為迎娶唐朝文成公主而在紅山上建造的千房宮殿。17 世紀五世達賴喇嘛拓建紅、白二宮，定為歷代達賴的攝政、生活地方，遂成為西藏的行政、宗教、政治中心，也是世上海拔最高兼集宮殿、城堡和寺院於一身的宏偉建築物。


© UNESCO

依山而建 融和自然環境

現在的建築物大多是 17 世紀的遺跡。整座具防禦功能的宮廷朝南建於山丘頂上，並以古印度寺廟式設計的東側白宮和西側紅宮為宮殿核心，再依山脊遞降建設外牆和「之」字形的階梯，而山背有綠樹成蔭、潭水清澈的龍王潭。

布達拉宮東西長 360 多公尺、高 117 公尺，佔地 41 萬平方公尺。當中包括藏軍司令部、印經院、監獄、倉庫等 999 間宮宇房舍和歷代達賴葬身的靈塔，全由木、石、泥建造，幾乎沒有一根鐵釘。寬而堅固的牆基下有四通八達的通風口和地道；花崗石牆身由下而上逐漸增厚形成內傾 6 至 9 度，但木質窗框的圓柱能產生平衡的視覺效果，整體建構與山丘渾為一體。

宮裏還有逾 2500 平方公尺的彩色壁畫，幾乎有牆便有畫；且存放着印度失傳的貝葉經、上萬幅西藏獨有彩繪唐卡等文物。

飽受自然與人為破壞

過去 3 個世紀以來，布達拉宮飽經戰亂和數十年前文化大革命的人為破壞，又經歷過雷擊、火災、自然侵蝕和數十次地震。如 1984 年電線短路曾發生火警；2001 年一道高 20 公尺、寬 10 公尺的牆壁抵受不住雨水沖刷塌下；壁畫耗損嚴重；宮中木材亦見發黑、蟲蛀。另外，太多遊人、香客來訪，又引致椽子木下垂或折裂，甚至移位或坍塌。

有報道指，為期 6 年的布達拉宮復修工程，已於 2003 年竣工；拉薩市於 04 年初還清拆了布達拉宮附近的遊樂場和擠佔的附屬建築。當局還限制了遊客人數、燈盞數目和禁止使用煤氣等。希望中國來年提交的保護遺產報告能順利被接納，讓這顆「世界屋脊上的明珠」繼續在西藏閃耀下去。

拉薩布達拉宮歷史建築群
Historic Ensemble of the Potala Palace, Lhasa



小檔案

- 布達拉宮 1994 年獲聯合國教科文組織選定為世界文化遺產，後於 2000 年和 2001 年分別追加大昭寺、羅布林卡
- 布達拉宮：始建於 7 世紀，曾為達賴喇嘛的冬宮，是傳統西藏佛教和行政重心地帶
- 大昭寺：這座 7 世紀佛寺坐東朝西，面向佛祖誕生地，異於一般坐北朝南的寺廟。寺廟的「唐蕃會盟碑」和「永遠遵行碑」是拉薩最聞名古碑
- 羅布林卡：18 世紀達賴喇嘛的夏宮，方形石頭砌成的三層樓宮殿，設有佛堂、臥室、護法神殿等，是西藏藝術的瑰寶
- 聯合國教科文組織簡介說：「這 3 處既美麗又具獨創性的建築，其豐富裝飾與和諧統一在引人入勝的景色下，平添了其歷史與宗教趣味。」

文：何麗玲　原刊於 2004/7/11《明報》

高句麗王城遺址 見證朝鮮先祖文明

距今已有2000年歷史的高句麗王朝，發祥於中國東北地區，其王城、王陵及貴族墓葬於2004年7月列入世界文化遺產。遺址主要分佈在中國吉林省集安市及遼寧省桓仁縣，包括五女山城、國內城、丸都山城、12座王陵、26座貴族墓葬、好太王碑和將軍墳一號陪塚。聯合國專家認為這些遺產「能見證一種已消逝的文明或文化傳統」。

高句麗是公元前1世紀至公元7世紀，活躍於中國古代邊疆的民族，西漢元帝建昭二年（公元前37年）由夫餘人朱蒙在今遼寧省新賓縣建國，稍後定都於紇升骨城（今遼寧省桓仁縣五女山城）。公元3年遷都國內城，同時在附近山頭築建尉那巖城，即丸都山城。至北魏時代的公元427年遷都平壤，直至公元668年被唐與朝鮮半島的新羅聯軍所滅。鼎盛時期勢力遍及朝鮮半島北部、中國東北大部分地區和遼東半島。

紇升骨城作為高句麗第一個首都達40年。這海拔820公尺的山城主要佔據山巔及東部山坡，下臨渾江，南北長約1500公尺，東西寬約300公尺。外高內低的城牆用修整過的楔形石壘築成，最高處可達8公尺，有的地方直接利用天然崖壁，不再砌牆。城內有蓄水池、瞭望台等設施。

「附和式王城」盡顯軍事智慧

五女山城擁有許多古蹟，包括一座大宮室和37座古墓。部分古墓有精巧天花，墓頂毋須石柱支撐，加上用大量石頭或土墩架構，令其變得寬敞。

國內城和丸都城是高句麗第二、第三個首都，分別坐落在平原與附近的山上，可說是平原城與山城相互依附共為都城，高句麗王平時居於平原城中，危險時則退守到深山中的衛城，這種「附和式王城」充分體現了高句麗的軍事建築智慧。

國內城在通溝（今作洞溝）平原鴨綠江畔，略呈長方形。石砌牆垣外部下寬上窄，有6道城門，而其煙道埋於地下火坑的設計，更是韓國傳統「溫突」式火坑建築的濫

觴。為保護國內城，高句麗王又在城北山巔上建丸都山城作防禦，後又作為國都。

煙道設計 韓式建築濫觴

在群山環抱的集安洞溝平原上，有近 7000 座高句麗中期（4 至 6 世紀）時代的墓葬群，堪稱東北亞地區古墓群之冠。墓式發展以碎石、礫石和石條堆積的石墓最早，後發展出方壇、金字塔式階梯，乃至石室。其中保存得最好、最具代表性的要算是將軍墳，它位於集安市東北 4 公里的龍山腳下，因其造形頗似古埃及法老王的陵墓，故有「東方金字塔」之稱。

瑰麗壁畫 重現貴冑生活

古墓多有壁畫，題材豐富，栩栩呈現出宴饗、舞蹈、戲劇和狩獵等昔日的貴冑生活和思想觀。線條豪放、畫色瑰麗，風格與漢、魏、西晉和北朝相仿。

集安境內還有公元 414 年豎立的好太王碑，它是迄今發現的最早期高句麗石刻。這塊方柱形石碑高 6.39 公尺，四面環刻文字共 1775 個，詳述高句麗的建國神話和好太王的豐功偉績等，是研究高句麗最早的文字史料。

1990 年代以來，考古學家在集安、桓仁發掘了多處高句麗王城遺跡，部分雖遭自然損害，但仍可窺見這個國祚逾 700 年的王朝的豐富文化內涵。

高句麗遷都圖





小檔案

- 2004 年 7 月獲選為世界文化遺產，聯合國教科文組織簡介：「高句麗遺址包括 3 座古城和 40 座墓碑，即五女山城、國內城和丸都山城，以及 14 座王陵和 26 座貴族墓。全屬於公元前 37 年至公元 668 年間，橫跨現今中國北部和朝鮮半島北部的高句麗王朝文化，在現代集安市裏的國內城，在高句麗遷都平壤接，曾擔起支援都邑的角色。」
- 古蹟和好太王碑顯示了中華文化對高句麗的影響；但古墳壁畫呈現的藝術技巧和獨特風格，則深受別的文化影響。
- 國內城和丸都山城的城都架構，影響之後的高句麗王朝建築乃至鄰近別的文明；高句麗墳則是東方壘石造墓法的最佳典範

文：何麗玲　原刊 2004/8/22《明報》

南韓 朝鮮宗廟 王室祭祖傳統至今保存

由於地緣關係，朝鮮半島一直受到從中國傳來的儒教所影響。但儒教真正在當地發揚光大，卻是14世紀朝鮮王朝的事。

位於漢城的朝鮮宗廟，是儒教受朝鮮王室重視的標誌。直到今天，朝鮮王室的後人仍會每年在宗廟舉行祭祀活動，讓超過600年歷史的祭典重現世人眼前。讀者若到首爾(舊稱漢城)，不妨往宗廟走走，欣賞一下這座令人肅然起敬的建築物。

大約在公元前 10 世紀，朝鮮半島各部族聯合成立了古朝鮮，首次在當地建立了類似國家的體制。公元前 108 年，古朝鮮被漢武帝所滅，隨後朝鮮半島出現了扶餘、東濊、沃沮等國，接着進入高句麗、百濟和新羅鼎足而立的三國時代。

公元 7 世紀中葉，與中國唐朝結盟的新羅，吞併了百濟和高句麗，統一朝鮮半島。但此時以高句麗遺民為主的渤海國在滿洲一帶崛起，繼續發展高句麗文化。

朝鮮王朝　抑佛重儒

渤海國於公元 926 年被契丹人所滅，它的很多前統治階級遷到南方，加入了成立不久的高麗王國（公元 918 至 1392 年）。當時，日趨腐敗的新羅已走到末路，公元 935 年，新羅王正式向高麗王朝投降。可是，到了高麗晚期，士大夫和武士的衝突，加上儒教徒與佛教徒的鬥爭，令蒙古人有機可乘，於 1231 年入侵高麗，使高麗成為蒙古人的附庸國逾一世紀之久。

14 世紀末，李成桂將軍挾軍事力量與士大夫的支持，推翻高麗政權，建立了朝鮮王國(公元 1392 至 1910 年)。

為了抵銷佛教在高麗時期佔社會主導地位的影響，朝鮮早期的統治者選擇了「抑佛重儒」的政策，令寺院建築活動驟減，儒教祠堂以及儒學書院則興旺發展。

其實，由於地緣關係，與中國毗鄰的朝鮮半島，一直都受到儒教的影響。但孔子思想正式被韓國人接受，並運用於日常生活，則大概始於他們的三國時代，而真正讓儒教在韓國發揚光大的，便要數朝鮮王朝了。

王室宗廟 樸實無華

朝鮮王朝的開國君主太祖李成桂於 1394 年將國都自松岳（今開城）遷至漢陽（今首爾）後，便下令建造祭祖的宗廟，參照儒教禮法，定期舉行祭禮，標誌儒教受到朝鮮王室重視的第一步。

由於宗廟是祭祖之地，所以採取樸實無華的建築風格，嚴禁浮誇裝飾，樑柱的色彩和牆壁的花紋盡量單純和簡潔。

宗廟於 1395 年 9 月落成，但在 16 世紀末的「壬辰倭亂」中，被日本侵略者燒毀。1608 年宗廟重建，即今日所見的規模。

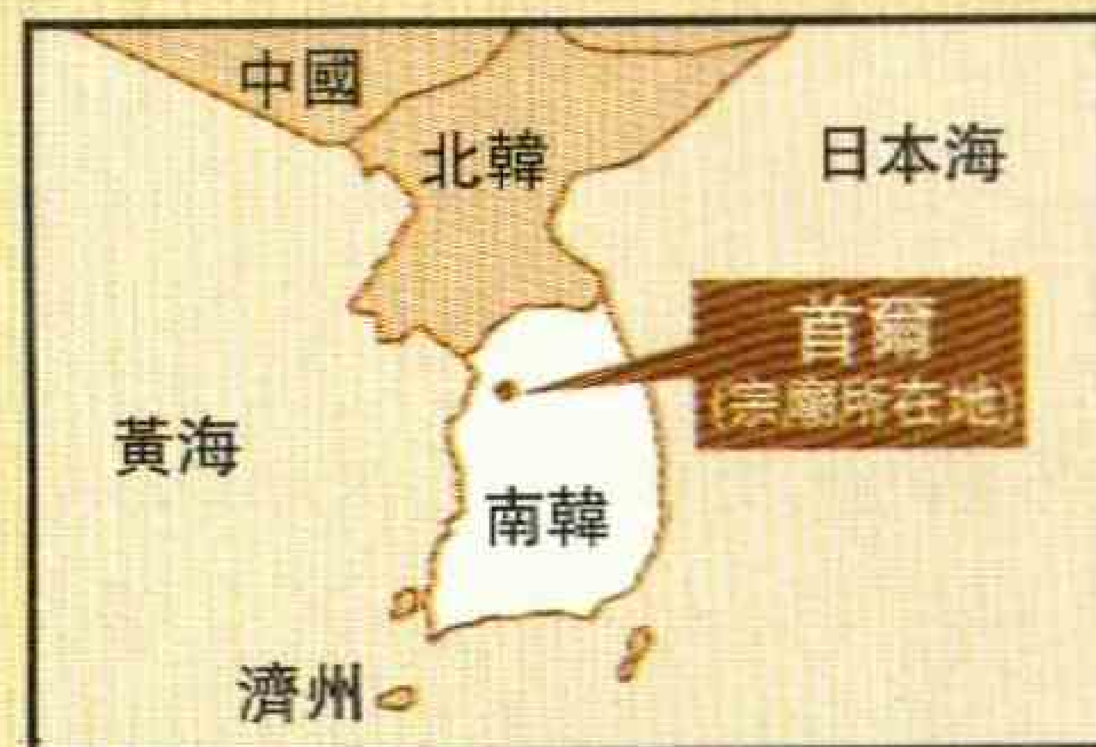
宗廟主要分正殿和永寧殿：正殿是南韓最長的木質建築物，裏面的 19 個神龕，供奉着李氏 49 位君王和王后的牌位；永寧殿位於正殿西邊，有 16 個神龕，供奉着30 多個從正殿移來的國王和王后牌位。

祭典禮樂 無形國寶

正殿和永寧殿之外，宗廟還有一些輔助建築物：功臣堂中安放 80 多位李氏王朝開國功臣的牌位；展示廳則保管了祭祀器皿；樂宮廳是祭祀時，樂師待命或練習的場地。

在朝鮮王國時期，王室每年都會在正殿舉行 5 次、永寧殿舉行 2 次祭禮。這種傳統的祭祀活動至今保存：每年 5 月首個星期日，繼承朝鮮王朝血統的全州李氏子孫會在宗廟舉行大祭。大祭時演奏的音樂，以及大祭中的「王登基儀式」，更被南韓政府定為國家無形文化財產。

朝鮮宗廟 Jongmyo Shrine

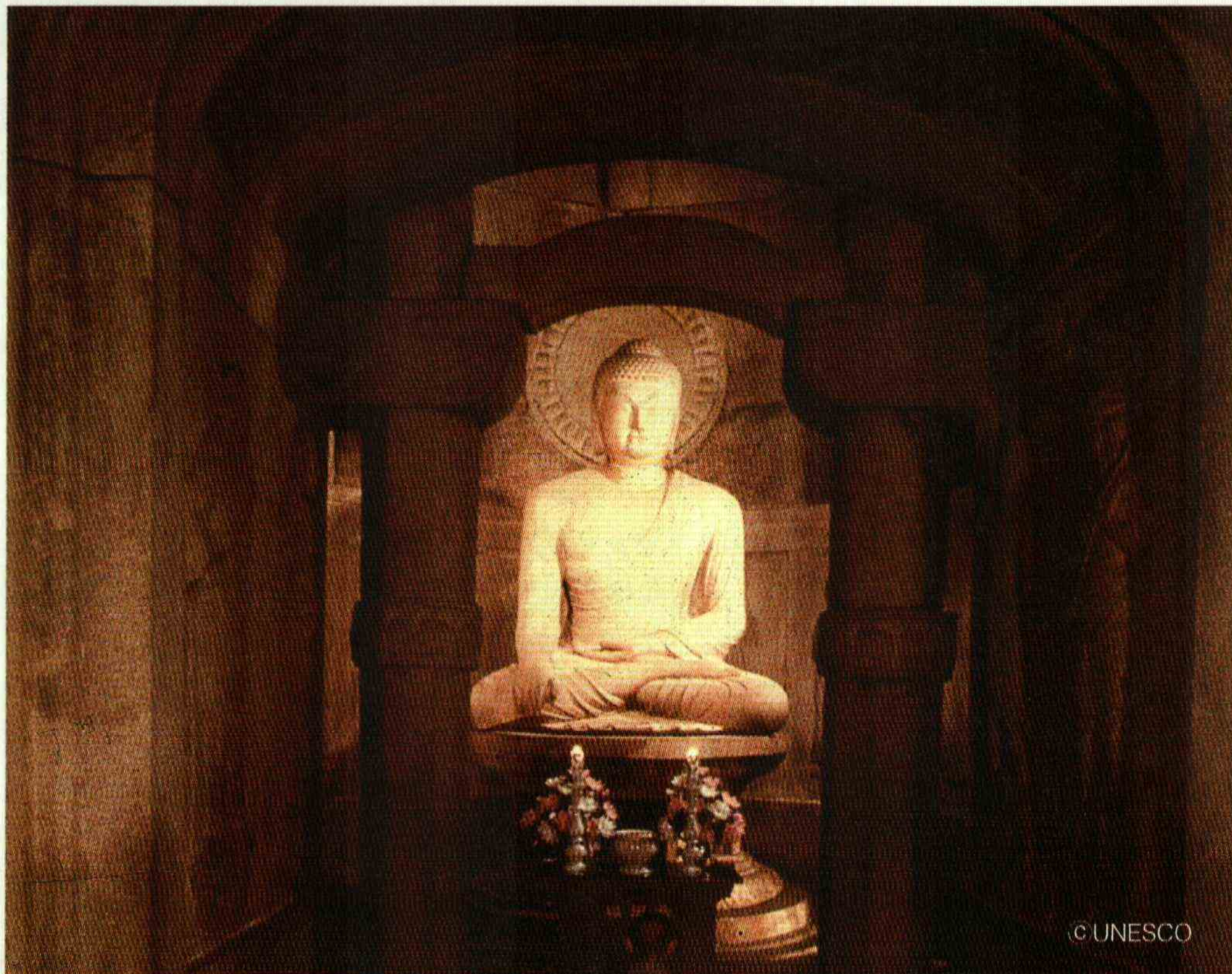


小檔案

- 位於南韓首都首爾(舊稱漢城)，在公元 1394 年 12 月動工，1395 年 9 月落成，此後不斷擴建，但於 16 世紀末的「壬辰倭亂」中曾遭嚴重破壞，到了 1608 年才重建成現時的規模
- 主要分為正殿和永寧殿，供奉朝鮮王朝李氏王室多個君主和王后的牌位，現時每年 5 月首個星期日仍會舉行傳統的大祭典
- 1995 年獲聯合國教科文組織（UNESCO）列入世界文化遺產
- UNESCO 介紹簡文：
「宗廟是現存最古老和最具代表性的王室孔廟，是朝鮮王朝祭祖之地。廟內藏有大批碑石，記載了王室的祖訓……在宗廟舉行的祭祖儀式糅合了音樂、舞蹈和唱歌表演，由 14 世紀一直流傳至今。」

原刊於 2002/5/25《明報》

南韓 佛國寺 萬劫重生









在歷史上，朝鮮曾經有過三國時代，就是新羅、高句麗和百濟的三強鼎立時期。在這段時期，佛教文化從中國傳入朝鮮，被聯合國在 1995 年列入世界文化遺產的南韓慶州石窟庵和佛國寺，正是這段歷史烙下的印記。

朝鮮半島的三國時代由公元前 37 年起，持續數百年。北邊的高句麗最早立國，幅員最廣，人民亦最為強悍善戰。百濟相傳是高句麗開國者的庶子南下所建，佔地偏西狹小，但因土地肥沃，而且海運發達，跟中、日時有往還，受中國隋唐兩朝的影響較深，經濟狀況最佳。東隅的新羅最後立國，卻因國家沒有像高句麗般，因為依靠強鄰中國而時受壓抑；或像百濟國內的政爭熾烈，是以發展最快，最後終於在三國爭雄中獨佔鰲頭，並透過與盛唐聯合，於公元 676 年統一朝鮮半島，開創統一新羅。

建築風格　融合創新

新羅相傳立國於公元前 57 年，今日的慶州，正是當年新羅王國的首都。被南韓政府列為第一號名勝古蹟的「國寶級文化財產」佛國寺，就在慶州市吐含山，面積達 39 萬平方公尺。



統一新羅時代，是朝鮮民族史上文化與經濟最鼎盛的其中一段時期。它在本身的華麗風格上，糅合了豪邁質樸的高句麗和百濟文化，以及盛唐藝術風貌，開拓出嶄新成熟的文化新貌。而當時佛教盛行，這一切藝術匠心便像百花齊放，都綻開在當時盛行的佛教建築身上。

佛國寺是公元 528 年由新羅法興王太后下令創建；公元 751 年，宰相金大成為父母祈福又大加擴建，在全盛期，佛國寺的面積比今天的還要大 10 倍。但是在 1592 年因「壬辰倭亂」慘遭焚毀，只剩下石造建築歷劫猶存。及後雖曾官修，卻隨着朝鮮國勢衰落而頹敗。1924 年起，才逐步將遺跡無說殿、觀音殿等重修，到 1970 年代始有今日狀貌。

寶殿建築　寓意深遠

佛國寺內有很多富歷史價值的古蹟，除處處表現當時的藝術風格外，一基一石的設計還隱含着佛意，喻意深刻。

在佛國寺的大雄寶殿前，是造型一繁一簡、左右對稱、相互輝映的著名多寶塔和釋迦塔。東邊的多寶塔高逾 10 公尺，乃按佛教經文內容形像化造成，兩個天神像代表佛祖的法音宏揚。由於塔名「多寶」，日據時代日本曾藉復修為名，將佛寺破壞尋寶，有說他們連一本經書都沒發現，亦有說他們把所有寶藏都搬走了；至於釋迦塔，則為了表現佛祖在山上說法的模樣而造成。

在大雄寶殿內，更有一座高 1.6 公尺、闊 1.25 公尺、金銅合製的盤膝佛像，外貌莊嚴。

佛雕藝術　登峰造極

離佛國寺不遠的石窟庵，位於吐含山的後山斜坡。石窟庵建於公元 751 年，是宰相金大成為追悼父母而建，原是佛國寺的附屬建設，1909 年，才被大家發現後山有着這樣的一個人造石窟。

石窟內有一座逾 3 公尺高的釋迦牟尼像，據說在此拜佛可以一索得男；佛像右手食指朝下，象徵「歡迎來到西方極樂世界」。這尊佛像刻工之精細，被譽為韓國佛雕藝術的登峰造極之作。

石窟庵與佛國寺
Seokguram Grotto and Bulguksa Tepmle



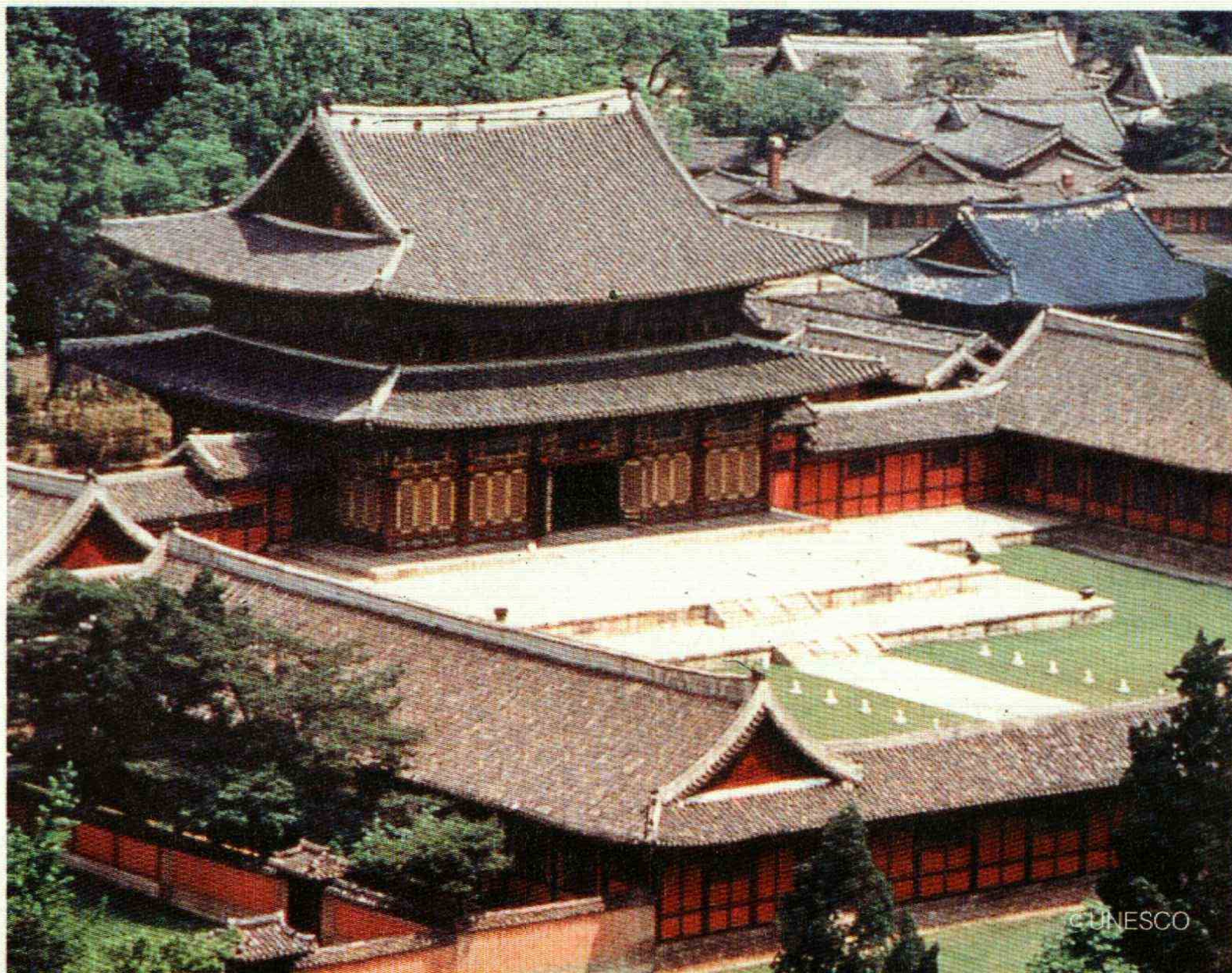
小檔案

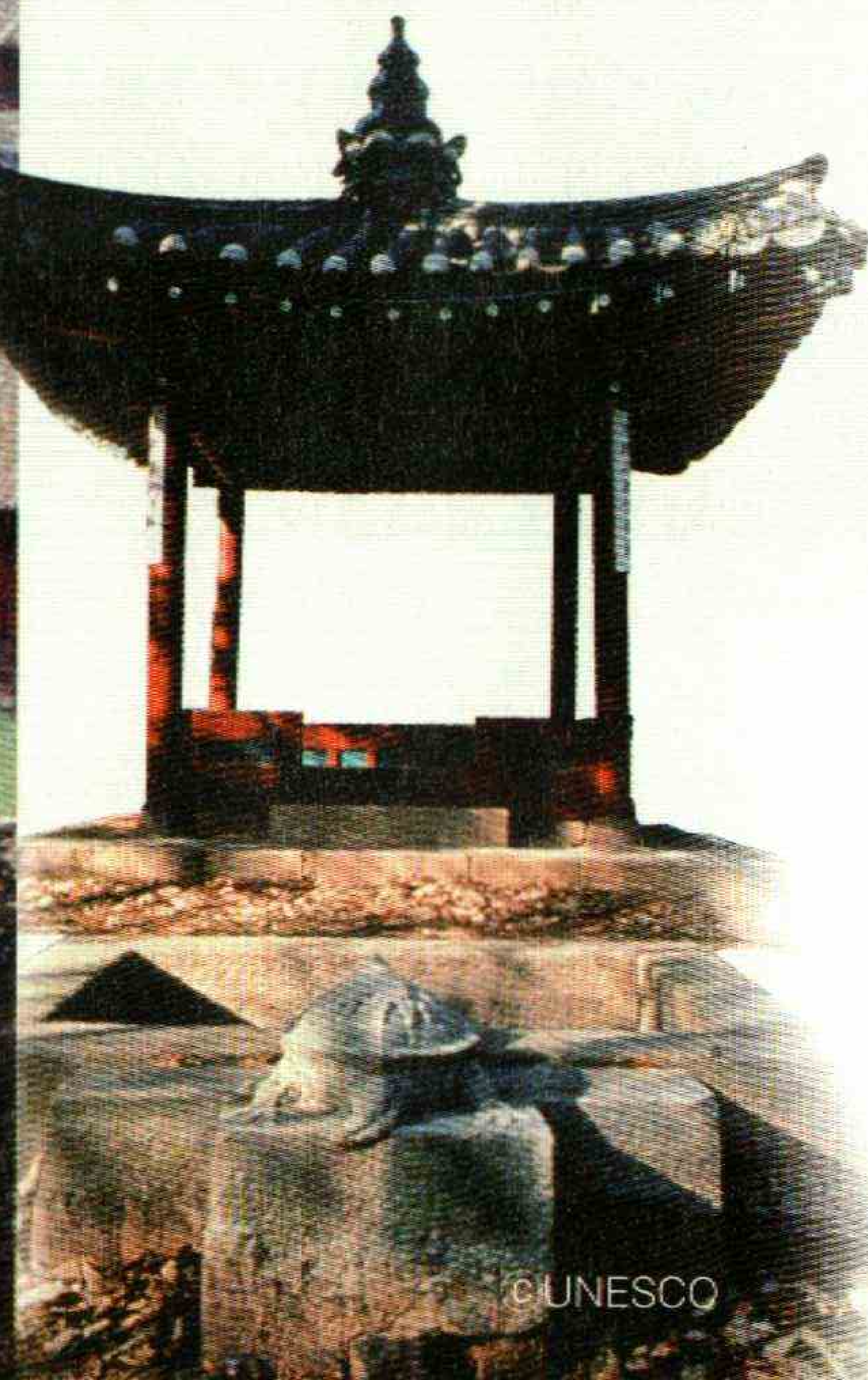
- 佛國寺位於南韓慶州市吐含山，整座寺院依山勢而建，面積約 39 萬平方米，是統一新羅時代的建築，從佛國寺向山上行約 15 分鐘便可到達石窟庵。
- 1995 年獲聯合國教科文組織（UNESCO）列入世界遺產。

- UNESCO 的介紹簡文：
  「石窟庵建於公元 8 世紀，庵內有一尊盤膝而坐，面朝大海的巨型釋迦牟尼像，佛像四周的牆壁上有大量觀音、金剛和菩薩浮雕，全部雕工精細、栩栩如生，是遠東佛教藝術的瑰寶。佛國寺建於公元 752 年，與石窟庵同是宗教建築的典範。」

原刊於 2001/7/14《明報》

南韓 昌德宮 朝鮮民族的故宮





「韓風」愈吹愈盛，南韓歌影視紅星及電子產品攻佔了亞洲多國市場，不在話下，連北韓都宣布要開設新義州特區，向經濟改革啓步。不過，說到文化遺產，由於北韓封閉多年，至今仍未有任何項目被列入「世界遺產」，要尋找朝鮮民族的歷史足迹，暫時還是只能從南韓着手。

位於南韓漢城的昌德宮，1997 年名列世界文化遺產之一，被譽為「韓國的故宮」的昌德宮，媲美中國紫禁城，是宮殿建築設計的典範、憑弔朝鮮王朝歷史的最佳起點。

朝鮮半島經過了古朝鮮的亂世、三國時代，以及新羅、高麗等王朝後，在 14 世紀末，由李成桂將軍建立了朝鮮王國（公元 1392 至 1910 年）。1394 年，這位開國君主太祖，將國都由松岳（今開城）遷至漢陽（今首爾），並下令修建景福宮和宗廟等重要建築。

景福宮最初建立時，包括了君主居住、執政的正宮和休閒的行宮。可是，景福宮很快就成為王子們血腥的宮廷鬥爭之地。朝鮮第二位皇帝清宗認為漢陽是不祥之地，於是把都城遷回松岳。但是清宗遜位不久，其弟太宗又重新遷都漢陽，並覓福地另建新宮，也就是今天的昌德宮。

建築佈局　根據地形起伏

昌德宮始建於太宗 4 年（公元 1404 年），落成於太宗 5 年，最初只用作「離宮」——即太子宮及世子宮，因位處正宮景福宮的東邊，所以又叫「東宮」。

公元 1592 年，朝鮮發生「壬辰倭亂」，所有宮殿都被日本侵略者焚毀。直到宣祖 39 年（公元 1606 年），昌德宮重建，至光海君 2 年（公元 1610 年）完工。

重建後的昌德宮又經歷了多次的火災及政變，但它始終是最能完整表現朝鮮時代宮闕建築風格的重要地標。自光海君以來的 13 代皇帝，都把它作為正宮使用，在那裏居住及處理國務，因此可說它比景福宮更像皇宮。


©UNESCO

昌德宮以中國式建築為主，目前仍保存 13 座大殿，是李氏王朝歷史中，保存得最為完整的宮殿建築，被譽為「韓國的故宮」。對朝鮮民族來說，它的地位就如中國人心中的紫禁城。但與中國紫禁城或日本御所等同類宮廷建築所不同的是，昌德宮不是一般的對稱或直線佈局，而是根據自然的地形起伏來安排正門、正殿、內殿等各種建築。

「禁苑」遭破壞　禁止參觀

昌德宮正殿是君主用來處理朝政的仁政殿，以鑲嵌細緻、裝飾美麗的藻井聞名，殿內設有氣派懾人的御座。仁政殿後邊的大造殿是王室寢宮，再後邊是建於 17 世紀的庭院，喚作「秘苑」，亦稱「禁苑」，它保存了朝鮮時期宮殿的造景藝術，栽有 100 多種樹木，有的樹齡超過 300 年。此外，這裏還有溪水、蓮池和亭榭，和現存的 28 座亭台樓閣，與自然景觀融為一體。

在 1976 以前，「禁苑」對外完全開放，任由參觀，可惜的是，遊客不知珍惜，對它肆意破壞。為了保護文物，當局唯有把它列為禁止參觀區域。

作為朝鮮王朝的宮殿，昌德宮見證了很多歷史大事，同時亦經歷了一個民族所飽嘗的種種動盪。

原刊於 2002/10/5《明報》



© UNESCO

昌德宮 Changdeokgung Palace Complex



小檔案

- 位於南韓首爾(舊稱漢城)中部，是朝鮮王朝太宗四年（公元1404年）修建的行宮，太宗五年竣工，後多次被毀和重建，最後一次重建是仁祖二十五年（公元1647年）
- 在景福宮被毀後的300年間，它與昌慶宮成了朝鮮王朝的正宮，是君主居住及處理國務之地
- 1997年獲聯合國教科文組織（UNESCO）列入世界文化遺產
- UNESCO介紹簡文
  「15世紀初，太宗皇帝下令擇福地興建一座新宮殿，整個建築群佔地58公頃，包括了一系列坐落庭園中的辦公樓房和住屋。宮殿設計配合了起伏地形，流露出一份協調感，與四周自然環境融為一體，堪稱遠東宮殿建築設計藝術的典範。」

日本 姬路城 藝術美感、防衛功能的完美結合



源賴朝於12世紀末建立日本史上首個武士政權鐮倉幕府後，日本成為軍事封建國家，幕府將軍「挾天皇以令天下」。不過，地方軍閥間的戰事並未因此平息，反而愈趨激烈，到15世紀更陷入全面內戰(史稱戰國時代)，修築堅固城堡成為各將軍的要務，城堡建築亦因此得到長足發展。

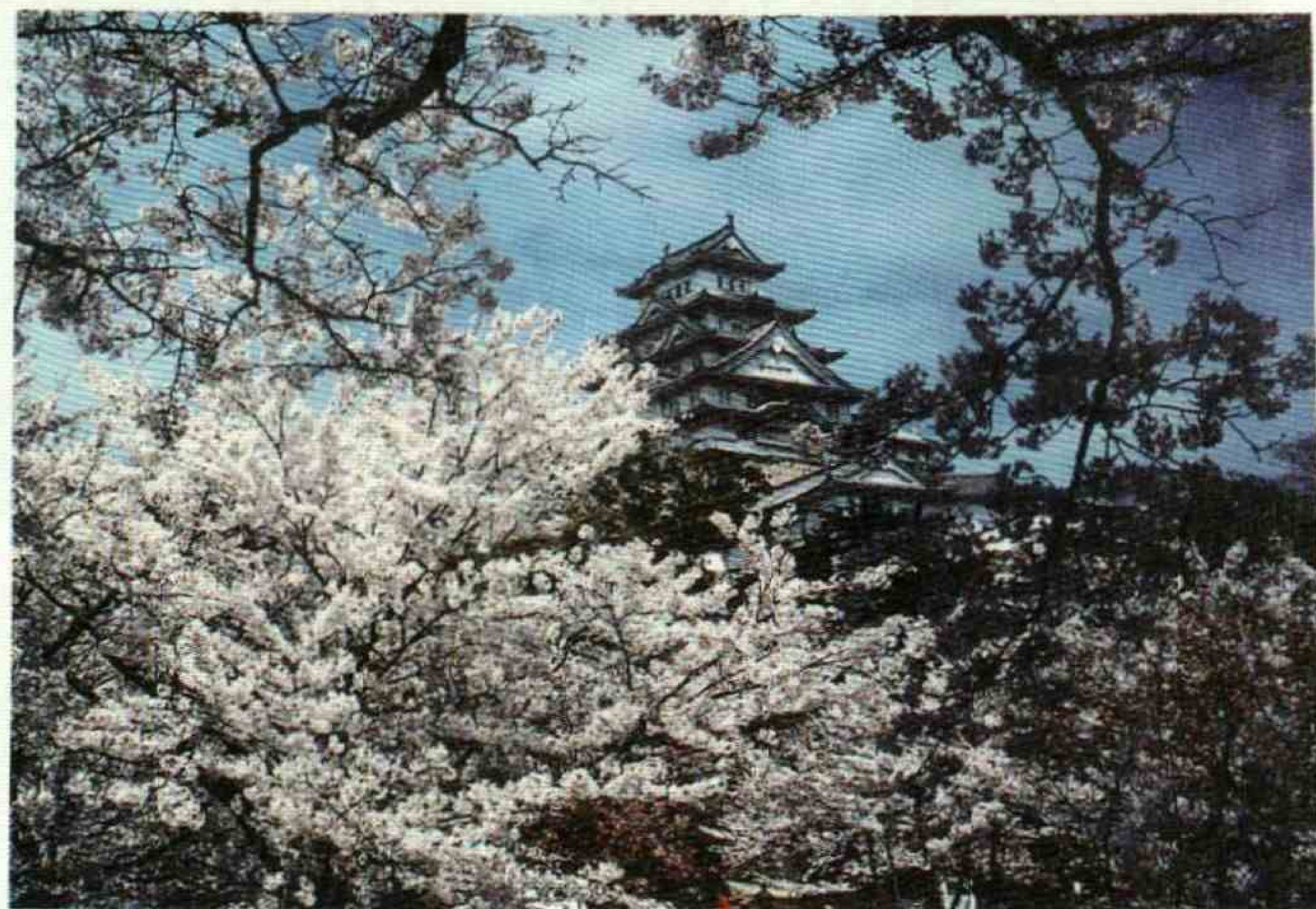
日本城堡代表武士精神，它把藝術美感和防衛功能結合得天衣無縫，超過600年歷史的姬路城正是眾多城堡中的典範，於1993年被列為世界文化遺產。

令人意外的是，日本城堡建築的成熟期不在戰國時代，反而是15世紀末織田信長及豐臣秀吉統一日本期間，以及後來的德川幕府(由德川家康於江戶建立)初期。那時的城堡從純粹防衛演變為幕府的行政中心，坐落於領地中央，代表武士精神和統治權威。建於此時期的著名城堡包括伏見城、大阪城等，而保存得最好且最優雅的，始終是姬路城。

主樓外形　恍如白鷺

姬路城位於本州兵庫縣交通要衝，14世紀初已有將軍建寨，後經豐臣秀吉等武將屢次擴建，最大規模的擴建於1609年完成。姬路城先後由48位城主控制，至19世紀中葉，幕府崩潰才收歸國有。

欣賞日本城堡，主要是看它如何巧妙地糅合防衛需要及建築藝術。姬路城在這方面可說是典範。無論從哪一個方向遙望，都會被主樓「大天守」恍如白鷺的外形吸引，令人的心為之牽動，所以大天守樓又有白鷺城之稱；可是到了城下，你卻會發現根本無門可進，當年的老百姓永遠無法知道城內情況，只能服從於城主的無上權威。



©UNESCO/Matsuda Shoji

城內迷宮 機關重重

姬路城結構嚴密，有三重螺旋形戰略防禦工事，城壕環繞高大曲折的石城廓，中間有多座瞭望塔。就算成功突破外城牆，迷宮般的通道也令入侵者如墮五里霧中——最初看似是正路的，轉着轉着竟是死胡同；主城樓忽近忽遠，好像永遠也到不了。當大家轉得心慌意亂之際，路旁的小孔突然有利箭射出！

姬路城在 1931 年定為國寶，全面修葺工作則於 1956 年展開，每年從 9 月到翌年 3 月是修葺期。由於工作嚴謹，每次 6 個月的工期只能修復少許地方，因此估計整個工程還要 30 至 40 年才能完成。

負責重抹灰泥白壁的 62 歲師傅田淵靖說：「不但要塗得美觀，還要抹出微妙的起伏感和柔和感，那是最難的。」

姬路城 Himeji-jo



小檔案

- 位於日本本州兵庫縣南部交通要衝，1333年開始設寨，後建城堡，經多次增建改建，1609年已有目前的規模。先後由13個家族48代城主控制，為日本古城堡的典範。
- 城堡巧妙地糅合防衛需要及建築藝術，外形恍如高雅白鷺，故又名白鷺城。城內佈局精妙如迷宮，敵人難以闖入主樓「大天守」。
- 1993年獲聯合國教科文組織（UNESCO）列為世界文化遺產
- UNESCO介紹簡文：
  「姬路城是現存16世紀日本城堡建築的典範，由83座有嚴密防衛系統及精巧保護機關的建築物組成，教我們進一步了解幕府時代開始時的日本封建文化。」

原刊於 2002/5/18《明報》

日本 沖繩古國 琉球王國城堡及相關遺跡群

琉球王國就是今天的琉球群島一帶，位於中日有主權糾紛的釣魚島以東，及從九州南部延伸至台灣北端之間的一衆弧形群島。她在古時曾是獨立王國，因着水路之便，是鄰近國家的貿易樞紐。19世紀末明治維新之後，琉球國被併入日本版圖，琉球群島也被鹿兒島縣與沖繩縣一分為二。

琉球文化保有本身特色之餘，又深受中日風格影響。現存琉球王國城堡及其相關遺跡群共有9處，分佈於沖繩島上，於2000年被列入世界文化遺產。

琉球島民多是史前移居的日本人和東南亞人後裔。中世紀時，群島上北山、中山和南山三國鼎立。中山國1372年起向明朝進貢和接受中國皇帝冊封；15世紀初，中山國統一南北，建琉球王國，定都首里城（現沖繩島那霸市）。

明、清時期　中國藩屬

琉球王積極開拓對外貿易和外交，使王國成為中國陶瓷、絲織品、琉球硫磺、日本工藝品，乃至暹邏、馬六甲、爪哇等東南亞國家的染料、胡椒、象牙等商品的集散地；國勢在15世紀末至盛。1609年琉球被日本鹿兒島的薩摩藩島津家九征服，但琉球王仍受中國明、清兩朝的冊封，須同時向中國與島津氏、江戶幕府納貢。1872年，日本明治政府廢黜琉球國王為琉球藩，7年後改置沖繩縣，正式納入日本領土。

龍柱龍椅　中國味濃

琉球的世界文化遺產1組9處，高踞山丘的城堡佔5處，分別為首里城、今歸仁城、勝連城、座喜味城與中城城。除首里城曾經修復，餘者俱只剩殘垣。

首里城為琉球歷代國王王宮，分內外城廓，呈橢圓形。其正殿是琉球最大的木造建築，通室鮮紅，有繪龍柱子和擺放「龍椅」。外廓供使節出入的歡會門，門形拱起，門頂搭木構飛檐門樓，門旁有石獅子坐鎮；城堡之外，又設二層三進的守禮門，門上掛清朝贈送的「守禮之邦」橫匾，中國色彩濃厚。

北山國都遺跡今歸仁城，是沖繩屈指可數的名城。城池堅固易守難攻，在中國建築式樣的主城上，可眺望中國東海諸島。

大將護佐丸建築的座喜味城也有中式拱門。而他的另一座中城城，以城門和六座相連小城廓的造型見著，是鎮守琉球與中國海上貿易重要通道的城廓。

勝連城城主大將阿麻和利，以促進稻米種植與對外貿易，引入海外文化與技術知名。遺跡裏曾發掘出 15 世紀的中國瓷器。

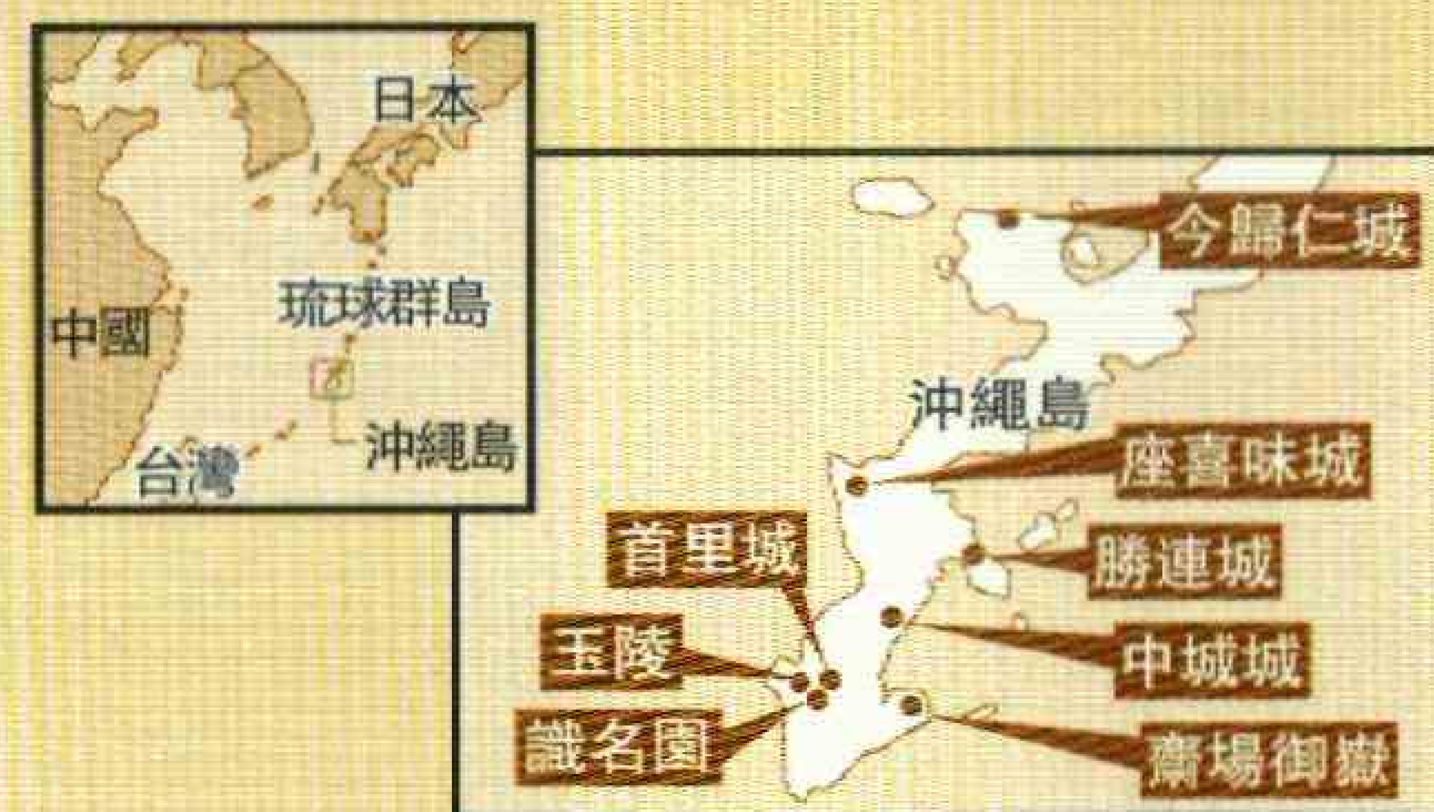
防禦工事 宗教聖地

城堡主要用珊瑚石灰岩石砌造，研究人員認為它們除了是防禦工事外，還是宗教聖地。像歸仁城就有多處琉球古宗教聖林「御嶽」（Utaki），反映該處是宗教活動中心。「御嶽」是琉球人極神聖的地帶，通常是有巨石或小樹林的地方，是祈福祭祀之所。遺跡群中的齋場御嶽和園比屋武御嶽，同屬這類聖地。

1800 年，琉球國王建離宮識名園，用作接待中國使臣和王室消暑地。園林以漢字「心」構思的水池為核心，整體卻是日式庭園格局；池中有小島與中國式六角亭，以石灰岩拱橋連接。

至於全用石塊建築的琉球王陵「玉陵」，墓室分為 3 部分：中室安置「洗骨」（即取屍骨置於「金塔」另覓地安葬）前的遺體的房間，東室安放洗骨後的國王、王妃的遺骨，西室安葬其他王室成員。這種墓葬風俗，與中國和亞洲一些國家相似。

琉球王國城堡及其相關遺跡群



小檔案

- 2000年列入世界文化遺產，其簡介說：「這批遺址和古蹟代表了琉球王國長達500年（12世紀至17世紀）的歷史。位於高地的城堡的遺跡呈現出當時社會形態，一些景點默默見證了遺存至今古老宗教模式，琉球群島與各地的經濟文化接觸，衍生了別樹一幟的文化

原刊於 2005/4/16《明報》

越南 美山廟宇群 占婆王朝文化 沉澱1700年

由繁囂的越南峴港向西南方走，橫渡秋盆河再沿雜草叢生的小路上山，自會感到一種蒼涼——那破落的美山廟宇群……難以想像在1700年以前，這裡就是占婆王朝的古都，是敬拜神靈和帝王安息的神聖之地。

法國歷史學家稱之為「帝王谷」(Valley of Kings)，1999年列為世界文化遺產。

建築群受印度教影響

古占婆王朝在東南亞的政治和文化歷史中，扮演了關鍵的角色。根據記載，自公元4世紀末第一座木造廟宇建成開始，經歷代王帝不斷修葺或加建，900年間廟宇和塔式建築數目已超過70座。受印度北部的笈多王朝影響，美山廟宇群引入了印度教建築特色，加上其獨有文化色彩，活現了當年的文化融和盛況。

17世紀 被越南吞併

占婆是2至17世紀印支古王國，中國古稱林邑、環王。占人源出印尼，在東漢末年建立占婆，占婆於6世紀進入繁榮期，並於唐末騷擾中國南方各省。其後占人先後與入侵的爪哇人、高棉人和蒙古軍交戰，至14世紀淪為越南臣藩，遭後者蠶食，於17世紀被完全吞併。目前在越南中部及柬埔寨的10萬占人，正是占婆國人的後裔，不少占人至今仍保留原族特色，如家庭是從妻居、按母系傳宗，及崇拜自然界精靈等。

廟塔乃占婆族最主要的建築設計，象徵帝的神聖和不朽。它們都建築在四方形的地基上，每座可分三部分：堅實的基座代表人類世界，神秘且神聖的塔身代表神靈世界，塔頂則代表與神靈和人類接近的東西；另又通過複雜的紅磚結構互相連接。種種劃時代的建築特色，標誌着占族以及東南亞文化最光輝的時刻。

美軍炮火「吵醒」遺跡

隨着占婆王朝沒落，美山在 13 世紀末被荒廢，自此與世隔絕，數百年來一直沉睡在茂密的森林之中，直至 1969 年才被美軍的猛烈炮火吵醒。其後 40 年，往美山的人逐漸增多，廟宇群和相關文物得以重現人間，但在戰火和天災之下，樹木不斷被砍伐，美山寺院同時亦受到嚴重的破壞。

目前，越南當局已就修復美山廟宇群和發展旅遊等細節，草擬了具體方案，希望盡力保護這項珍貴的歷史遺蹟。

美山聖所 My Son Sanctuary



小檔案

- 第一廟宇群，位於越南中部港市峴港西南 69 公里的山谷
- 古占婆王朝（Champa Kingdom）聖地，保留着迄今最古老和最大規模的占婆王朝建築
- 1999 年獲聯合國教科文組織（UNESCO）列為世界遺產
- UNESCO 的介紹簡文

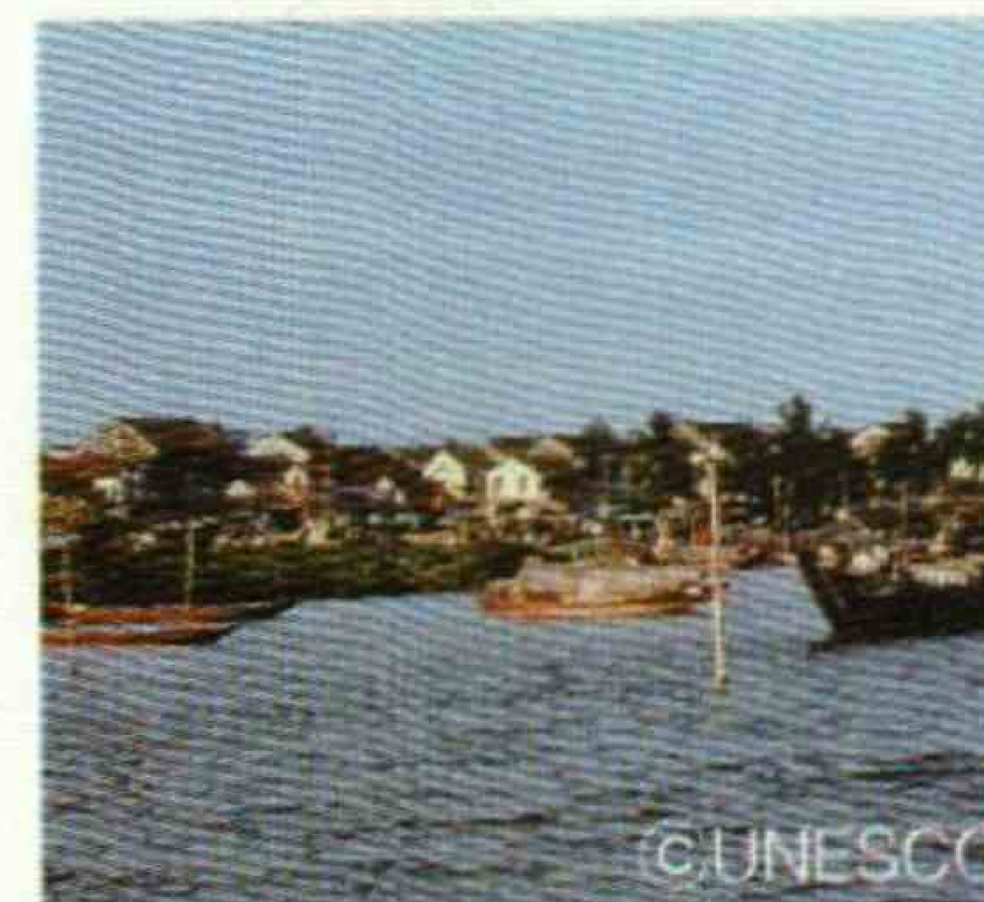
  「公元 4 至 13 世紀間，越海海岸發展出一種源自印度教的獨特文化，成為占婆王朝的宗教和政治之都，這從當地一座又一座莊嚴的塔式廟宇遺跡可見一斑。」

原刊於 2001/5/12《明報》

越南 會安古商埠 歷經烽火 安然無損









提起越南自然會想起慘烈無比的越戰。

當年參戰的美軍在中部的峴港首先登陸，但就在這個軍事重要港口的東南方 28 公里外，竟有一座古商埠，雖經炮火洗禮，卻安然無損，這座屹立至今超過 4 個世紀的古商埠，就是會安。

會安城內有許多保存完好，糅合了中、法、日式的古舊歷史建築，1999 年被列為世界遺產，中國國家主席江澤民 2002 年訪越期間，也曾專程到此參觀。

東南亞重要通商港口

會安（Hoi An）位於守崩河畔，是 16 至 18 世紀東南亞區重要的國際商業港口，地位就像今日的香港。會安原名大占港，據考古資料顯示，早在二千多年前，大占已具有港口城鎮的雛形，那裏的原居民族，與當時的中國漢朝交往頻繁。

及至公元 2 世紀左右，受印度文化薰染的占人在中南半島南部沿海地區，建立了強大的占婆古國，大占（會安）也歸入王國領土之內。

在 2 至 15 世紀，大占以重要通商港口而聞名於亞洲，中國和阿拉伯的商船紛紛前來貿易。歷史文獻顯示，大占在促進毗鄰占婆的美山（建有大批佛像廟宇群、被稱為「帝王谷」）以及茶喬的繁榮上，起着最為重要的作用。

17 世紀 造極登峰

自 10 世紀起，北邊的大越王國以及西邊的高棉（柬埔寨）帝國開始壯大，占婆王朝屢受兩國侵略蠶吞，大占亦受到打擊，到了 14 世紀，占人國王已成為越南的臣藩，至 17 世紀更完全被越南吞併。

政治上的轉變，令會安（大占）由一個充滿印度文化色彩的海港，蛻變為典型的越南王國沿海城鎮。16 至 18 世紀，會安的發展達到高峰，成為東南亞地區萬商雲集的港埠，在「海上絲路」中擔起重要角色，很多海外商品都經大占，再沿守崩河運入越南內陸。



歐亞商人 絡繹不絕

自 16 世紀葡萄牙人來到以後，歐洲的荷、英、法、意，亞洲的中國、日本、印度及泰國等地商賈都紛紛來會安做生意。會安作為東西方海上貿易的重鎮，每年一度的商貿集市，隨時可持續 4 至 6 個月，而絲綢為當時最大宗的貿易商品。文獻記載集散於會安的貨物「應有盡有」，「就算有數以百計的大貨船（每艘平均寬 8 米、長 45 至 60 米），也不能在一時間將所有貨物運走」，沿河船隻水洩不通「桅杆如林」，可以想見當時的繁華盛景。

貿易的繁華帶來了各種不同的文化，成為東西方文化交流之地。當年許多在此經商的中國人、日本人、荷蘭人及印度人不單在此開展貿易，更買地建屋居住。因此，會安城內有各種不同風格的建築物，當時甚至有日本區、廣東區之分，及後則夾雜了法國殖民時期的法式建築。

會安城中許多多歷史悠久的老宅、會館、佛塔、宗祠、水井、古橋、碼頭及市場等，至今仍保存完好。

河道淤積 風光不再

會安的繁華因守崩河而興，亦因其而衰。當年水運暢通的守崩河為會安帶來繁榮，但到了 19 世紀末，卻也因守崩河經年累月的沙泥淤積，已退居為離海 5 公里的內陸，其沿海航運功能亦由現在的峴港所取代。

會安在 1975 年越南解放前，仍有很多華人聚居，他們分為廣州幫、潮州幫、客家幫、福建幫及嘉定幫。解放後，不少華人都已逃離。

如今在會安，懂華語的華人並不多，但仍有福建會館、潮州會館、中華會館、廣肇會館及嘉定會館作為華人聚集和教學場所，藉以延續當地的中國文化。

古鎮會安 Hoi An



小檔案

- 位於越南中部，距峴港28公里，曾是萬商雲集的古商埠，亦是東西文化交流的重地，城內建築物揉合了中、日、法的風格，極具特色。代表建築物有中式的主祠關公的廣肇會館及供奉天后的福建會館、日式的來遠橋及各種法式建築
- 1999年獲聯合國教科文組織（UNESCO）列入世界文化遺產
- UNESCO介紹簡文：
  「會安是東南亞15至19世紀各國商賈絡繹不絕的繁華國際商埠，至今保存完好，其建築及街道受本國及外國多元文化影響，風格極具特色。」

原刊於 2002/3/9《明報》

印尼 婆羅浮屠 全球最大佛教建築群


©UNESCO/Vorontzoff, Alexis N.

「婆羅浮屠」(Borobudur) 這個詞源自梵文，意思是「山上的寺院」，「浮屠」本意是「塔」或「佛塔」，早期也指「佛陀」。

位於印尼爪哇的婆羅浮屠是全球最大的佛教建築群，世界著名的七大奇景之一，1991 年列為世界文化遺產。


©UNESCO/Roger, Dominique

婆羅浮屠佔地 5 萬 5 千平方公尺，位於印尼爪哇島中部，日惹附近的一座小丘上，莊嚴地俯視着周圍的綠田。

建築格局如大曼陀羅

佛塔建於 8 世紀，當時印尼的統治者信奉大乘佛教密宗，因此婆羅浮屠基座為稜錐形的梯階平台，四邊長 120 米，就像密宗的大曼陀羅。

婆羅浮屠建築精密壯觀，由百多萬塊火山岩堆砌而成。塔的四面各有 92 尊坐佛，及 1 千多種石雕裝飾，這些雕刻吸取了印度佛教藝術的精華。佛塔基座最底層有 160 種「因果故事」的浮雕，表示「世俗階段」；中層的浮雕記載着佛陀一生悟佛、傳佛的故事，象徵「小乘階段」；基座最上的牆壁則反璞歸真，無任何裝飾，象徵「大乘階段」。基座上放着巨大無比的佛塔，是整個婆羅浮屠的焦點所在。


©UNESCO/Vorontzoff, Alexis N.

火山灰中 埋沒 800 年

婆羅浮屠曾經是最繁華的聖地，卻可能是 1006 年發生的火山爆發和地震，周邊的都市盡被毀滅，使婆羅浮屠被遺忘了 800 年之久，直至 1814 年英國人在火山灰中發現佛塔，這個驚世建築才得以重見天日。

被挖掘出來的婆羅浮屠建築群，石像和雕刻都受到青苔植物的侵蝕破壞。1975 年，專家為婆羅浮屠展開修復工作，資金由印尼政府、聯合國教科文組織、私人捐助及外國政府提供，經過 8 年時間才完成工程，於 1983 年 2 月 23 日重新開放。自此，婆羅浮屠便成了東南亞的熱門旅遊景點。

由於印尼現在是回教國家，因此婆羅浮屠失去了佛塔的參拜功能，僅被發展為觀光勝地。不過，它所展示的精彩佛教建築藝術，仍然發揮着無比的感染力，令人驚歎佛教文化的博大精深。



婆羅浮屠 Borobudur Temple Compounds



小檔案

- 波羅浮屠是梵文音譯，意即「山上的寺院」
- 世界7大奇景之一
- 世界最大佛教建築
- 1991年獲聯合國教科文組織(UNESCO)列入世界遺產

• UNESCO的介紹簡文：

「在UNESCO的協助下，佛塔的修復工程終於完成，它共有三大層（共七級），最底層的佛塔基座由五個同心正方階台組成；中間一層是三座圓形平台，最頂則是一座巨大無比的佛塔。四邊的牆壁和欄杆上都刻有精美的淺浮雕，所佔面積約2,500平方公尺。在圓形平台的周圍，有72座雕工精細的小佛塔，每座佛塔內都供奉着一尊小佛像。」

原刊於 2001/6/9《明報》

老撾 琅勃拉邦鎮 小乘佛教發祥地



©UNESCO/Wolf, Alfred

老撾的琅勃拉邦是一座有千多年歷史的名城，曾是瀾滄王朝的首都，亦是老撾小乘佛教的發祥地，因此又被稱作「佛都」及「神聖的首都」。雖然經歷過多場戰禍，又曾遭法國殖民者佔領，但琅勃拉邦不單沒有喪失本身的淳樸風格，反而在融合了外來文明後，發展出一套自己獨有的文化。1995 年，琅勃拉邦被列為世界文化遺產。

老撾的歷史最少可追溯至公元 8 世紀，根據古代留下來的石碑記載，當時的老百姓已經向寺廟朝拜。公元 11 至 13 世紀，受到高棉王國的影響，老撾的文化更趨發達。不過，它本身的繁榮則始於 14 世紀的瀾滄王朝，佛教亦於那時候發揚光大。

瀾滄王朝古都

瀾滄王朝版圖遼闊，除了現在的老撾疆域外，它更佔據了泰國北部及東北部，並曾統治緬甸及進軍越南。

公元 16 至 17 世紀是瀾滄王朝的全盛期，可是到了 18 世紀，卻因宮廷鬥爭而分裂為三，後來被泰國藉機控制，淪為附庸國。

20 世紀初，老撾在法國力主下脫離泰國，但卻成為法國殖民地，及後又遭日本勢力入侵。經過多場反日、反法運動及國際調停，才於 1975 年 12 月建立了老撾人民民主共和國。

琅勃拉邦建城以來，大部分時間都是瀾滄王朝的首都。雖然 1563 年塞特哈蒂拉特王遷都永珍(又稱萬象)，但琅勃拉邦在老撾歷史和宗教上的重要地位卻沒有因此稍減。

寺院藏「佛足印」

琅勃拉邦現有 20 多個佛教寶塔，包括以擁有一個 3 米長的「佛足印」而聞名的普拉巴斯努阿寺。雖然建於 1513 年的原寺早已在戰禍中毀滅，現存的普拉巴斯努阿佛寺只是重建於 1898 年的複製品，但它卻與原寺不遑多讓，深受善信尊敬。

位於普寺山頂峰的瓦宗寺也是著名的寺院，建於 1804 年。要往瓦宗寺參拜，善信必須從普寺山向上爬 328 級階梯。雖然路程艱辛，但是山頂風景秀麗，辛苦也值得。自公元 18 世紀以來，山上其他佛寺亦相繼繁榮起來。

神聖的佛像與首都

琅勃拉邦的國家博物館深具歷史價值。直到 1975 年老撾共產黨奪得政權為止，該館一直



©UNESCO

是國王的宮殿，雖然今天在博物館欣賞到的，多數只是重要文物的複製品，但參觀者仍可從這些精緻的複製品中，憑弔原作品的風采。

館內收藏了一個被稱為「普拉邦」的佛像複製品，據說琅勃拉邦之所以獲得「神聖的首都」之名，與它擁有「普拉邦」這個神聖的佛像大有關係。「普拉邦」像傳聞有 8 成是金子，高 0.83 公尺，重約 50 公斤，是公元 1 世紀時於錫蘭(現今的斯里蘭卡）製造。

公元 11 世紀時，該佛像一直保存在吳哥(柬埔寨的古都)，後來老撾國王法•恩古姆娶了高棉國的公主，這尊雕像隨之被帶到琅勃拉邦。1563 年，國王塞特哈蒂拉特遷都永珍，佛像才被帶走。到了 1779 年，這尊雕像被泰國人搶走，於 1839 年才歸還。現在，該佛像已成為老撾佛教最重要的聖物。

佛風薰陶　民性淳樸

在琅勃拉邦的漫長歷史上，雖曾多次被侵略；然而，深受佛家思想薰陶的琅勃拉邦居民，卻能對苦難處之泰然，並把許多受到破壞的建築重建；就是在法國人統治的殖民時期，琅勃拉邦的樸實風氣亦沒有被摧毀，反而以更包容的精神吸收西方建築的長處，發展出別樹一幟的城鎮風貌。



琅勃拉邦鎮　Town of Luang Prabang



小檔案

- 位於湄公河的岸邊，海拔 300 公尺，老撾現存最古老的城鎮
- 「琅」（Luang）是「首都」的意思，「勃拉」（Pra）是「神聖」的意思，「琅勃拉邦」即是「神聖的首都」；在這個城鎮的大部分歷史中，它都是國家的首都；1563 年，國王塞特哈蒂拉特才將首都遷移至永珍
- 1995 年獲聯合國教科文組織（UNESCO）列入世界遺產
- UNESCO 介紹簡文：

「琅勃拉邦反映了當地傳統建築與公元 19 至 20 世紀時歐洲殖民者所引進的城市結構如何非凡地互相融合，它的獨特市鎮風貌保存得十分完好，充分表現出兩種截然不同的文化傳統如何相輔相成。」

原刊於 2001/12/15《明報》

泰國 班清 小農村隱藏史前輝煌文化









班清，原來只是泰國東北部烏隆府區的小農村，卻因為一個偶然，這個名不經傳的小地方竟扭轉了人們對東南亞的歷史觀，證明了中南半島在史前曾經出現過一種自成一家的神秘文化，是東南亞最早製造青銅器和鐵器的地區。

1992 年，聯合國教科文組織將班清列為世界遺產，簡介中形容：「班清被視為東南亞至今發現最重要的史前遺址。它標誌着人類文化、社會和技術演化的重要階段。該遺址提供了當地在農耕、金屬冶煉和使用方面的最早期證據。」

推翻文化落後史觀

以前大家認為東南亞文化落後，一切都是從印度、中國，甚至東歐輾轉傳來；農耕和冶煉技術絕不早於公元前 5 世紀，直至 1966 年，一名美國大學生到班清做研究，偶爾被樹根絆倒，發現地上有一些暗黃、線條深紅、毫無釉彩的陶片，推斷那是古董而交給專家研究，才揭開一齣東南亞歷史尋真記的序幕。

泰國政府翌年嘗試發掘，找到一具古人骨和一些青銅器、鐵器、陶器。經美國專家初步鑑定，那是 6000 年前的器具。

不用說東南亞之前從未有類似古舊的史蹟，即使是一般青銅時代，也要在公元前 3000 年左右才出現，所以在班清發現古文物的消息一經傳開，立即觸發了挖掘搶購潮。至 1972 年泰國政府禁止私掘和買賣班清文物，但最少已有 8000 個陶罐被掘走，班清已經沒剩下多少地方是完整的。

遺跡遠至公元前 3600 年

經多方專家仔細挖掘及鑑定，修正遺址的歷史可遠溯至公元前 3600 年，又依據這個遺址的陶器、墓穴和地層，可分為三個時期：

早期（公元前 3600 年～公元前 1000 年）：成人的埋葬方式以仰卧直肢為主，陪葬陶器放在死者的頭部或腳旁，此外也有屈肢葬，嬰兒則一般葬在壜子裏。陶器上大多刻有圖案和畫；青銅器則有矛頭、手鐲等。

中期（公元前 1000 年～公元前 300 年）：發現仰卧直肢葬，陪葬的陶器被故意打碎，覆蓋在死者身上。陶器的特徵是尖底，或有紅色彩繪；青銅飾物較早期為多，如有銅箭鐵矛、包鐵銅手鐲等。

晚期（公元前 300 年～公元 200 年）：葬姿仍為仰卧直肢，但陪葬陶器完整地放在死者身上。陶器上多有紅色彩

繪，以圓渦紋為主。同時又發現許多青銅飾物和鐵製工具、刻有花紋的陶滾筒，可能用作在樹皮布上印製花紋。

青銅器鑄煉自成一家

由於班清出土了青銅器，遺址又顯示當地的冶煉技術並非外來傳入，考古學家遂尋找印證東南亞獨自發展青銅器鑄煉技術的證據，幾經考察，發現早在公元前 2000 至公元前 1000 年，烏隆府已有一個紅銅礦場遺址，還有冶煉紅銅的木炭、鑄模殘片和陶土坩堝碎片，它們提供製造青銅的兩種原料：紅銅和錫。

至今可知古代班清民居跟現在泰北的木屋相似，人們種稻、狩獵、飼養禽畜及採擷植物維生。古班清男人大約高 165 至 175 厘米，女人高約 150 至 157 厘米；早期班清人平均壽命 27 歲，後期則有 34 歲，甚少活過 46 歲，他們的骨骼創傷極少。按陪葬品和遺物的觀察，他們既沒有貧富階級，也沒有戰爭武器，可見他們的社會安樂祥和。

班清考古遺址 Ban Chiang Archaeological Site

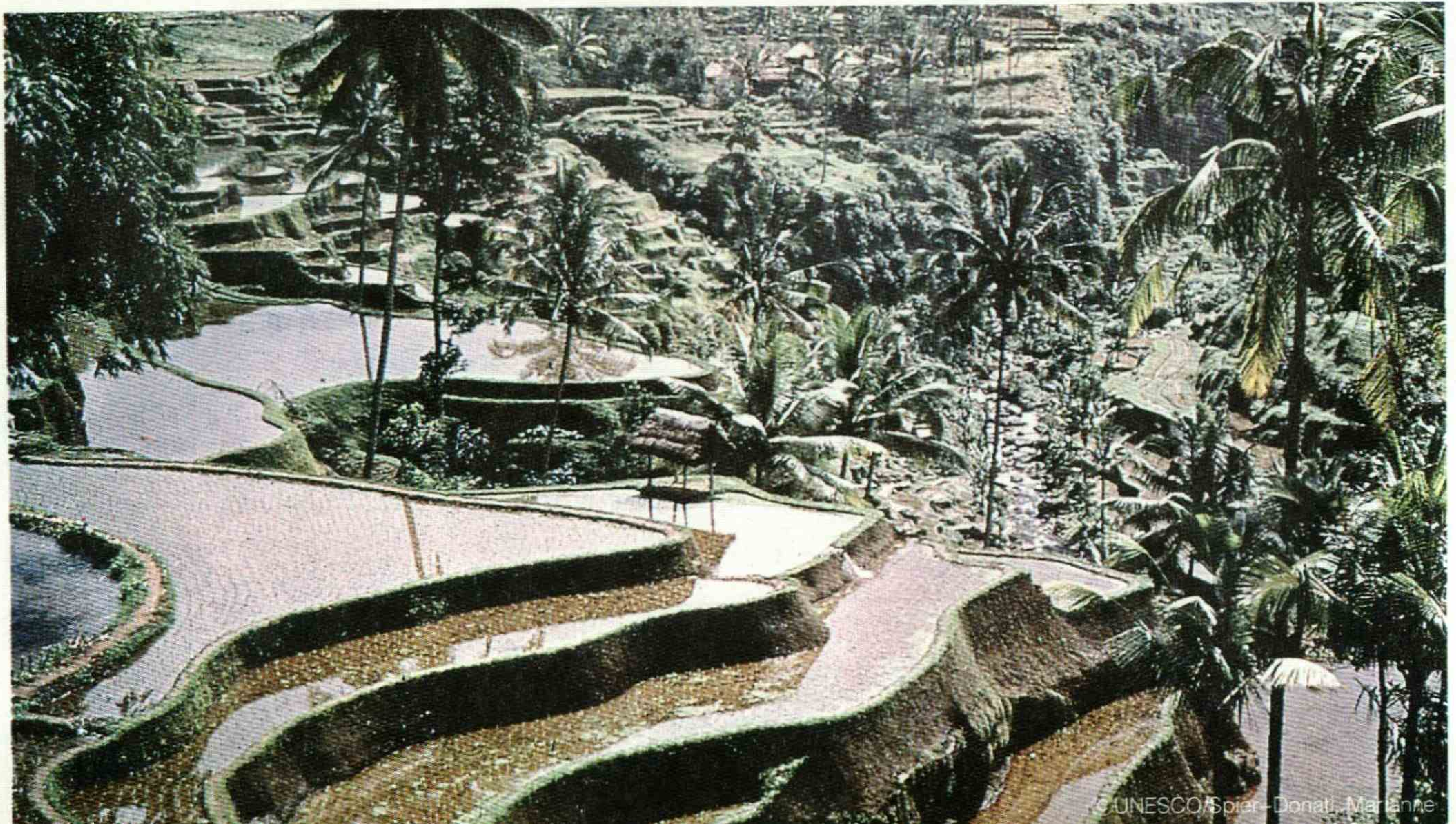


小檔案

- 位於泰國東北部烏隆府東邊 56 公里，遺址歷史追溯至公元前 3800 年
- 面積約 670000 平方公尺，是東南亞最早製造青銅器和鐵器的地區
- 1992 年聯合國教科文組織列之為世界遺產，簡介稱：「班清被視為東南亞迄今發現最重要的史前遺址。它標誌着人類文化、社會和技術演化的重要階段。該遺址提供了當地在農耕、金礦冶煉和使用方面的最早期證據。」

文：何麗玲　原刊於 2004/3/7《明報》

菲律賓 水稻田 天國的階梯 世界第 8 奇蹟



©UNESCO/Spier-Donati, Marianne

菲律賓政府長期陷於財困，社會貧富不均，鄉郊務農的景況尤其艱苦，像呂宋島北部山區的伊富高（Ifugao）族人，二千年來世代種稻的結果，雖然造就出漫山遍坡的水稻梯田奇觀，並因此於 1995 年被聯合國教科文組織定為文化遺產，但是由於生活逼人，愈來愈多土著被迫棄耕，另謀生計，令農地逐漸荒蕪，而見證人類挑戰自然的梯田文化亦因此漸趨沒落。


© UNESCO/Roger, Dominique

梯田層層遞進　遍佈 5 省

從兩千多年前開始，散居於呂宋島北部山脈間的伊富高人，依據崎嶇險峻的居住環境，胼手胝足修築梯田。日積月累下來，梯田層層疊疊，盤踞伊富高、卡林阿—阿巴堯、本格特、高山、阿布拉 5 個省份的山頭，部分更分佈在 70 度傾斜的坡地上，成為亞洲最大規模、最與眾不同的梯田群，獲譽為「世界第 8 奇蹟」，且於 1995 年列為世界文化遺產，統稱為「菲律賓山脈水稻梯田」（Rice Terraces of the Philippine Cordilleras）。

這兒最高的梯田在海拔 1500 公尺以上，與最低層梯田的垂直距離達 420 多公尺。藉着梯田外壁防止水土流失，層層遞進彷彿直抵天庭，故又稱「天國的階梯」。

外堤總長　可繞赤道半圈

由於山坡陡峭，伊富高人的梯田面積一般不大於 2500 平方公尺，最小的只有 4 平方公尺；每層高 6、7 公尺，少數超過 10 公尺。用石砌或泥塑的梯田外堤最高約 4 公尺，最低的不到 2 公尺，總長兩萬多公里，可以圍繞赤道半圈；所用的石塊，亦超過埃及金字塔所用的總和。

這些樓梯似的田畿，全靠盤山環繞、總長 1.9 萬公里的水渠灌溉。土著沿用祖先開創的、挖空了的竹筒，引山嶺泉水經水閘，由高至低蜿蜒地流遍各級梯田裏，最後流入谷底山澗。於是，遍山梯田各現生機，到處體現着土著在險峻環境中創造生存空間的智慧。然而近年因為自然環境的改變和生活逼人，棄耕失修問題日見嚴重，這些梯田亦於 2002 年被列為瀕危文化遺產。

種稻虧本　農民棄耕

種植水稻本就辛苦，並且難以獲利，農家投入 18.9 披索只能生產出一公斤稻米，價值 7.51 披索，根本不能養家維生；山坡斜地又不適合採用新型的農耕機器以增加產量，加上上游的森林全被砍伐，水土流失，直接影響下游水稻梯田的複雜灌溉系統。年輕一代的伊富高人已像大多數菲律賓人一樣，或是出外謀生，或是在植物園和礦場等地工作，或是為遊客當嚮導、司機，賺取更高的收入。

如無善策 10 年內將被毀

據聯合國教科文組織 2001 年底的報告書，當地至少已有 25% 至 30% 的農地荒廢（有報道引述環保人士估計，迄今消失的梯田可能近半）。因為棄耕而造成灌溉系統和梯田石壁失修，波及其他梯田的灌溉和地基鞏固。蚯蚓、蝸牛翻土毀地，更加重禍害。倘不急謀善策，10 年內這個遺產的價值將不復存。

問題是這些地區長年赤貧，菲國截至 2003 年的債務總額達 33,600 億披索（約 4,640 億港元），佔國內生產總值的一半，加息潮開始亦令利息成本吃重，短期實難望藉着改善伊富高人的生計促耕，保護這項珍貴的世界遺產。

菲律賓山脈水稻梯田
Rice Terraces of the Philippine Cordilleras



小檔案

- 僅靠人手和最簡單的耕作工具技術，世代在陡峭山坡上開墾出來的傑作。
- 1995年獲聯合國教科文組織列為世界文化遺產。其簡介說：「2000年來，伊富高人的梯田一直依山勢而開鑿，那兒世代相傳的智慧成果，神聖傳統和適當的社會平衡，締造天人合一的融和壯麗風光。
- 因棄耕失修問題，2001年被列為瀕危世界遺產

原刊於 2004/10/11《明報》

印度 勝利之城 金碧輝煌印度教聖地

16世紀時，葡萄牙商人帕埃斯來到南亞的印度，回去後寫了《維查耶加爾帝國誌》，書中說，維查耶加爾城比羅馬還要大，宮殿鋪滿了鑲嵌着珠寶的金，是「世上最富裕的城市」。

維查耶加爾是南印度古帝國的名字，其國都同名，意即勝利之城，坐落於今天的亨比。維查耶加爾帝國存在時期為14至18世紀，境內呈現的繁榮，可說空前未見。


©UNESCO/Morice, Christophe

其實從 6 世紀開始，亨比已是廟宇林立的印度教聖地。10 世紀回教勢力在印度北部崛起，印度教徒在南部與之抗衡，後來在 1336 年以勝利城為都。當時海上貿易蓬勃，維查耶加爾憑着香料和棉花買賣，國家十分富庶，在與北方回教國對峙之餘，仍留下大量音樂、文學、雕刻和建築的光輝印記。

葡萄牙人帕埃斯所見證的，正是 16 世紀初葉的高峰歲月。

市集堆滿絲綢寶石

據帕埃斯記載，勝利城的市集堆滿絲綢和寶石，王宮有七重城牆包圍，Vitthala 廟每晚用 3000 盞油燈照亮，秋祭一連九天鳴放煙花，屠宰多達 250 頭水牛、4500 頭羊祭神。那時用作戰車的大象，都飾以綾羅絹布，兵士盔甲上更飾有金銀。如果帕埃斯沒錯，派往前線的大軍達 200 萬。

當年國王秤黃金的地方、妃嬪的浴場、象舍，還有城中最華麗的 Vitthala 廟，到今天仍然保存着。該廟是為紀念戰功而建，殿中雕刻精工細琢，有 56 根音樂巨柱，放在東面的「石戰車」，其石輪真的能夠轉動！

1565 年，維軍大敗於北方五個回教國的聯軍，勝利城被毀，國王遷都。數百年後，這個夢幻古都在 1980 年代開始修復，卻也同時受到新的威脅。

旅遊業帶來嚴重破壞

隨着旅遊業興起，遺跡一帶突然興起了許多購物商場，未授權的建築物多達百餘處。地方政府為配合日漸增加的遊客量，在修橋鋪路之外，竟然移走部分遺跡來興建橋樑。交通量的增加亦令附近的生態受破壞，為此，1999 年聯合國憤怒地將之列入「瀕危遺產」。目前，兩項官方築橋工程已擱置，但因監管不力，民間非法工程仍然持續。

亨比遺蹟群落 Group of Monuments at Hampi



小檔案

- 南印度的維查耶那加(Vijayanagar)帝國首都所在地，古時名為維查耶那加爾城，即「勝利之城」
- 1986 年獲聯合國教科文組織（UNESCO）列入世界文化遺產
- 道路和橋樑的開發大大破壞遺蹟的環境，列入「世界瀕危遺產」
- UNESCO介紹簡文：

  「亨比古樸而雄偉，是印度末代帝國維查耶那加爾的王公極端富有，他們興建的廟宇宮殿在十四至十六世紀贏盡旅人艷羨。」

原刊 2001/5/5《明報》

印度 桑吉大塔 縷述印度佛教興衰史

2002年3月在台灣供奉的中國陝西法門寺的佛指舍利，出現三百萬人頂禮盛況。大家可知道，中國有幸得到這枚舍利，與佛教稱為「護法名王」的印度阿育王有莫大的關係。阿育王在改信佛教後，派遣教師傳法於四方，於國內建八萬四千大寺，及八萬四千寶塔，數千年後，歷史風雲的變幻，許多寺塔已蕩然無存，至今保存得尚算完整的，當數位於印度中央邦桑吉（Sanchi）的桑吉大塔。

阿育王是古印度摩竭陀國孔雀王朝第三代國王，於公元前270年（中國周末秦初）統一全印度，初奉婆羅門教，肆虐橫行，殺戮兄弟、大臣，在攻打南印度最富強的羯陵迦國時遭到頑強抵抗，造成10萬人被殺，15萬人被俘。意識到自己的兇殘之後，阿育王非常悔恨，宣布從此終戰。在公元前3世紀，佛祖滅度約一個半世紀後，皈依佛教。

8萬4千寺、8萬4千塔

阿育王發願廣布佛法，曾多次對佛教僧團施捨大量的土地與財物，又將當年佛陀入滅由八王均分回國建塔供養的佛舍利，除了羅摩伽國的一份仍為龍王供養留在原處外，其餘七份都被阿育王取出，分為8萬4千份，每一份放入寶甕中，在全國各地修建了8萬4千座佛舍利塔。在釋尊曾經遊化行住之處，皆起立佛塔，不下40多處。

阿育王雖然信奉佛教，但對其他宗教還是很寬容的。他在法敕中表示自己對佛教的景仰，但又宣布對佛教、耆那教、婆羅門教、阿耆昆伽教一視同仁。他推行「正法」統治，即要求人們節制欲望、清淨內心、不殺生、不妄語、多施捨，服從並維護社會等級制度，尊敬父母、尊長、宗教導師，按照公認的社會道德規範對待親友、婆羅門、奴隸和僕人。

為了實現正法，鞏固統一，阿育王修築道路，建立驛站，經常派遣「正法大官」到各處巡視，並推行公益事業。他把自己統治的業績及對人民的教化要求，刻在岩壁及石柱上，即著名的阿育王摩崖法敕和石柱法敕。桑吉也有其所豎石柱。

相傳藏有佛陀舍利

桑吉佛塔雖與佛陀生平及佛教史上一切重大事件無關，但

環境清幽，距離當時繁華又虔敬禮佛的大城市毗底沙很近，方便僧侶以半日時間前往化緣，另半日時間返回清修，因此阿育王在此建造成了8座佛塔。但至今僅存3座。它們是經阿育王、巽加王朝、和薩塔哇哈王朝悉心經營才有今天的規模。

第一大塔相傳是埋藏佛陀舍利之處，但迄今沒有發現舍利容器。塔基有圍欄，圍欄四方有南、北、東、西四座砂石塔門，象徵世界宇宙。

第二塔發掘出阿育王時代10位長老比丘法名的舍利，第三塔則藏有佛陀十大弟子中的舍利弗及目犍連的舍利，但在1853年被英國人運去倫敦，至1953年送還。

佛教初期 禁止雕鑿佛像

這些早期的圍欄及塔門的浮雕主要是刻畫佛本生及佛傳故事：如用蓮花代表佛誕，菩提樹為悟道，法輪即說法，足迹象徵遊行，塔是涅槃。這是遵循佛教早期的禁忌，不在浮雕上雕鑿出佛陀形象。

當時佛教徒認為，雕刻或繪畫佛像，是對釋迦牟尼的褻瀆。佛經《阿育王傳第二阿恕伽王第本緣》載有外道尼乾陀人畫佛像，阿育王聞後大怒，「一日中殺萬八千尼乾陀子於花子城」。至公元前約150年左右，入侵西北印度的希臘人國王彌蘭陀信佛後，不慣無像可拜，遂命希臘雕匠雕成了第一尊希臘式佛像，為佛像的濫觴。

13世紀後 漸被遺忘

孔雀王朝崩潰後，印度約有五個世紀陷入分裂，直至四世紀笈多王朝才逐漸統一。由於此時已流行以造佛像作為功德，以致第一大塔四面通路出現了佛像。但笈多王朝滅亡後，佛教遭到入侵印度的匈奴的打擊。至戒日王朝時，戒日王雖傾向佛教，但佔優勢的是印度教，佛教開始衰落。

自13世紀以後，桑吉漸被人遺忘，佛塔亦淹沒於叢林中，沒有人知道當年的佛教活動是怎樣結束的。直至1818年，被英國士兵重新發現，桑吉佛塔這才重見天日。

印度桑吉佛塔 Sanchi



小檔案

- 位於印度中央邦首府博帕爾機場四十六公里處。當地最早的佛塔、砂石塔門及法敕石柱為印度孔雀王朝阿育王時代，為紀念佛陀推廣佛法於公元前三世紀所修建，其後的笈多王朝及戒日王朝又分別建造佛像及寺廟
- 第一大塔相傳為埋藏佛陀舍利之處，但迄今尚未發現舍利容器。第三大塔發現了佛陀十大弟子其中兩人的舍利子，包括舍利弗及目犍連
- 由佛塔周圍的雕塑可以看出佛教由初期至後期的演變。如早期佛教禁忌刻畫佛祖本人的形象，因此塔門浮雕只用菩提樹、法輪、台座、足迹等符號來代表佛陀。在笈多及戒日王朝時則出現了佛像。
- UNESCO簡介：
「桑吉的佛教遺跡，包括法敕石柱、塔、寺、廟等，最遠可追溯至公元前三世紀，並一直延續至公元十世紀。是印度最悠久及最主要的佛教聖地。」

原刊2002/4/6《明報》

印度 喜馬拉雅鐵路 人類智慧征服大吉嶺



©UNESCO

目前全球只有兩條鐵路列為世界遺產，除了奧地利的塞默靈鐵路外，就只有印度的大吉嶺喜馬拉雅鐵路獲此殊榮，可見這條鐵路的重要性。大吉嶺喜馬拉雅鐵路除了標誌着人類如何以優秀的工程技術挑戰自然，亦反映了鐵路發展如何改變了人類社會的經濟。

大吉嶺(Darjeeling)位於印度東北部，北面是錫金和中國西藏；東面則與不丹接壤；西面是尼泊爾；南面是孟加拉。大吉嶺喜馬拉雅鐵路於公元 1879 年動工，至公元 1881 年全線通車，連接海拔 119 公尺的西里古里站(Siliguri Station)與海拔 2044 公尺的大吉嶺站，全程雖只 82.1 公里長，但所攀登的山路卻非比尋常，大吉嶺總站之前的古姆站(Ghoom Station)，更是全線最高的車站，逾海拔 2258 公尺。

雙重螺旋路軌 技術大膽

鐵路通車後，又經過數次修建，把部分路軌改鋪成「之」字或螺旋型，以減低攀山斜度。現時，該鐵路共有五處「之」字型路段和四個螺旋型路段，其中兩個更是「雙重螺旋」，可見那些山路是如何陡峭，亦體驗了工程技術之大膽和巧妙。

戰勝山路 毋須「捱貴米」

十九世紀末，火車改變了很多地方的社會經濟發展，而大吉嶺喜馬拉雅鐵路正是其中一個絕佳例子。在這條鐵路建成之前，人們要由西里古里前往大吉嶺，都要使用一條由政府興建的山路，但由於山路難行，往往需時數天。不過，自從鐵路通車後，兩地交通便大大改善了。據記載，鐵路通車時，大吉嶺的食米供應量大幅上升，當地米價因此下降了超過一半，令大吉嶺居民不用再「捱貴米」。

鐵路公司於 1889 年從英美引入著名的「B 級」蒸汽火車，更令兩地交通時間進一步縮減。到了 1940 年代，為了應付戰爭的需求，該鐵路更提高效率，令西里古里與大吉嶺的車程縮減至只需 5 小時。此外，鐵路亦開設了不少支線，擴大鐵路網絡的規模。



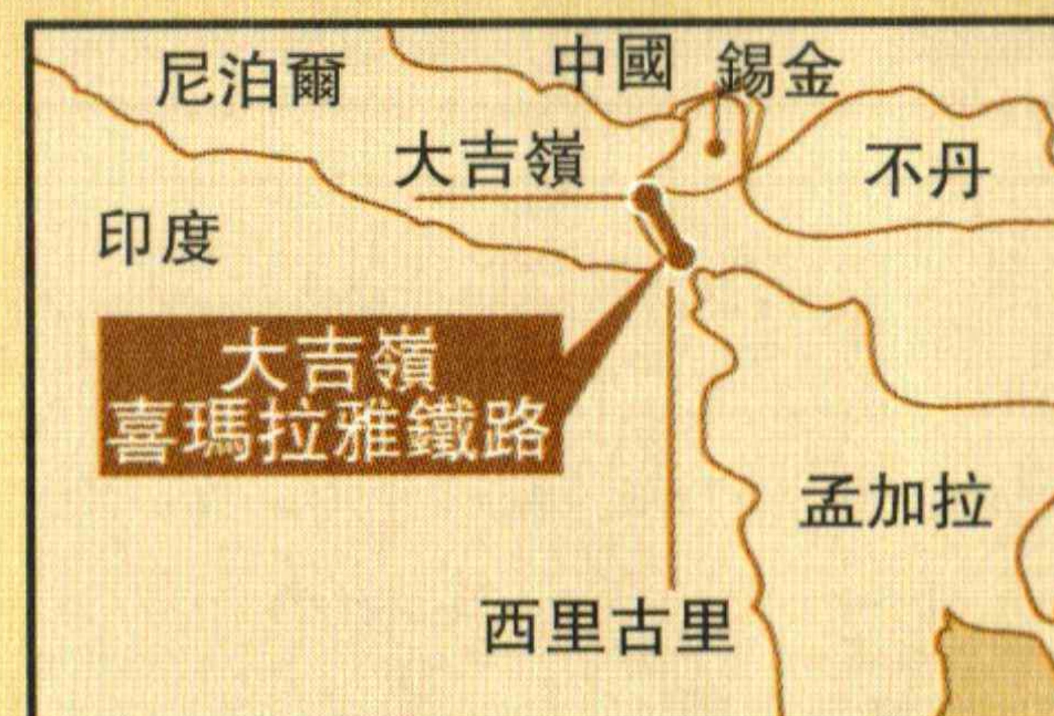
馬路興起 鐵路沒落

可惜，經營不善令這條原本每年均有龐大利潤的鐵路慢慢沒落，路軌日久失修，班次大減，支線被迫關閉，令它打回原型。1970 年代，它已漸漸敵不過馬路的競爭，到了 1990 年代，管理層更採取放棄態度，把部分車卡當廢物出售。

幸而，在 1994 年成立的「大吉嶺喜馬拉雅鐵路遺產協會」，引起了世人對這條鐵路的關注。經過各方努力，它終於被列入世界遺產，逃離關閉的命運。



大吉嶺喜瑪拉雅鐵路
Darjeeling Himalayan Railway



小檔案

- 坐落在喜馬拉雅山上，連接印度小鎮大吉嶺與西里古里，全長約 80 公里，橫跨陡峭的高山地帶，最高處逾海拔 2258 公尺
- 反映了鐵路在十九世紀時對社會經濟發展的影響
- 1999 年獲聯合國教科文組織（UNESCO）列入世界遺產
- UNESCO 的介紹簡文：

「大吉嶺喜瑪拉雅鐵路是世上首條高山載客鐵路，而且至今仍是高山鐵路的出色典範，落成於 1881 年，它可說是大膽創意和傳統智慧的結晶，把美麗的山峰地帶連接起來，該鐵路現時仍然正常運作，而且保留着不少原來風貌。」

原刊 20001/9/8《明報》

印度 菩提伽耶大菩提寺 佛陀悟道聖地

印度菩提伽耶大菩提寺是釋迦牟尼得道成佛的聖地，其建築群於2002年獲聯合國教科文組織（UNESCO）列為世界文化遺產。為隆重其事，官方於2004年2月舉行了揭幕儀式，共有25國家的佛教代表參加。

大菩提寺建築群位於比哈爾邦首府巴特那東南130公里的菩提伽耶。聯合國在簡介中稱：「它是佛祖一生中四大聖地之一，是其悟道之地。首座寺廟由阿育王於公元前3世紀建造，現存寺廟的歷史可追溯至公元5至6世紀。它是自笈多王朝末期以來，印度現存最早的磚建佛寺。」

2500年前，出生在尼泊爾的悉達多王子為了悟得真道，擺脫輪迴，放棄王位，雲遊到菩提伽耶，在附近的森林苦修6年，還未悟得解脫之道，於是到尼連禪河沐浴，喝了牧羊女奉獻的乳粥後，在一棵大菩提樹下打坐禪定，終於達到無思無念的境界，悟道成為佛陀。

印度早期建築典範

250年後，阿育王為了紀念佛祖成道，在菩提樹旁建了大菩提寺。其後經過多番復修擴建，現在的大菩提寺高約52公尺，狀如金字塔，雄偉壯觀，四周有四個小石塔圍繞。大塔由硬質砂岩雕造，特別之處是塔頂有層層漸小的傘蓋。

佛塔三面有60多根高2米的石製圍欄柱，柱上雕有各種不同的蓮花紋和傳說中的靈獸，縱樑部分更刻有佛祖一生的事蹟。朝拜者一踏進佛殿，便可看到高台上的大佛呈降魔手印，鍍金佛像身上披有一件橙黃色的大袍。由於大菩提寺的設計極具藝術美感，成為早期印度建築的典範。

法顯、玄奘 曾到此頂禮

寺廟西側是著名的大菩提樹，樹下有一金剛座，相傳釋迦牟尼就是在這菩提樹下的金剛座成佛。而在寺外不遠處，有20世紀以來中國、日本、緬甸、斯里蘭卡、泰國、尼泊爾、孟加拉和越南等國修建的20多座佛寺。

大菩提寺如今已成為修道之地和旅遊景點，每年 11 月至 3 月，便有來自世界各地的朝聖者與出家人到這裏靜修。相傳中國兩位西行求法的高僧法顯和玄奘也曾到此頂禮。

印度教徒管理 佛教徒不滿

然而在這個寧靜壯嚴的聖地背後也存在着宗教紛爭。假如細心留意會發現在大菩提寺四周豎有其他印度神祇雕像，這是由於當地的印度教徒認為佛教是印度教的一個旁系，將佛祖當成印度教神祇毗濕奴的第 9 個化身，並不視它為一個獨立宗教。

大菩提寺建築群現在由一個 9 人委員會管理，其中 4 人是佛教徒，5 人是印度教徒。根據 1949 年通過的法例，委員會主席必須是印度教徒。這引起佛教徒不滿。大菩提寺前高僧普拉建雅什爾說：「這對佛教徒非常不公平。我們想改變這項法令，使佛寺全由佛教徒的委員會管理。」

但是印度教民族主義團體世界印度教大會卻對此不以為然，該會領袖沃瑪說：「我們不將佛教當成一個獨立宗教，佛教屬於印度教的一部分。」

菩提伽耶大菩提寺
Mahabodhi Temple Complex at Bodh Gaya



小檔案

- 位於比哈爾邦首府巴特那東南約 130 公里處，由印度阿育王在公元前 3 世紀興建
- 17 世紀，印度教徒獲得大菩提寺控制權，他們認為佛祖是印度教神祇毗濕奴的化身。該寺現在為印度教徒和佛教徒共管
- 2002 年獲聯合國教科文組織(UNESCO)列為世界文化遺產
- 其簡介稱「大菩提寺建築群是佛祖一生中四大聖地之一，是其悟道之地。首座寺廟由阿育王於公元前 3 世紀建造，現存的寺廟歷史可追溯至公元 5 至 6 世紀。它是自笈多王朝末期以來，印度現存最早的磚建佛寺。」

原刊 2004/3/14《明報》

印度 七寺城古蹟群 史詩石雕 無懼海嘯


©UNESCO/Kruysen, G.


©UNESCO/Niamh Burke


©UNESCO/Niamh Burke


©UNESCO/Niamh Burke

南亞世紀海嘯過後，區內五大世界遺產岌岌可危，包括印度的默哈伯利布勒姆古蹟群（Group of Monuments at Mahabalipuram）、科納拉克太陽神廟、斯里蘭卡加勒古城及城堡這三處被聯合國教科文組織列入世界文化遺產名錄的古蹟；還有印尼的烏戎格庫龍國家公園、蘇門答臘島熱帶雨林這兩個被列入世界自然遺產名錄的自然景觀。

聯合國教科文組織總幹事在災後派遣了「自然災害預防小組」前往受災國評估，感謝蒼天眷顧，險被毀壞的默哈伯利布勒姆古蹟群因為以岩石雕造，加上在 1970 年代建造的一道折流壩庇護，得以避過一場滔天巨浪衝擊。

印度的默哈伯利布勒姆古蹟群是 7 至 8 世紀期間，帕那瓦國王沿科羅曼德爾海岸鑿闢岩石而建。默哈伯利布勒姆城又稱為「七寺城」，是印度東南泰米爾納德邦的旅遊勝地，面臨孟加拉灣，早在 7 世紀就成為印度教的活動中心。

默哈伯利布勒姆這個自公元 1 世紀即以通商知名的港口，面臨孟加拉灣，位於泰米爾納德邦海嘯重災區馬德拉斯以南約 60 公里。公元 6 世紀，當時在南印度國勢鼎盛的帕那瓦王朝（Pallava，國祚由公元前 1 世紀至公元 8 世紀）遷都至此，廣建雕工精湛的婆羅門廟宇和雕塑，為世人留下被譽為中古南印度最精緻的建築藝術。

戰車形神廟 印證印度史詩

古鎮的南端，有 5 座雕琢成古代木構戰車模樣的神廟，它們分別以印度敘事詩《摩訶婆羅多》英雄、般度族五兄弟——法子（Dharmaraja）、比瑪（Bhima）、阿周那(Arjuna)、納古拉（Nakula）及撒哈提婆（Sahadeva），以及五兄弟的共妻德盧帕迪（Draupadi）公主命名。

這些分別供奉濕婆神（Shiva）和毗濕奴（Vishnu）的戰車神廟高一至三層不等，廟間有獅子、大象和水牛各一尊；全部用完整單一花崗石鑿雕。「堅戰」廟最大，有階梯金字塔式廟頂和假窗等；獅、象雕像背負的德盧帕迪廟最細小卻最精巧。廟宇群雖至公元 668 年國王駕崩便半途停工，但已顯現「達羅毗荼」（Dravida）式建築初期風格。


©UNESCO/Niamh Burke

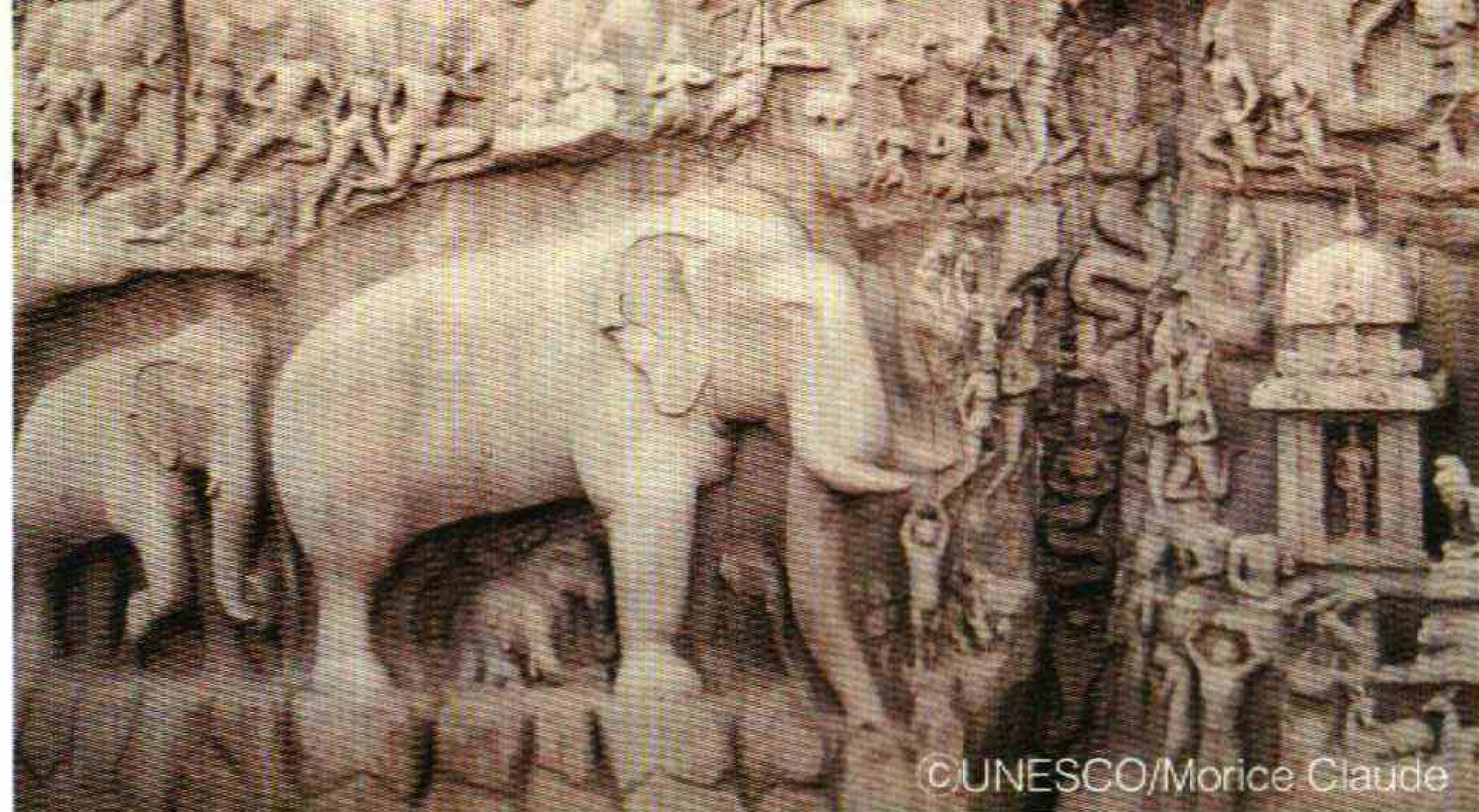
世界最大的露天浮雕

27 公尺長、8 公尺高的《阿周那的苦修》（Arjuna's penance）是世界最大的露天浮雕。而《恒河起源》（Descent of the Ganga）浮雕卻是雕工最精湛的。後者長約 24 公尺、高約 6 公尺，描述濕婆神創造恒河後，河水從地上奔流，滋養萬物的一刻。除所述的神話故事外，它還刻劃當時人們的生活。整幅浮雕含有逾 100 個神祇、人、獸，而以兩頭大象最引人注目。浮雕頂部有一個蓄水池，池水在特別時候會依石塊的天然縫隙傾瀉而下，場景獨特。

海濱神廟曾遭海水吞噬

獨特的海濱廟宇（Shore Temple）群建於 8 世紀初。有別於該地相鄰的大多數建築，一列 7 座沿着孟加拉灣並列興建的寺院，由切割的巨大石塊造型勻稱地建造。它們是南印度最古老的石砌廟宇，以角錐形的「庫提那」（kuti-na）式高塔為特色；這些高塔是由階梯狀的樓層所組成，頂端則為圓頂和尖頂，與北印度的希訶羅頗為不同。

頑石雕造並非萬無一失。在數世紀以前，海濱神廟便曾被海水吞噬，沒於水底；直至 18 世紀被英國人發現挖掘，才得以重見天日。



默哈伯利布勒姆古蹟群
Group of Monuments at Mahabalipuram



小檔案

- 主要建於公元630年至728年
- 被譽為印度最偉大建築與雕塑群之一，分露天浮雕、建構寺廟、人工石窟和戰車神廟四類藝術
- 1984年獲評選為世界文化遺產，簡介說：「這一組柏那雅諸王興建的寺廟，都是7世紀至8世紀間，沿Cormanel海岸從石頭鑿成。其戰車型廟宇、石窟寺廟（mandapas）、巨大露天浮雕《恒河起源》名聞遐邇。」

原刊 2005/2/12《明報》

印度 顧特卜塔 見證教派不共戴天之仇


©UNESCO/Vujicic, V.


©UNESCO/Vujicic, V.

多年來，印度的回教徒和印度教徒衝突仇殺不絕，兩派死傷者衆，而雙方歷史悠久的宗教廟宇，更常成為對方的襲擊或示威目標。2002 年 12 月，一批原教旨主義印度教徒便存心挑釁地前往被列入世界遺產的印度北方最古老回教寺「顧特卜塔」，要求入內祈禱。他們聲稱該寺前身為印度教廟，但在 12 世紀卻為當時統治印度的回教君主拆毀，並用教廟原本的建材來興建這座回教寺。

兩派互相示威，無怪印度各地大寺廟最近都興起買保險，以免這些極具歷史價值的文物遭殃。

公元 7 世紀，建立起強大回教帝國的阿拉伯人，懷着宣教熱情遠征東方。公元 637 年，一隊阿拉伯遠征軍乘船在印度西岸大城市孟買附近登陸，但後來為印度軍所敗。

海路的失利並沒有挫敗阿拉伯人宣教的熱情努力，他們於是採取迂迴路線，將進軍印度路線改為陸路，由 642 年開始，先後攻佔了阿富汗大部分地方，並於 962 年由薩巴克提金（Sabuktigin）建立了伽色尼王朝。

回教徒爲宣教 入侵印度

薩巴克提金成為首個由西北入侵印度的回教君主，在崇



©UNESCO/Vujicic, V.

山峻嶺的西北找到了向印度大陸躍馬的路徑。998 年，其子蘇丹馬哈茂德（Sultan Mahmud）繼位，在傳教及拓土的鼓舞下，他發誓用「劍和火」直指印度。在 1000 年至 1026 年間，馬哈茂德共向印度發動了多達 17 次的進攻。他率軍跨過了印度河平原，長驅直入富饒的恒河流域。

其中第 6 次攻擊是馬哈茂德最富傳奇也最戲劇性的一次勝利。當時他率軍進攻安南達帕爾王（Anandapal），但安南達帕爾王卻聯合了印度各地的君主率軍前來助陣，兩軍對峙 40 天，印度聯軍還找到來自旁遮普的山地驃悍部落相助，發動突襲，只消幾分鐘便斬殺了 3000 至 4000 回教士兵。此時安南達帕爾王的勝利似已唾手可得，豈料他所乘的大象卻突然受驚逃走，造成印度聯軍慌亂後撤，一時潰不成軍。馬哈茂德於是乘機追擊，大獲全勝。

拆印度廟 取材建回教寺

因回教反對崇拜偶像，故當時印度境內供奉眾多神祇的印度教廟、佛教寺及耆那教廟等大都被回教大軍摧毀。在馬哈茂德最後一次出征印度時，他更在南瀕阿拉伯海的卡提阿瓦半島，將供奉印度教三大主神之一的濕婆的寺廟搗毀。此事令印度教徒至今不能忘懷。

其後伽色尼王朝被阿富汗另一崛起的回教王國所滅，其領袖高里（Muhammad Ghori）還在 1192 年攻克了印度北部的德里，並安排其親信將軍阿伊巴克（Aibak）管治當地，確立了回教政權在印度北方的統治。時至今天，高里仍是南亞回教徒心目中的強人英雄，信奉回教的巴基斯坦，還給其抗衡印度的王牌長程導彈取名為「高里」，以紀念這位戰勝印度教徒的回教君主。

兩教宿怨 仇恨至今

對信仰極虔誠的阿伊巴克，把當時遍佈德里的印度教廟及耆那教廟大舉拆毀，然後興建回教寺，現已被聯合國列為世界遺產的回教寺顧特卜塔，便是在當時用 27 間印度教及耆那教寺廟的材料建成，以紀念打敗崇拜偶像的異教徒。這對印度教徒當然是一大恥辱。

至今一些激進印度教徒仍聲言要將其拆毀，以重建印度廟。兩派的宿怨，隨時可能再導致血流成河。



©UNESCO

顧特卜塔 Qutb Minar



小檔案

- 顧特卜塔位於德里以南15公里，為入侵印度的回教徒君主顧特卜德汀(Qutb-ud-din)於1192年所建，象徵回教徒戰勝異教徒，也表示回教傳播到東方的極致
- 共5層，高約72.5公尺，基部直徑14.5公尺，頂端直徑2.75公尺，高塔下面3層紅色砂岩構造，上面是大理石建成，為印度最高的回教石塔
- 石塔附近的回教寺取材自27間被拆毀印度廟的材料，為印度北部最古老的回教寺
- 1993年為聯合國教科文組織列為世界文化遺產，其簡介稱為「印度回教藝術的傑作」

文：劉長青 原刊 2003/1/12

斯里蘭卡 加勒古城 因海嘯變廢墟


潘詠瑚攝

斯里蘭卡南部古城加勒(Galle)是 2004 年 12 月下旬，世紀大海嘯的重災區，這一場浩劫，不但奪去無數寶貴生命，珍貴的文化遺產亦毀於一旦。

1998 年，加勒古城被列入世界文化遺產，它是一個糅合了歐陸及南亞風情的堡壘城市，建有全國最古老的基督教堂。

筆者 2003 年曾到訪加勒，難忘那悠閒的異國風情，人們坐在城牆上，迎面是平靜的印度洋，夕陽餘暉灑滿古城每個角落，印象中的加勒，誰能相信竟會變成海嘯新聞圖片中的滿目瘡痍。

斯里蘭卡像個飽受詛咒的地方，它是全球最貧窮國家之一，又曾先後被葡萄牙、荷蘭及英國殖民統治了 400 年，1948 年獨立後，卻又陷於數十年的內戰，直至 2002 年，政府軍與泰米爾解放虎游擊隊達成停火協議，國家的經濟與旅遊業才開始有復元跡象。

「現在和平了！斯里蘭卡一點也不危險。」接載我們的司機開懷地說。

2003 年 4 月，趁着SARS 假期到斯里蘭卡透透氣，飛抵首都科倫坡，租車南下直往加勒。加勒離科倫坡 115 公里，約 2 小時車程可達，為斯國第四大城市，也是個活生生的古城。

加勒古城這個世界文化遺產的損毀程度，目前仍有待評估，保守的估計是，高達 10 公尺的堅固城牆未必會倒下，但是城內許多歷史悠久的建築物則不堪設想。

據《華盛頓郵報》記者多斯轉述當地居民的說法，當海嘯來襲，大浪衝上加勒港，碰到當地地標、建於 17 世紀的荷蘭碉堡後，浪潮分成兩股洪流，包圍這座 40 英尺高的碉堡，然後持續前進，在加勒巴士轉運站再度匯集。新華社斯里蘭卡加勒 12 月 27 日外電報道：「往日風景秀美的濱海加勒大街，現在已是一片廢墟，這裏的房子全被海浪冲塌。」



©UNESCO/Nigel Swann

糅合佛國歐陸風情

加勒古城處於半島，佔地 36 公頃，內有 300 多年歷史的殖民地建築。民居、教堂、商舖和博物館等，排列得井然有序；古城內很多街道仍保留荷蘭名字。遊客和當地人都愛走到城牆上，邊漫步邊看海，迎面送來印度洋的微風，這裏也是看日落的最佳地點。

古城內的排污系統，由 17 世紀沿用至今，當時利用建在堡壘上的風車，抽取海水作排污之用，現在則以人工泵房替代。

殖民地時代的建築、椰林樹影、歷史古蹟、自成一國的位置，交織成一幅與世無爭的風景，想不到佛教國家也有充滿歐陸情調的地方。

加勒城內有全國歷史最悠久的基督教堂 Groote Kerk，始建於 1640 年。筆者到訪當日，因為正在復修而關閉，幸好司機替我們叩門問好，才得以內進，又得到牧師的熱情招待，還細數教堂的歷史與種種軼事。

教堂裏的秘密通道

教堂由荷蘭人所建，地上鋪滿了墓碑，埋葬着歷代神職人員，因不敷應用，墓碑都嵌到牆壁上去。荷蘭政府資助教堂的復修工程，完工後，將會開放已關閉多年的地下秘密通道，供遊客參觀。因為加勒是個防禦城市，教堂地底也成了神聖的避難所，好讓人們在危急關頭撤退，秘密通道的入口，原來就在鋼琴底下。海嘯期間，這秘密通道有派上用場嗎？

電視上看到城門外汪洋一片的巴士總站，人們都站到車頂，教堂的位置就在不遠處。剛剛完成復修的歷史建築，但願不會是新聞圖片中那堆頹垣敗瓦。

城內的歷史建築還包括：國家海事博物館、荷蘭時代博物館及清真寺，館內陳列着殖民時代的文物，如古董打字機、荷屬東印度公司的瓷器、望遠鏡、珠寶、海洋生物標本、船隻模型等。

16 世紀葡殖民者興建

加勒曾經擁有光輝的歲月，在科倫坡冒起前，它是斯里蘭卡最繁盛的港口。古城始建於 16 世紀，1589 年由葡萄牙殖民者所建，1640 年被荷蘭人佔領，荷蘭人認為原來的堡壘太簡陋，改用堅固的花崗岩及珊瑚築起城牆，並修建多個碉堡，把整個半島都包圍起來，以防其他海上強國攻打，漸漸形成了現在的城市。

18 世紀是加勒的全盛期，城內住了 500 個家庭，還有商業及政府機構、倉庫、兵工廠、軍火庫、鐵工廠、軍營等重要設施。1796 年，英國人入主斯里蘭卡，商業重心轉移

至科倫坡，加勒才開始衰落。但正是如此，令這個活着的古城，散發出悠閒情調，時間像靜止了數個世紀。

加勒三面環海，在今次的海嘯中可謂首當其衝，因此傷亡慘重。筆者一邊看電視新聞，一邊回想當日熱心招待的牧師、曾經共度 10 天快樂時光的司機，禁不住要打電話跟他聯絡。

但是，幾天下來，電話的另一端始終接不通……



加勒古城及其堡壘
Old Town of Galle and its Fortifications

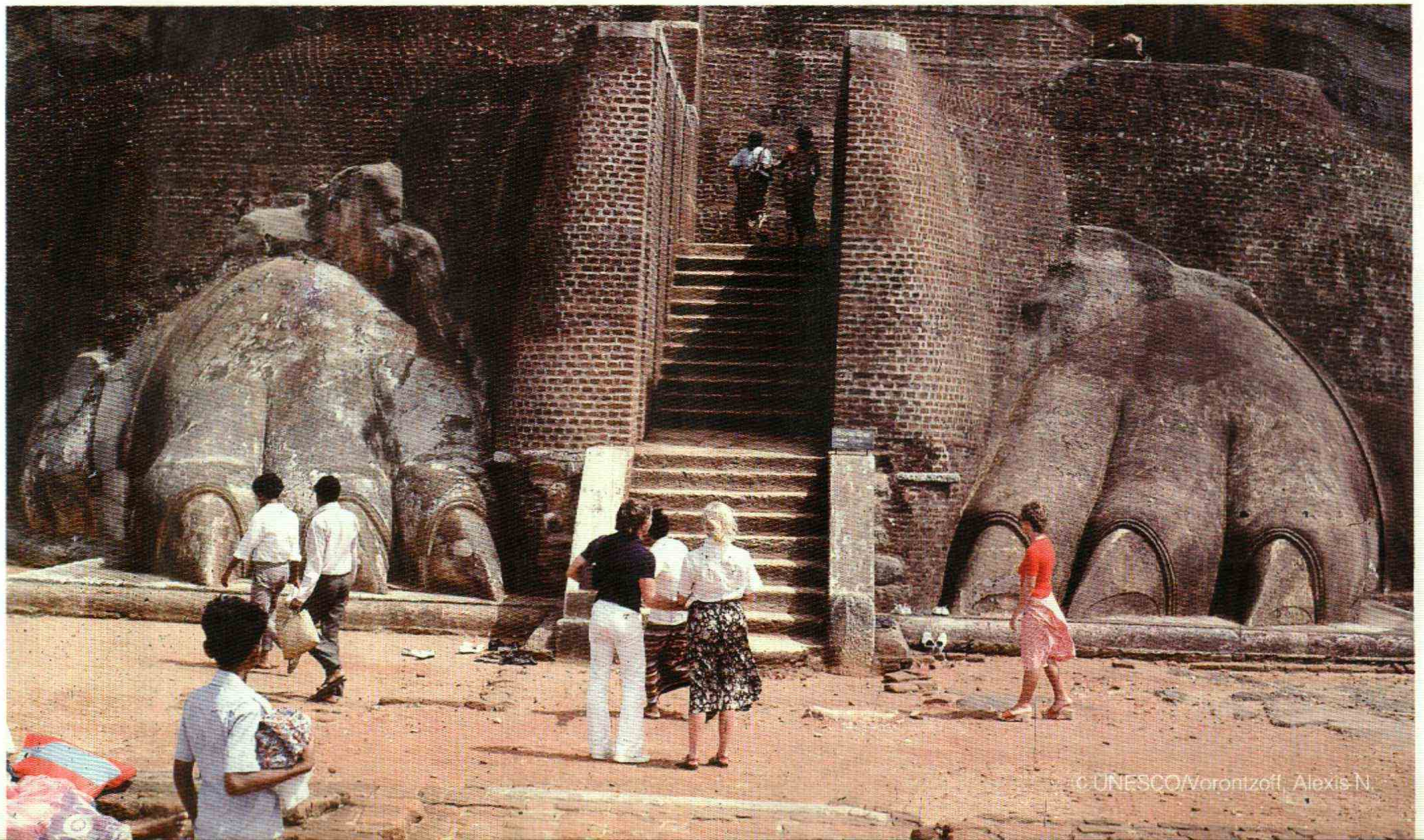


小檔案

- 1998 年獲選為世界文化遺產，其簡介說：「16 世紀由葡萄牙人建立，加勒於 18 世紀英國人到來前，其發展達致全盛期，這是歐洲人在南亞及東南亞所建堡壘的最佳例子，建築風格糅合了歐洲及南亞特色。」

文：潘詠珊 原刊 2005/1/9《明報》

斯里蘭卡 獅子岩城 巨岩與王宮渾然天成



© UNESCO/Vorontzoff, Alexis N.

19世紀中葉，一名英國獵人於斯里蘭卡中部的錫吉里耶叢林裏，發現了一塊拔地而起的孤高巨岩，巨岩四周竟有庭園、通道和水池，而巨岩上更有走廊和梯階。拾級而上，在巨岩半山腰處，他發現了美得令人說不出話來的仙女壁畫。

走到巨岩半山的平台上，他看見一對巨大的石雕獅爪。

他大着膽子穿過獅口，繼續向上行，來到巨岩峰頂，赫然發現那裏竟還有水池和建築基座，原來那是一座失落了千多年的5世紀古城。

錫吉里耶獅子岩古城被發現後，考古學家在那裏進行了大量的挖掘和研究工作。人們對古城的建築美學和壁畫藝術讚歎不已，英國克拉克·亞瑟爵士認為，古城結合了自然與人工美，渾然天成，巧奪天工，足可列為世界第八大奇觀，與萬里長城和秦姬陵媲美。

羅生門式的血腥歷史

錫吉里耶的美麗背後，原來有一段非常血腥的歷史。

根據斯里蘭卡流傳的文獻記載，古城是5世紀末的斯里蘭卡國王迦斯葉波一世建造，他弒殺親父，從當太子的同父異母兄長手中奪過王位，但為了逃避其兄的反撲，他放棄了當時的國都阿努拉德普勒，在錫吉里耶建立要塞般的新都。不過，在他即位18年後，他的兄長終於帶兵討伐他，經過一場慘烈血戰，他走投無路，於是在獅子岩城的王宮中自刎，結束了王室的血腥風暴。

然而，根據一些近代學者的見解，獅子岩城的歷史可能有另一個完全相反的版本。學者指出，在一些為人忽略的石碑上，原來隱藏着由古代僧人所寫的歷史，指出迦斯葉波一世才是被迫害的人，他熱愛藝術，為了避過宮廷內訌才遷都錫吉里耶，但還是被兄長追殺。這種「羅生門」式的故事，更令獅子岩城的傳奇添上神秘色彩。

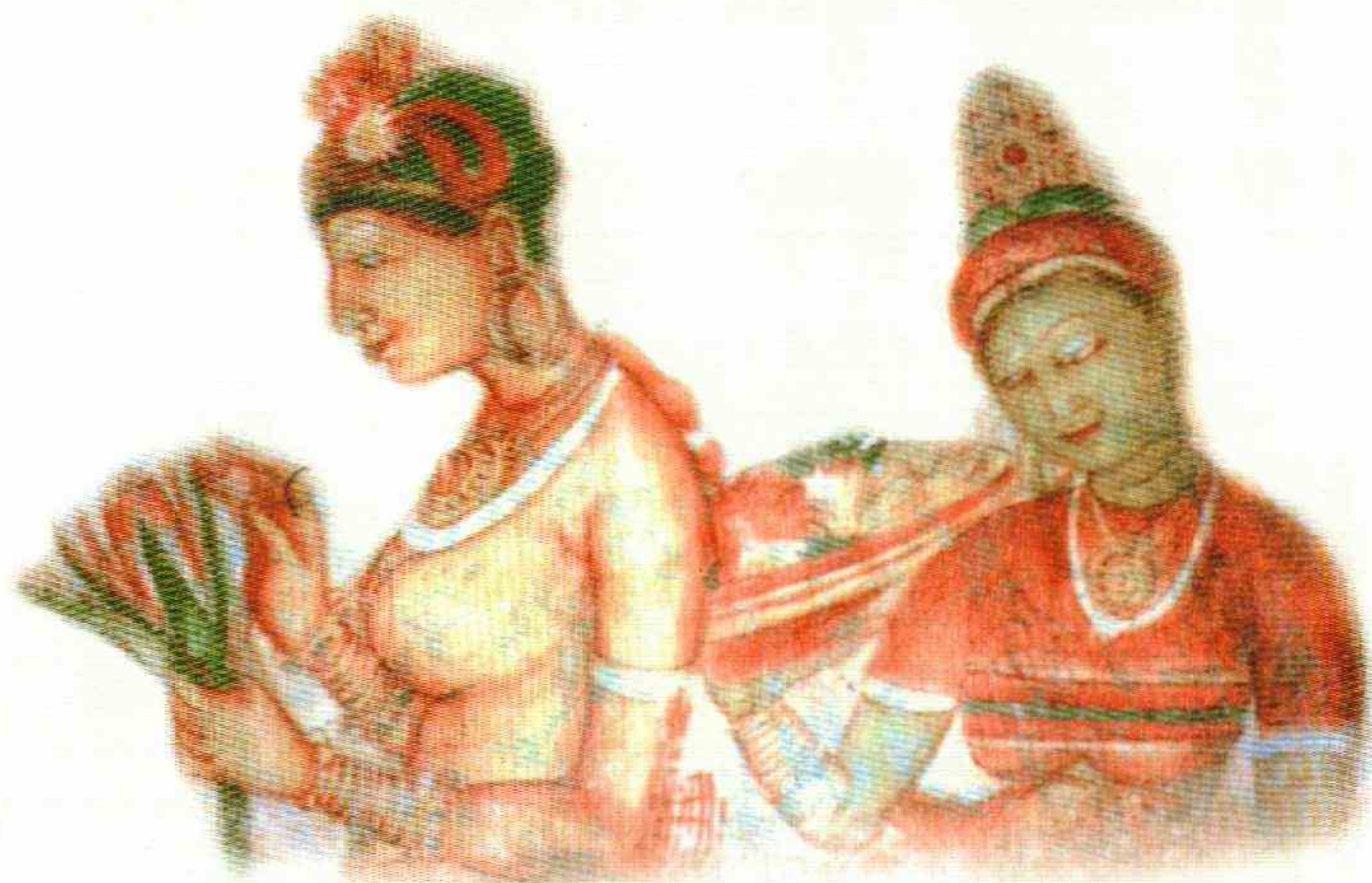

©UNESCO/Vorontzoff, Alexis N.

「雲中仙女」 巧奪天工

在所有介紹錫吉里耶的文章中，沒有不提獅子岩城仙女壁畫的，由此可見「她們」的重要性。這些被稱為「雲中仙女」的壁畫全都以佛教仙子為主題，「她們」的大小與真人相同，「住」在獅子岩西南端山腰的凹形石壁上。仙女們造型優美，持花托盤，纖腰盈盈，服飾薄如蟬翼。

除了獅石、壁畫，錫吉里耶城四周的宮庭院落亦非常值得欣賞，其中城西的「水庭院」尤其能反映出前人的建築智慧。雖然現在庭院已經乾涸，但從它的殘存結構，可見它既具裝飾美，又能發揮散熱消暑之效，此外，若流水在園中管道淙淙而流，更會發出天籟般的自然音韻，令人心神舒暢。

原刊於 2001/6/2《明報》



ⒸUNESCO/Hattori, Eiji



ⒸUNESCO/Vorontzoff, Alexis N.

錫吉里耶古城 Ancient City of Sigiriya

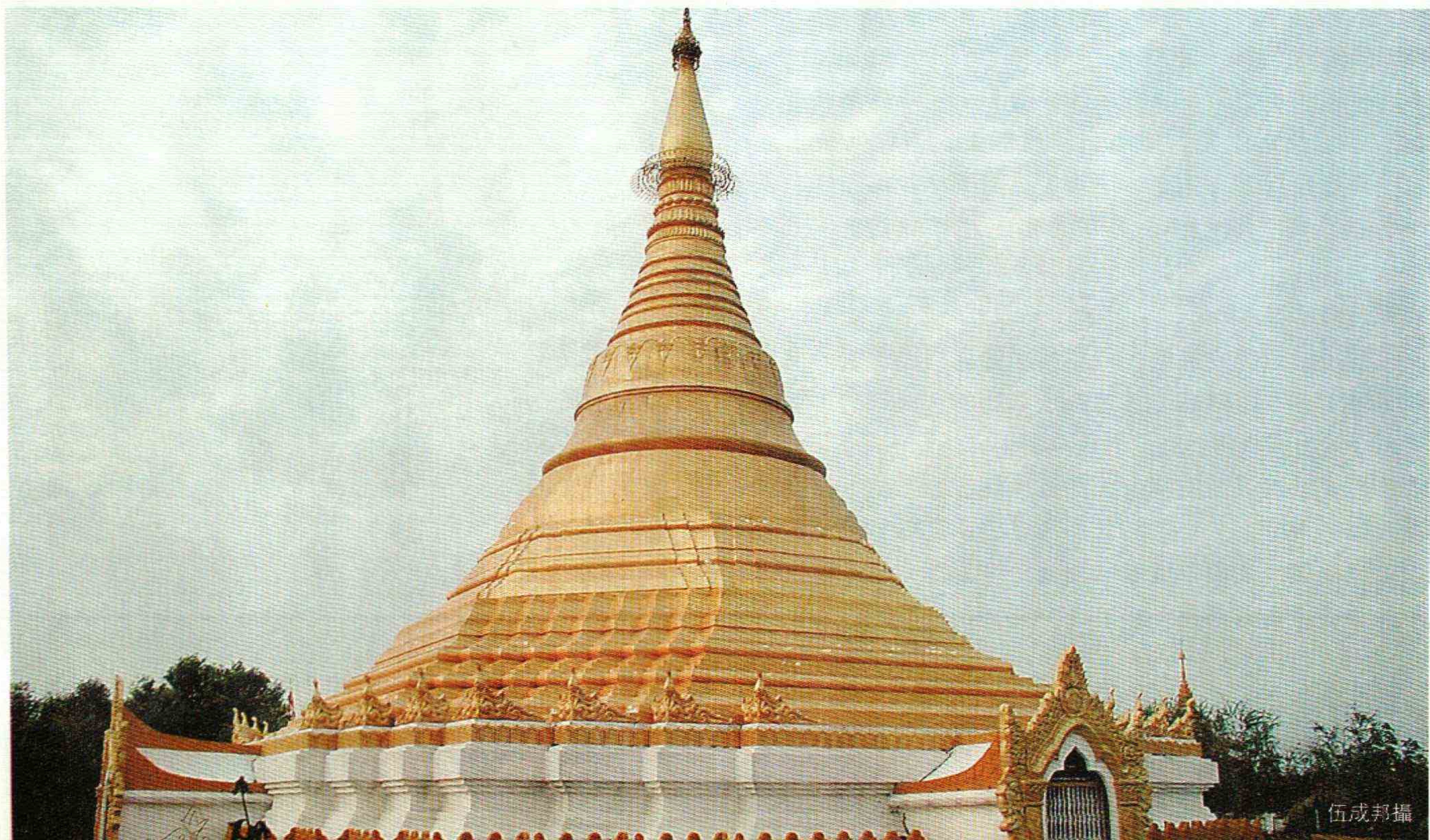


小檔案

- 被譽為足以問鼎世界第 8 大奇觀
- 獅子岩巨石的半山腰處有優美的佛教仙女壁畫
- 岩上宮殿宏偉，有巨型水池及庭園
- 1982 年獲聯合國教科文組織（UNESCO）列入世界文化遺產
- UNESCO 的介紹簡文：

「370 公尺高的花崗巨石，『獅子岩』拔地而起，傲視四周的叢林，在其陡峭岩壁與峰頂上，殘留由弒父奪位的君王迦斯葉波一世（公元 477 至 495 年）所建的古城遺跡；走進巨獅的口，穿過一列列由磚塊和灰泥砌成的走廊和梯階，便可到達這個世外古城。」

尼泊爾　藍毘尼園 佛祖誕生地



伍成邦攝

大家都知道佛教源起印度，不過，佛祖釋迦牟尼的出生地卻不在今天的印度，而是在尼泊爾，也就是 1997 年被列為世界文化遺產的藍毘尼園（Lumbini）。

教徒朝拜聖地

釋迦牟尼的意思是「釋迦族的覺者」，他本名喬答摩・悉達多。據佛經記載，他的母親摩耶夫人準備回娘家產子，途經藍毘尼園，臨池沐浴後，見無憂樹花葉茂盛，舉右手折枝之際，佛祖由右脇下生出，隨即向四方各行 7 步，步步生蓮。與此同時，天降甘霖在初生之子身上，故此佛誕又稱「浴佛節」。

及後佛祖悟道創立佛教，藍毘尼園便與拘西那迦（佛祖涅槃之地）、菩提迦耶（佛祖成道之處）、鹿野苑（佛祖講經之地），成為佛教徒四大朝拜聖地。

藍毘尼園是善覺王為其夫人藍毗尼建造的花園，按梵語的意思解「可愛」。它位於喜馬拉雅山南麓朱里亞嶺下，尼泊爾西南部的德賴平原上，鄰近印度邊界。公元前 7 世紀，由今日尼泊爾南部至印度北方邦都是釋迦族的活動範圍。

釋迦牟尼所屬的一支部落，勢力雄踞於藍毘尼園外 27 公里的迦毘羅城。佛祖生父淨飯王，就是此城邦的領袖。然


陳淑安攝

而迦毘羅城強鄰環伺，佛祖還未去世就被攻陷；釋迦族全族遭滅殺或被俘虜，迦毘羅城變成廢墟，藍毘尼隨之荒蕪。

阿育王建柱石禮佛

藍毘尼花園面積 8 平方公里，曾有 3 座佛塔、2 間寺院和 3 座摩耶夫人廟，如今只留地基遺跡；從前的無憂樹已換成今天 7 人合抱的菩提大樹。

園中地標是印度阿育王為紀念佛祖誕生而豎立的柱石。公元前 3 世紀，印度孔雀王朝的最後一位君主阿育王篤信佛法，他親臨佛祖出生地藍毘尼園，立柱禮佛。據玄奘的記載，此柱原有馬頭型柱頂，後遭雷電擊毀，但殘柱仍高 7.79 公尺，圓周 2 公尺多。

柱石以南的聖池，傳說是摩耶夫人臨盆前沐浴、佛祖降世後浴身的所在。至於全園最神聖的地方，就是從摩耶廟遺址發掘出來的一塊石碑。那石碑深埋廢墟頹垣下，普遍相信它所在的位置，正是佛祖的出生地。此外，園內還有早期的摩耶夫人浮雕，描述佛陀誕生的情景。

英國將之劃歸尼泊爾

藍毘尼原屬印度北方邦。1857 年印度爆發反英國殖民統治示威，尼泊爾曾助英鎮壓。後來英國在劃定尼泊爾與印度邊界時，把這地方列入尼泊爾的版圖。當時印度人並不為意，至 1896 年考古學家發現此地原來是佛陀誕生地後，印度與尼泊爾才為佛祖生活過的迦毘羅衛城遺址，長期爭吵不休。



文：何麗玲　原刊 2005/5/16《明報》

巴基斯坦 塔克西拉古城 佛祖曾經在此求學

距巴基斯坦首都伊斯蘭堡西北30餘公里及印度河東岸之間，有一處被綠樹及荒草掩沒的古城廢墟塔克西拉。這個看來平平無奇的廢墟，二千多年前卻是印度和希臘文化的交匯地，更是世界首間大學所在地，佛祖釋迦牟尼曾在此修學，其後更成為佛法向中國及中亞傳播的中心。唐朝玄奘大師赴印度取法，也曾經過此地。1980年被列為世界文化遺產。

塔克西拉被玄奘譯為呾叉始羅，相傳是早期在此居住的部落以蛇為圖騰而得名，自新石器時代已有人類在此居住。其戰略位置重要，塔克西拉是絲綢之路上，連接東西貿易和文化的重要城市，北可至中亞，東可至中國，西可至波斯、巴比倫和希臘，南則沿印度河至印度洋。《大唐西域記》記載：「地稱沃壤，稼穡殷盛，泉流多，花果茂。」可見優越的自然環境為塔克西拉的興盛，奠定了堅實物質基礎。

世上第一所大學

物產富裕使塔克西拉成為商業重鎮，文化亦因此大盛。專家推測，公元前7世紀，這裏已出現世界上首間大學。哲學家在此開課授徒，至公元前6、5世紀，更名聲四布。在這裏可以學到軍事、醫學、政治、哲學、宗教、文學等。釋迦牟尼、印度孔雀王朝的開國君主等多位顯赫人物都曾在此學習。公元前3世紀，阿育王在此設立佛教大學，相傳玄奘亦曾在此講學。

塔克西拉在公元前5世紀成為古希臘帝國的一部分，亞歷山大大帝曾經稱讚這座城市。希臘人的到來，帶來了希臘式的建築及雕像技法。到了公元前4世紀，孔雀王朝擊敗希臘人，塔克西拉重新為印度所控制，但是阿育王在各地設立的法敕石柱，卻顯見受到希臘文化影響。

佛陀造像 具希臘風格

公元前3世紀，一群隨亞歷山大大帝東征而留居此地的希臘人，爭相奪取塔克西拉的控制權，到了公元1世紀，

印度貴霜王朝重新控制塔克西拉。由於貴霜王朝諸王信佛，佛教大興，由此直到公元5世紀，塔克西拉一直成為佛教重鎮。

值得一提的是，在貴霜王朝以前，佛教徒不為釋迦牟尼造像，一方面由於遵從佛祖遺訓，不崇拜偶像。另外也可能認為佛的神聖形象難以描繪，製作佛像是褻瀆神聖，不過由於受到希臘造像文化影響，後來漸漸也出現了佛像。

早期的佛像，希臘特色極為明顯，例如強調自然寫實，外觀上則是高鼻、深目、卷髮、蓄鬍和通肩式大衣的造型。西域及中國的佛教造像亦間接受其影響。

在古印度佛教傳法史上與阿育王並稱的貴霜王朝第三代迦膩色迦王，不僅護持弘法事業與佛教發展，更闢建寺院、佛塔與經像，傳曾召集高僧於迦濕彌羅（今喀什米爾）結集經典，及後佛教普遍弘傳、高僧輩出，更促進了大乘佛教的盛行。

由於迦膩色迦王是貴霜王朝的盛世，統治勢力由印度北部伸展至中亞、伊朗，更與中國、羅馬等地互有往來，也因地處東西文化交流的匯聚站，促使佛教藝術的發展形成多元文化淵源。

外放入侵　王族內訌

塔克西拉在經濟繁榮、學術鼎盛、藝術發達的背景下，誕生了兩大佛教藝術中心，分別是西北部的犍陀羅（今巴基斯坦西北、阿富汗），和印度中部恆河中上游地區的秣菟羅。

公元5世紀，中國北方遊牧民族白匈奴遷至塔克西拉，大肆破壞佛教佛像，與此同時，王族之間互相傾軋內鬥，塔克西拉開始衰落，終於荒廢。

塔克西拉 Taxila



小檔案

- 公元前七世紀就已成為世界最早大學所在地，學術鼎盛直至公元八世紀。學者聚居此地講學授徒，內容包括醫學、軍事、政治、宗教等，相傳釋迦牟尼及孔焦王朝的奠基者也曾在此修學
- 印度阿育王時在此建佛塔設佛教大學。
- 1980年獲聯合國教科文組織（UNESCO）列入世界文化遺產
- UNESCO介紹簡文：
  「由新石器時代的古墳至公元前200年的希臘堡壘，不同時期受不同文化影響，包括波斯、希臘、中亞。由公元前5世紀至公元2世紀，是研習佛學的重要場所。」

原刊於 2002/8/10《明報》

阿富汗 賈姆光塔 天災人禍 失修瀕危

聯合國教科文組織（UNESCO）於2002年6月把9個文化聖地加進「世界遺產名錄」，令世界遺產總數增至730個。在那次新增的名單中，最惹人注目的要數回教重要建築賈姆光塔。它令阿富汗首次在世界遺產名錄榜上有名，亦是新增名單中，唯一被列為「瀕危」的世界遺產。

在以前，阿富汗雖然是個沒有「世界遺產」的國家，但這並不代表該國的文物、建築和自然景觀不夠重要，只是因為塔利班政權對外封鎖，加上當地戰火頻仍，致令聯合國專員無法入境考察，未能把阿富汗的重要地標列作世界遺產予以保護。

全球第2高的光塔

2001年，塔利班政權炸毀巴米揚巨佛，導致全球嘩然。大家在惋惜這個珍貴的佛教文物消失之餘，亦擔心阿國其他文化地標會遭毒手。隨着塔利班倒台，聯合國專員終於可以到阿國檢查文物、地標的現狀，並着手把最重要的地標列入「世界遺產名錄」。位於阿富汗中西部古爾省的賈姆回教光塔，就是該國第一個獲此殊榮的古建築。

光塔又稱宣禮塔，是回教一種獨特建築，通常與清真寺相連，供宣禮者召喚教徒進行禮拜，每日五次。賈姆光塔樓高65公尺，是全球第二高的宣禮塔，主要材料是磚塊，塔頂外層以藍彩磚鑲嵌出幾何圖案和花紋，以及早期回教徒用來抄寫《可蘭經》的庫法字體。

根據塔上文字，賈姆光塔是在公元1194年，由當時古爾王朝的蘇丹下令建造的。光塔精緻的裝飾，可說象徵了古爾王朝美學發展的巔峰，對後世的回教建築影響深遠，現時全球最高的宣禮塔——印度德里的顧德卜塔，就是受到賈姆光塔的啟發而建成的。

精美高塔　如擁魔法

古爾蘇丹國是在12世紀中期崛起的王國，領土曾一度拓展至印度北部。但是在了1206年，古爾國末代蘇丹希哈卜·烏德·丁于被殺，王朝亦告覆滅。此後，賈姆光塔一

度被世人遺忘，直至 1957 年，才被阿富汗歷史學會主席庫赫澤德和法國考古學家馬里古所率領的探險隊發現。

馬里古憶述：「我們沿山溪水道走，水道流進了哈里河，在兩者交集之處，險峻的群山環繞之間，這座巨塔拔地而起，被日光鍍上金邊，塔上的藍磚圖案美輪美奐……這座巨型的精美高塔，就像擁有魔法般，令人一見傾心。」

其實，賈姆光塔迷人之處，並非只是外觀，它在當地歷史上所扮演的角色，亦非常引人入勝：有指它是一座巨型清真寺的一部分，但清真寺後來被毀了；有說它是獨立的「勝利塔」，用來彰顯古爾王朝的榮耀；亦有論者認為它的所在地可能是古爾國的首都，只是後來被蒙古人破壞掉。

戰禍水災　文物被盜

雖然史學家和考古學家尚未完全解開賈姆光塔的「身世」之謎，但他們一致相信，研究賈姆光塔和它四周的遺跡，對了解古爾王朝和中世紀回教發展有莫大幫助。至今，他們已在光塔附近發現了三座瞭望塔、一座城堡、一個市集及一個懷疑屬於猶太人的墓園。

可惜的是，面對連年戰火，加上哈里河帶來的水災，光塔和四周的古蹟早已受到嚴重破壞。此外，非法挖掘古蹟者亦盜去了不少古爾王朝的文物。

有見及此，聯合國在把賈姆光塔列為「世界遺產」的同時，亦把它列作「瀕危」遺產，呼籲國際社會和阿國新政府一起努力，保護和修復這個應該屬於所有人類的重要遺產。

賈姆光塔及考古遺跡
Minaret and Archaeological Remains of Jam



小檔案

- 位於阿富汗中西部古爾省哈里河南岸海拔 1900 公尺的河谷，塔高 65 公尺，是全球第 2 高的回教光塔，僅次於印度德里南邊的顧德卜塔

- 2002 年 6 月底獲聯合國教科文組織（UNESCO）列入世界文化遺產，是阿富汗迄今唯一世界遺產
- 始建於 1194 年，多個世紀以來受盡天災人禍破壞，2002 年 6 月被列為「瀕危世界遺產」，是新增的遺產名單中唯一瀕危遺產
- UNESCO 介紹簡文：
  「賈姆光塔高聳莊嚴，塔頂表面以藍瓷磚鑲嵌出精美花紋，在建築結構和裝飾上均值得稱許。它代表了區內建築技術與美學發展的頂峰……」

原刊於 2002/7/6《明報》

自然遺産

自然遺產的定義

自然景觀是人類的財產，隨時代演進及人類活動，有可能會逐漸消失，所以人類有責任共同保護它們，現時已有160個自然遺產列入《世界遺產名錄》。自然遺產是指有突出的物理、生物和地質學價值、瀕危動植物的棲身地，以及具有科學、美學和保護價值的地區。

自然遺產主要劃分為下列三種類別：

1. 從審美或科學角度，具有突出和代表性的，由物質和生物結構或此類結構群組成的自然面貌。
2. 從科學或保護的角度，具有突出和代表性的地質和自然地理結構，以及明確劃為受威脅的瀕危動物和植物生態區。
3. 從科學、保護及自然美的角度，具有突出和代表性的天然名勝或明確劃分的自然區域。

蒙古 烏威斯努爾湖盆地 沙漠草原凍土5種生態區共存

蒙古西部的烏威斯努爾湖盆地最近被列入聯合國「世界遺產名錄」中，打破了該國沒有世界遺產的紀錄。這個與俄羅斯接壤的世界級自然遺產，有截然不同的地理環境，既有地球上位置最北的沙漠，又有最南的極地凍土帶。

由戈壁沙漠至大草原，由沙漠草原至針葉林帶以至極地凍土帶，地球上七種主要生態區的五種，均可在一天時間內遍覽，因此這裏更獲選為研究全球氣候改變的十大實驗場所之一。

烏威斯努爾湖盆地位於蒙古西部，跨過邊境後進入俄羅斯的圖瓦共和國，東西長約644公里，南北長161公里，海拔則由山峰的3300公尺至1100公尺。它八成地區位於蒙古，主要是大草原、沙漠草原及沙漠；餘下的兩成地區位於圖瓦共和國，多數是山區。

湖泊鹹度高海水5倍

地質證據顯示，在白堊紀時期，這裏有一個巨大的水體，其後因乾旱，這一水體分成數個獨立的湖泊，而屬於鹹水湖的烏威斯努爾湖便是其中最大的一個，總面積為3350平方公里。

共有4條大河匯入烏威斯努爾湖，但由於沒有通海的出口，加上蒸發量大，使鹽性增加，是海水的5倍。在夏天，湖的表面溫度為25℃，湖底為19℃。10月至翌年5月為冰封時節。

湖的北面是大片沼澤地，東面則是沙丘。在不遠處的山上長年積雪，有小片冰川，還有凍土帶、森林及森林草原。

同一緯度 至寒至熱至旱

一如地貌的變化多端，此地的氣候改變亦相當極端，這裏是地球同一緯度地帶上最寒冷、最溫暖和最乾旱的地區，每年平均降雨量為50至150毫米。在夏季，氣溫高達40℃。在冬季，由於烏威斯努爾湖盆地是亞洲高氣壓的中

心，最低溫度可達-58℃。在2001年，該國便出現50來最嚴寒的冬天，約有660萬頭牲畜凍死。

世界十大天氣實驗場之一

不同的地貌令大量瀕危及當地特有的野生獸鳥在此棲息繁衍，哺乳動物包括狼、雪豹、雞貂、賽加羚羊、西伯利亞鼬等；並有超過220種鳥類在此棲息，包括許多罕有及瀕危絕種的鳥類，如歐亞琵鷺、黑鶴、天鵝、鶚、白尾鷹等。

由於烏威斯努爾湖盆地有多種全然不同的生態系統及地貌，使它成為國際陸界及生物界項目(International Geo-sphere-biosphere Programme)研究全球氣候改變的十大地區之一。

列入遺產 有利國科研

自1984年起，來自蒙、俄等地的科學家一起合作，在烏威斯努爾湖盆地實驗，並在兩年舉行一次的「烏威斯努爾湖盆地國際研究會」上分享研究成果。但由於蒙俄國境分界線穿過該盆地的中央，邊防及入境簽證使科研合作很困難，故此將烏威斯努爾湖盆地列為世界遺產，可使她成為一個整體來協調管理，令科研工作更為順利。

烏威斯努爾湖盆地近年面臨巨大的環境威脅。過去25年來蒙古的人口增加兩倍，至1998年為238.7萬人。蒙古自1990年代由計劃經濟轉向市場經濟後，失業率急升，許多人轉而從事畜牧業，結果導致草原被過度啃食，牧場退化，偷獵也威脅着這裏的野生動物；再加上人類用水增加、水力發電及乾旱等，造成這些地區有沙漠化危險，這都是當前亟待解決的問題。

烏威斯努爾湖盆地 Uvs Nuur Basin



小檔案

- 烏威斯努爾湖長約84公里，寬79公里，平均水深6公尺，是蒙古最大鹹水湖泊。由於蒸發量大，湖水鹹度是海洋的5倍。
- 瀕危野生動物包括賽加羚羊、雪豹等，逾220種鳥類在此棲息，包括罕有及瀕臨絕種禽鳥，歐亞琵鷺、黑鶴、天鵝、白尾鷹等
- 生態環境包括地球上7種主要生態區的5種：沙漠、大草原、沙漠草原、針葉林帶及極地凍土帶，使其成為研究全球氣候改變的十大實驗場所之一。
- 2003年入選為世界遺產。聯合國教科文組織(UNESCO)簡介指它「有極多樣生態系統，有着歐亞大陸東部主要的生物群落區」。

原刊於2003/7/20《明報》

日本 屋久島 海上的阿爾卑斯山



©UNESCO/Thorsell, Jim/IUCN

1972年的一場保育運動，令日本屋久島的千年古樹逃過被砍伐的命運，古杉擎天的森林原貌得以保存下來，1993年更被列為世界自然遺產。想不到在今天，這片古老林地又要面臨另一次危機，因為她的天然美景每年吸引大量遊客觀光，蓬勃的旅遊業正嚴重威脅着屋久島的存亡。


©UNESCO/Thorsell, J.W.

屋久島與鹿兒島隔着一道60公里闊的海峽，面積500平方公里，相當於半個香港。島上山巒起伏，以海拔1935公尺的宮之浦嶽為首，約有46座海拔千尺以上的山峰，有「海上阿爾卑斯山」之稱。

這個火山島剛好坐落在古北區（palaearctic）和東方生物區的交滙點上，由於終年雨量充沛、山勢陡峭，故有不少壯麗瀑布和溪流。氣候隨海岸低地和崇高山嶺而變化，植物帶分佈極廣，由山嶽地帶的高山植物，到山麓的亞熱帶植物都有。加上它過去少受外界騷擾，聯合國教科文組織遂於1993年，把島中央山地、島西一段海岸低地和部分島南地方，合共10,747公頃土地列為世界自然遺產。

杉中之王 高齡7200歲

屋久島上千年古杉比比皆是，成為這個大自然公園的象徵。樹齡在1000年以上的叫做「屋久杉」，有多達2000多棵，而千歲以下的杉樹只能稱為「小杉」。屋久杉樹輪直徑逾5公尺，例如大王杉、紀元杉、夫婦杉便是。若要選屋久杉王者，相信非「繩文杉」莫屬，據說它已有7200歲，樹根粗達43公尺，樹幹圓周16.4公尺，樹高達2530公尺，的確是老杉中的老杉。

另外，屋久島上有當地特有的猴、鹿品種；那兒又是瀕危的日本歌鴝和琉球歌鴝的棲地；蠵龜、綠海龜亦愛到島灘產卵。

1960年代末，日本戰後經濟復蘇，對建屋木材的需求甚殷，有商家便看中屋久島的千年古杉，想開發砍伐，激起島民於1972年發起保育運動。經過10年抗爭，才得以保存着佔地1500公頃的古老森林，並成為日本首批世界遺產之一。然而隨後衍生的旅遊業，改變了1萬4千名島民原來的

漁農作業，旅遊業成為島上首要收益，並日漸蠶害他們賴以維生的島上資源。

遊客亂踏杉根、龜蛋

該島今年首3個月的訪客人數，已較上一季增加8.7%，創下314,766人的紀錄。古杉外露的樹根和樹皮，每天被數以百計登山觀杉的遊人踐踏和擦傷。在海龜產卵期，遊客又踩破龜蛋，嚇跑了敏感的海龜，害得牠們不敢上灘產卵，使孵蛋率較1986年的高峰期下跌了八成。此外，垃圾量亦較8年前暴增超過35%達3450噸。此外，屋久島樹木還受到酸雨和地球暖化的影響，有些出現枯萎。

過去致力爭取保育屋久島的司馬鐵正（譯音）說：「屋久島面臨第二波且可能更惡劣的危機。這正是我要再站出來的時候，確保這珍貴的大自然能傳給後代子孫。」剛當上屋久島旅遊協會會長的他，打算限制登山遊客人數，每年至少封山一天減少破壞。同時，他更希望人們皆有警覺，合力保護珍貴的自然財富。

日本屋久島 Yakushima



小檔案

- 1993年獲聯合國教科文組織(UNESCO)選為世界自然遺產。其簡介稱：「屋久島植物豐富，約有1900個物種和亞種，包括日本古杉林。它也擁有區內碩果僅存的溫帶氣候原始森林。」
- 有逾40座千尺山峰，獲譽為「海上阿爾卑斯山」
- 年降雨量達4000至10,000毫米，長年和暖，但冬日山峰經常降雪
- 是東北亞最大的海龜產卵地

原刊於2004/8/29《明報》

印尼 洛倫茲國家公園 赤道冰川 鳥類天堂

遊客來峇里主要是喜歡她的熱帶風情，黑沙灘藍海洋，椰樹蕉風。但可知道，就在距峇里不遠的伊利安島，卻有一個一天能經歷四季的國家公園，其峰頂由皚皚白雪形成的冰川，更是赤道三大冰川之一。由於高山阻隔及地形複雜，這裏的生態物種既豐富又獨特，鳥類更佔全球飛鳥種類的7.5%，故有「鳥類天堂」之稱。

伊利安查亞省是印尼最大的省，在巴布亞新畿內亞的西面，由於該島位於兩大地球板塊的交接處，故島上的造山運動至今沒有停止，海岸線也繼續擴大。洛倫茲國家公園內，由海岸紅樹林、沼澤地帶，至山地的熱帶雨林、灌木，溫帶及寒帶植物，至最高處，則是戴着冰帽的峰頂。在短短的距離內，由海岸驟升至最高4884米的山頂，每升高100米溫度便遞降。

東南亞最大的自然保護區

洛倫茲（Lorentz）國家公園由伊利安島中部的山脈至南部的海邊，佔地250萬公頃，這裏有印尼最高的山峰，也是東南亞面積最大的自然保護地區。她可分為兩個不同的區域：由沼澤形成的低地及山勢挺拔的山區高地。根據地形又可劃分為5個植被帶，即是低地、山區、次高山植物帶、高山植物帶及雪山地帶。

洛倫茲的生物豐富多樣，獨一無二，印尼沒有其他地方可以媲美。小小的洛倫茲已知有650種鳥類，約佔全球飛鳥種類的7.5%，地位舉足輕重！又有164種哺乳類動物，佔該島總類的81%，爬行類動物有324類，15萬種昆蟲，逾百種魚類。此外，還有數不清的各種名貴的土生植物。值得一提的是，當地幾乎每3株植物中就有一株是蘭花。這是由於低地降雨量大（年降雨量3700毫米）、林深蔽日（樹冠高10至15米）、濕度高的結果。

海島阻隔 物種獨特

提出生物地理學說的麥克阿瑟及威爾遜指出，大島的生物比小島多樣化，生物在大島亦因地勢阻隔，減少受新物種侵襲而絕種。而伊利安正是由於孤懸海中，當地動物與其他地區的分別很大，有着獨特的外形。這裏有着全球3種單孔目動物中的兩種：短嘴針鼴及長嘴針鼴。還有有袋目動物如斑袋貂、樹袋鼠及被稱為「虎貓」的袋鼬。

冰川僅剩3平方公里

據說山頂的冰川在1936年縱橫13平方公里，但1972年減至6.9平方公里，至1997年冰川更退守至3個山頂，僅剩3平方公里。

由於這裏地形複雜，沼澤高山峽谷延綿，勘查不易，故仍有許多動、植物類沒有查明。至於人類，至少已在伊利安島居住了5千年，洛倫茲公園內便居住了8個原始土著部落，總數約6300人，現在仍過着狩獵採集的傳統生活。

洛倫茲的獨特景觀很久以前已為人矚目，在荷蘭殖民印尼時的1919年，洛倫茲已被列為自然遺跡區。其後因當地土著衝突而在1956年取消，直至1978年又被印尼列為自然生物庇護地。

1936年，由荷蘭人領導的探險隊，發現洛倫茲蘊藏了大量金銅礦，自此展開了大規模的開發，多間企業都來分一杯羹，美國石油公司PT Conoco更在公園內開採石油，另外，3間特許公司在公園內伐木。

珍稀物種偷運出境

更有人將當地特有的珍稀物種偷運出境，例如當地的淡水鱉，就被偷運到各地的寵物市場，香港也有，因為香港人喜歡以鱉魚進補。這些都威脅着當地生態平衡。

為了保護當地生態，世界自然基金會與印尼政府、自願組織及洛倫茲公園內的土著居民合作，培訓保育人員、進行調查及保護當地環境，實施可持續發展計劃，希望這片淨土免受人類破壞。

印尼洛倫茲國家公園



小檔案

- 洛倫茲所在的伊利安島因位於地球板塊交接處，造山運動仍在進行，由海拔零米至最高峰4,884米，地質複雜
- 生態極為多樣，由熱帶雨林、沼澤，至山區灌木及溫帶及寒帶生物，還有赤道冰川
- 生物極為豐富，估計有164種哺乳類動物、650種鳥類、324種爬行類及150,000種昆蟲等
- UNESCO介紹簡文：
「東南亞最大國家公園，呈現寒帶冰川至熱帶海洋環境的完整地貌。所存化石顯示新畿內亞生物的演化，擁有許多當地獨特物種。1999年被列為世界遺產」。

洛倫茲植被分佈



原刊於2002/10/19《明報》

印尼 科莫多國家公園 巨型蜥蜴的樂園



印尼科莫多國家公園位於峇里島東部200海里處，由科莫多島、小巽他群島等多個島嶼組成，四周環水，風景怡人。然而在這些美麗的火山島上卻是「危機四伏」，因為這裏住了5700條被稱為「科莫多龍」的巨蜥。牠們是世上最大的蜥蜴，兇猛殘忍、野性十足，就連一向以兇殘著稱的鱷魚也望塵莫及。

科莫多龍身手敏捷，全速奔跑時速可達18公里，能攀樹、游泳甚至潛水，一般可活至20歲。1991年聯合國教科文組織將科莫多國家公園列為世界自然遺產時表示：「這些巨蜥因其樣貌及好鬥行為而被稱為『科莫多龍』。由於再沒有其他地方發現過牠們的蹤迹，故此引起了進化論專家的極大興趣。」

唾液劇毒 無藥可治

科莫多龍生活在炎熱、潮濕及多草的低地和雨林中，喜愛日間活動。牠們平均長2.8公尺，重達135公斤，尾巴佔體長一半，頭大而扁長，上下顎骨強而有力，牙齒尖銳有劇毒，分叉的黃色舌頭不時伸出，以探測氣味。四肢短粗，每肢有5個尖爪趾，鋒利無比。

屬於肉食動物的科莫多龍最愛捕殺鹿、野豬、山羊等。一頭活鹿一旦遭擒獲，不消數分鐘就被撕得四分五裂。巨蜥唾液中含有高濃度毒性細菌，故獵物即使有幸逃脫，也會因中毒而迅速死亡。專家認為，巨蜥的唾液有毒，是因為牠吃大量腐肉，令細菌滿佈口腔，至今仍沒有解藥可醫治被巨蜥咬過的傷。

兇殘成性 曾吃人類

年幼的科莫多龍為防止被大蜥吃掉，會獨自生活在樹上，主要吃昆蟲及其他小蜥蜴。小龍有強烈的領土保護意識，不讓其他動物接近牠的「地盤」。至兩歲時開始下地活動，捕食老鼠及鳥類，到6至8歲成年後，就會獵吃大型的哺乳類動物，如體型比牠們大15倍的水牛、鹿等。

牠們的捕獵方法主要是伏擊，通常會潛伏在濃密的叢林中，攻擊途經的野豬或鹿。科莫多龍食量驚人，胃口是獅子的3倍，吃飽了可以半個月不進食。但假如捕獵失敗，牠們會吃腐肉甚至幼年的同類。有紀錄顯示，巨蜥也曾吃過人類。

經400萬年進化而成

每年5月至8月是科莫多龍的交配期，由於雄性巨蜥的數量是雌性的4倍，交配前雄性必須經過打鬥，趕跑其他對

手。交配兩個月後，雌蜥會在地上挖一個坑，生下20至40隻蛋後再用土掩蓋，約7個月後就會孵化出小蜥蜴，初生小蜥的長度只有人的腳掌長。

巨蜥雖與恐龍同屬爬行類，但沒有直接親屬關係。巨蜥的遠古祖先來自亞洲大陸，經過400萬年進化到現在的種屬。

由於非法捕獵嚴重，科莫多龍的食物大大減少，正在威脅着牠們的生命。1915年當局已立法保護巨蜥，多年來，不少國內外科研組織都前來觀測和研究莫科多龍的數量分佈和特性等。

科莫多國家公園 Komodo National Park



小檔案

- 有着世界上身形最大的食肉爬行類巨蜥，全速奔跑每小時可達18公里，能攀樹及游泳，壽命約20年，被稱為「科莫多龍」
- 當局自1915年已立法保護巨蜥，多個國內外科研組織曾前來觀測和研究科莫多龍的數量分佈及特性等
- 1991年獲聯合國教科文組織列為世界自然遺產。其簡介稱「這些火山島上住着5700隻巨蜥，因其樣貌及好鬥行為而被稱為『科莫多龍』。由於再沒有其他地方發現過牠們的蹤迹，故引起了進化論專家的極大興趣。這裏有熱帶大草原上高低不平的山坡，小塊多刺的綠色植物，與白沙灘及藍海水形成了鮮明的對比。」

原刊於2004/4/18《明報》

馬來西亞 基納巴盧公園 東南亞植物總匯

位於馬來西亞婆羅洲的基納巴盧公園（Kinabalu Park）是地球其中一個自然寶庫。她不但景色怡人，差別甚遠的海拔地勢，更使得熱帶低地森林乃至高山地帶的野生動植物均可逍遙其間。

基納巴盧公園又稱神山公園，她的出現源於第二次世界大戰的一件慘痛事件。1944年9月，日軍強迫2400名澳洲和英國戰俘從馬來西亞最東的海港山打根，徒步240公里跨越叢林沼澤往沙巴拉瑙的集中營囚禁，結果只得6人生還。其中一名倖存者有感於那段經歷，於戰後成立「基納巴盧紀念委員會」，禁止在基納巴盧圈地內狩獵，以誌人類的尊嚴。其後，英國皇家學會專家考察當地山林和生態，建議設立國家公園加以保護，1964年正式劃定為基納巴盧公園。

高原河谷和洞穴 地貌多樣

面積754平方公里的基納巴盧國家公園，由基納巴盧、坦布尤孔和坦普爾三大山嶺組成，高度由海拔152公尺的低地至4095公尺的山巔不等，擁有六大地形特色：山峰和高原、峽谷、河流溪澗和瀑布、溫泉、洞穴、花崗岩石板。

植被區依地勢高度，劃分為低山林、高山林、超基性岩林、低花崗巨礫林、高花崗巨礫林和山峰或亞高山帶。聯合國教科文組織(UNESCO)稱讚這裏「有豐富的熱帶低地、山區雨林、熱帶高山森林、亞高山森林和高地的矮樹叢，是『東南亞多樣植物的總匯』。」

基納巴盧是東南亞最高的山，海拔4101公尺，由150萬年前的火山噴發、地殼和地質變化運動，加上風雨和冰川侵蝕而成的「新山」，至今仍然不斷增高。

此地植物種類多達5000至6000種，很多都是稀有植物。例如婆羅洲的135種榕樹屬中，有78種都可在區內找到；另外蘭花有1500種，瀕臨絕種的拖鞋蘭屬至少5種，是世上植物最密集繁多的地帶之一。

大花草 重達9公斤

區內開花植物系類，佔全球的逾半數。這裏有婆羅洲獨有的世界最大花朵「大花草」（Rafflesia）。它直徑達1.4

公尺，足足有吃飯的圓桌般大。每片花瓣長30至40公分，重達9公斤，色澤鮮艷，花心像個面盆，可盛5至6公升水。

大花草寄生在葡萄一類的白粉藤根莖上，這種古怪的植物沒有莖和葉，一生只開一朵花。花剛開時有一點香味，不到幾天就臭不可擋，它靠發出腐屍般的氣味吸引蒼蠅和甲蟲傳播花粉。

此外，公園世界最大的瓶子草類「拉賈豬籠草」（Nepenthes rajah），其直徑50公分，其瓶狀葉長10公分。而蕨類植物有608種，比整個非洲大陸還要多。

動物方面，有長居山嶺的基納巴盧鼠，還有鹿、長臂猿、猩猩、蜜熊和蝙蝠。當地鳥類約300種，佔了婆羅洲的三分二，而基納巴盧鳴禽為當地獨有。

大馬基納巴盧公園 Kinabalu Park



小檔案

- 土著稱基納巴盧山做神山，故又名神山公園
- 面積：754平方公里
- 海拔：152-4095公尺，基納巴盧山每年仍在增高

- 植物5000至6000種；低地動物90種；200種蝴蝶；326種鳥類；蛙和蟾蜍達61種；112種大飛蛾；40種魚類
- 2000年獲聯合國教科文組織選為世界自然遺產。其簡介說：「神山公園在婆羅洲北部的沙巴州，區內有介乎喜馬拉雅與新畿內亞之間最高的基納巴盧山、富饒的熱帶低地和山區雨林、熱帶高山森林、亞高山森林和高地的矮樹叢及不同類型的天然棲地。它被譽為『東南亞多樣植物的總匯』，其中以喜馬拉雅、中國、澳洲、馬來西亞及泛熱帶植物品種最豐富。」

原刊於2004/5/30《明報》

菲律賓 圖巴塔哈群礁 飽受漁民偷捕威脅


©UNESCO/Thorsell, Jim/IUCN

菲律賓和印尼一樣，是許多人喜愛的旅遊勝地，除了有不少文化古蹟外，還有優美的自然景觀，其中位於蘇祿海的圖巴塔哈群礁，就是無數海底生物的棲息場所。可惜，這個重要的世界自然遺產，卻因為漁民偷捕獨特的魚類和盜取珊瑚而飽受威脅。

菲律賓圖巴塔哈群礁海洋公園環境優美，包含了非常巨大的珊瑚礁，可細分為兩個珊瑚島——南、北環狀暗礁群。它們由一道8公里寬的海峽分隔。

海龜重要棲息地

北礁島是一個橢圓環狀平台，平台寬約4.5公里，周界長約16公里，包圍着一個24米深的礁湖。珊瑚礁平台的「台面」與海面非常接近，在低潮時甚至會露出水外。環狀平台外側朝海的峭壁非常陡斜，有時甚至與海底垂直。這些峭壁由海底向上延伸，高達40至50米。北礁屬於沙質珊瑚礁，是鳥類和海龜的主要棲息地。

南礁雖然較北礁小，但同樣孕育了很多海洋生物。它呈三角環狀，與北礁類似——也是珊瑚礁平台包圍着礁湖，其平台寬約1至2公里。

孕育數百種魚類

圖巴塔哈群礁物種繁多，光是海藻就有45種，有記載的鳥類亦達46種，其中北礁就有棕色呆頭鳥、赤足呆頭鳥、普通燕鷗、烏黑色燕鷗和有頂飾燕鷗等。玳瑁龜、綠海龜亦在附近築巢。

公園裏的魚類更是多不勝數，至少40個屬的379種魚，如黑頂鯊、白頂鯊等。此外，在礁湖中還有番紅花蟹、巨蟹、帶鱗蟹和馬蹄蟹等。

礁島上沒有永久居民，但每當捕魚季節到來時，大家就會在島上搭建臨時帳篷，展開各種捕魚活動——傳統的垂釣、商業化的拖網、矛槍插魚和岸上放線等。有人乾脆在礁石上撿拾退潮留下來的魚。


© UNESCO/Thorsell, J.W.

推廣可持續發展旅遊

1988年8月11日，菲律賓政府把圖巴塔哈群礁列為保護區，建立海洋公園。但要到1991年，當局才開始草擬開發和管理的計劃。1992年6月，有關草案終獲通過。1993年，公園更被列為世界自然遺產，顯示了她的重要地位。此外，它又加入了巴拉望島生物圈保護計劃，深受環保人士關注。但是，漁業卻一直在圖巴塔哈群礁造成破壞。為此，政府通過了第306號法令，規定商業捕撈、矛槍插魚及採集珊瑚都屬違法。儘管如此，非法偷捕受保護魚類和盜取珊瑚的情況始終未能杜絕。

另外，來自菲律賓海洋科學研究院、環境和自然資源部的野生動物保護署及聯合國教科文組織(UNESCO)自然委員會的工作人員，更發起了一項保護、宣傳和教育運動，一方面鼓勵菲律賓人保護群礁，另一方面探測如何在不破壞生態資源下，開拓可持續發展的旅遊觀光事業。

原刊於2002/10/26《明報》


C UNESCO/Thorsell, J.W.

圖巴塔哈群礁海洋公園
Tubbatha Reef Marine Park



小檔案

- 位於蘇祿海中心、巴拉望省普林塞薩港（又稱「公主港」）東南方約181公里，珊瑚群礁生長在海平面下約2至100米，公園始建於1988年8月11日，屬菲律賓政府所有
- 1993年獲聯合國教科文組織（UNESCO）列為世界自然遺產；同時亦是巴拉望島生物圈保護計劃的一部分
- UNESCO介紹簡文：
  「這個公園面積有33,200公頃，是個獨特的環狀珊瑚島礁，其中包括南北兩個暗礁群，孕育了多種海洋生物。北小島為鳥類和海龜提供了一個棲息地。這公園是一個典型的原始珊瑚礁，擁有垂直峭壁、寬廣的礁湖，以及兩個珊瑚島。」

尼泊爾 王家奇旺國家公園 亞洲獨角犀牛最後棲息地


©UNESCO/Gattoni, Francisco

尼泊爾的奇旺曾是獨角犀牛的樂園，但自19世紀成為王室貴族的狩獵地之後，試過11天捕殺39隻老虎和18頭犀牛。1973年，由於奇旺的犀牛和老虎數量急劇下降，在國王許可下，將這裏列為尼泊爾首個國家公園，保護瀕臨絕種的獨角犀牛。

王家奇旺國家公園位於加德滿都西南120公里的雷普提谷地，面積約980平方公里。聯合國教科文組織（UNESCO）在簡介中說：「位於喜馬拉雅山腳的奇旺，是德賴地區少數未被破壞的地方，在以前它一直延伸到印度和尼泊爾的山脈丘陵地帶。這裏動植物種類繁多，有最後一群的亞洲獨角犀牛，也是孟加拉虎其中一個避難所。」

獨角犀牛面臨絕種

亞洲獨角犀牛僅產於尼泊爾、印度及印尼少數地區，全球只有2千多隻，牠在尼泊爾被視為國寶，厚厚的皮硬如甲冑，身高2米，體重逾2噸，頭呈三角形，生有獨角，愛吃青草，性格溫馴。

以前，亞洲獨角犀牛曾被任意宰殺，又屢遭狩獵者捕取其牛角作藥用，故一度面臨絕種危機。為此，當局推行人口遷移措施，將在公園生活的2萬多名村民遷往他處，令瀕危犀牛得以保護，數量亦顯著增加，由1975年約300頭增至1989年約400頭。今天，尼泊爾約有600隻亞洲獨角犀牛，數目居全球第二。

除了亞洲獨角犀牛，奇旺也有40種以上的哺乳類動物，包括孟加拉虎、豹、懶熊、恒河淡水豚、印度野牛、硬毛野兔等。


©UNESCO/Thorsell, Jim/IUCN

著名鳥類中途站

由於奇旺範圍內有高山、河谷、平原、低地等，環境多樣，故此這裏擁有在尼泊爾所有保護區中最多的鳥類，超過450種，吸引許多人前來觀賞。這裏有珍貴的鳥類，如黃鵐、藍胸鶉、隼、綠野鴿、紅翼冠杜鵑、長尾闊嘴鳥、冠八色鶇、白喉夜鶯和紅面太陽鳥等。此外，奇旺也是候鳥過冬的最佳地方，每年約有160種鳥類在此避寒，而許多候鳥在經過長途跋涉後，都會在這裏稍事休歇，奇旺是世界著名的鳥類中途站。

奇旺國家公園的雨季在6月中至9月尾，旱季為10月至1月。雨季的降雨量佔全年的90%。園內頂級植物群落是婆羅雙樹，佔公園總植物量約70%，剩下20%是草地及河岸森林等。這一切都為野生動物的繁衍提供了良好環境。

受威脅保護地區

奇旺是南亞次大陸其中一個被廣泛研究的國家公園。早在1973年，尼泊爾政府及世界野生動物基金會等就已展開老虎及其獵物的生態研究，其後研究範圍又擴大到犀牛、豚鹿、麂等。1977年，更在德國法蘭克福動物社資助下，成立了恆河鱷繁殖場，在1987年，已培養了200條以上的恆河鱷，並重新投放到納拉亞尼河等河川裏。

只是，由於當局建造水力發電站及灌溉系統，正在威脅公園內的生物種群。其中恆河豚的數量劇降，並且自1990年起已再沒發現牠的蹤影。奇旺國家公園已被列為受威脅保護地區。

原刊於2004/3/21《明報》

王家奇旺國家公園 Royal Chitwan National Park



小檔案

- 面積約932平方公里，1846至1951年為王室狩獵地，1973年成為尼泊爾首個國家公園
- 園內頂級植物群落是婆羅雙樹；另有逾40種哺乳類動物，如亞洲獨角犀牛、孟加拉虎、貓、懶熊、恆河淡水豚、印度野牛、硬毛野兔等。蛇類19種，包括眼鏡王蛇、金環蛇、印度蟒蛇等
- 1984年獲聯合國教科文組織列為世界自然遺產，其簡介說：「位於喜馬拉雅山腳的奇旺，是德賴地區少數未被破壞的地方，在以前它一直延伸到印度和尼泊爾的山脈丘陵地帶。這裏動植物種類繁多，有着最後一群亞洲獨角屬牛，也是孟加拉虎其中一處最後避難所。」


© UNESCO/Gattoni, Francesco

尼泊爾 珠峰國家公園 「雪山之虎」家鄉



©UNESCO/Vicas, George A.

今年是為了人類征服世界最高峰珠穆朗瑪峰50周年紀念。尼泊爾當局於2003年廣邀曾登上珠峰的各國登山者前來參加慶祝活動，盛況空前。

珠峰位於薩加瑪塔國家公園，居住在公園內的夏爾巴人在健兒勇攀高峰之際，會替他們做嚮導和搬運貨物，為登峰壯舉默默耕耘。

「薩加瑪塔」意謂宇宙之母

印度文化通過佛教，給中國帶來深遠影響，形容數量極多的日常詞匯「恆河沙數」，就是指印度恆河的沙多到不可計算。如果說沙不可計，那麼終年流淌的恆河水更難以計算，當中部分水源就是來自尼泊爾境內的世界之巔珠穆朗瑪峰，尼泊爾人稱之為「薩加瑪塔」，意思是宇宙之母。

她仍在「增高」！

薩加瑪塔國家公園北部邊界是喜馬拉雅山脈的主分水嶺，與中國西藏接壤，南部則接近恆河支流「都得科西河」流經的蒙佐市。公園高度由2845公尺至8848公尺，園內逾7000公尺的高山就有7座，還有巨大冰川，最長為20公里，風景雄偉壯麗。

喜馬拉雅山脈的地質年齡很輕，5000多萬年前印度次大陸板塊與亞洲板塊強力碰撞，形成了世界第三極（另外兩極分別為地球的南極和北極）——喜馬拉雅山及青藏高原。

不過，造成山峰隆起的地殼運動，主要發生在50至80萬年前，喜馬拉雅山脈至今仍在緩慢升高，分佈於中國、巴基斯坦、印度、尼泊爾、錫金及不丹境內。

喜馬拉雅山脈東西長2500公里，南北寬200至400公里，總面積為59.44萬平方公里。由南往北，共有4條並行的、寬度不等、東西走向的山帶。它們分別是外喜馬拉雅山、小喜馬拉雅山、大喜馬拉雅山和泰迪斯喜馬拉雅山，珠穆朗瑪峰位於大喜馬拉雅山。



©UNESCO/Gassend, J.M.

喜馬拉雅山脈制約着分屬南北兩側的印度次大陸及青藏高原的大氣環流。冬天，她屏擋着北方寒冷的氣流進入印度；夏天，來自印度洋的西南季候風北上跨越喜馬拉雅山之前，降下大部分雨水，形成了19條大河——著名的河流有印度河、恆河及布拉馬普特拉河等。

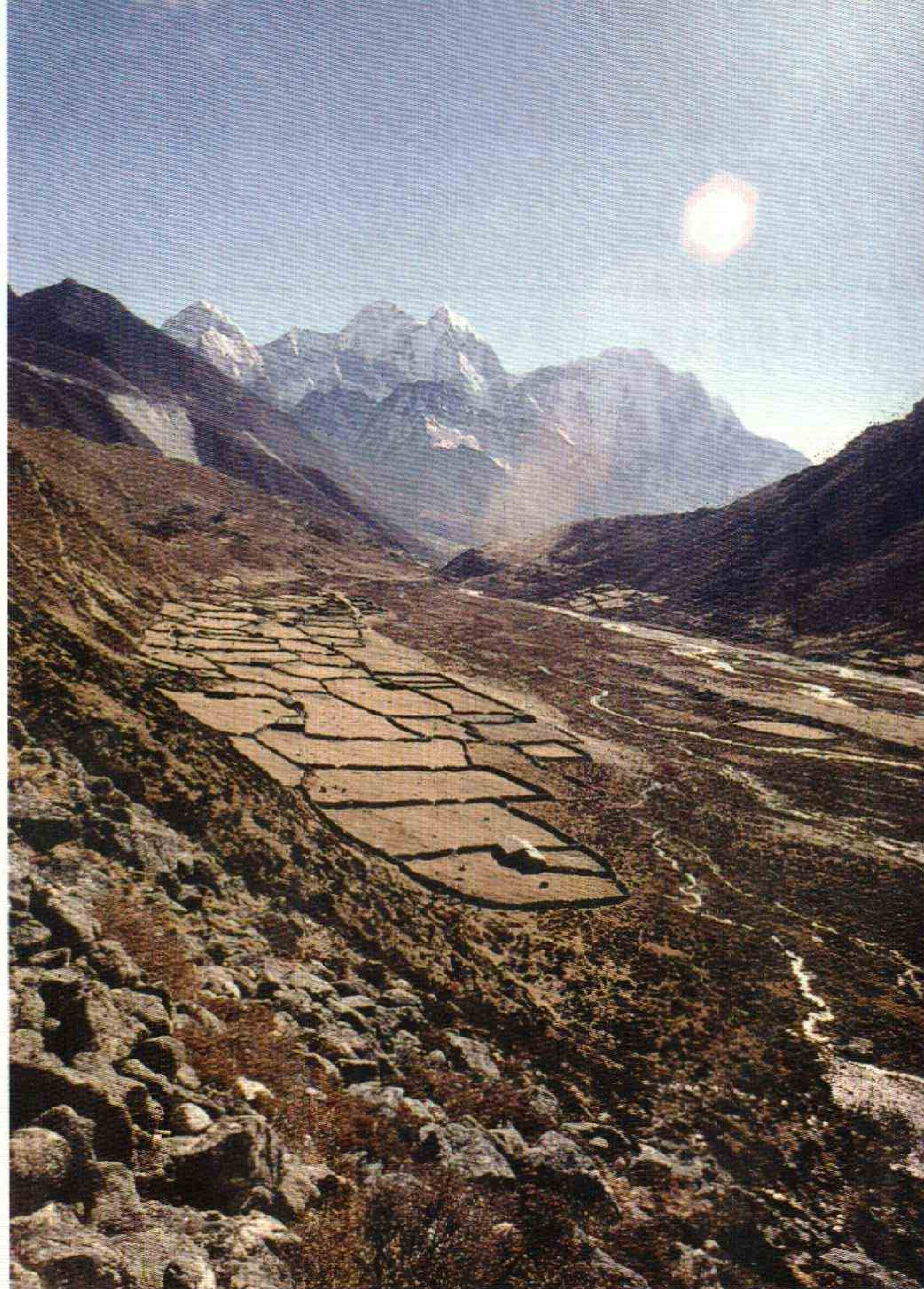
雖然整個薩加瑪塔公園位於高原，氣候嚴寒，空氣稀薄，植被匱乏，但園內仍生活着多達28種哺乳動物，如豺、麝、黑熊及雪豹等稀有物種。

夏爾巴人來自西藏

除了動物在此頑強生存外，人類也在此繁衍生息，他們就是享有「大山之子」美譽的夏爾巴人。目前，在尼泊爾共有36萬多夏爾巴人，而住在公園內的估計有3000人（1997年統計），他們都以本民族的稱謂作姓氏。

夏爾巴族與中國藏族有着深遠的歷史淵源。他們同樣信奉佛教，並將最高峰稱作「珠穆朗瑪峰」。他們原居西藏東部昌都一帶，後為逃避壓迫，於1400年末至1500年初爬過高山，移居到尼泊爾境內，定居在喜馬拉雅山山腳。

夏爾巴人當中有許多在4000至5000公尺的地方出生及長大，特別能適應高山氣候和環境。健壯的體格、胸肌寬厚、肺葉大、血液中向身體供氧的血紅蛋白含量高，因此他們對高山缺氧的反應不如平原地區人那樣明顯。他們能



©UNESCO/Gassend, J.M.

在普通人空手徒步都困難的情況下，背負重達數十斤甚至上百斤的貨物。

登峰者眾 污染嚴重

憑着體質的優勢，不少夏爾巴人從事登山事業，如做外來登山者的助手、嚮導及搬運工等。50年前，新西蘭人希拉里創下人類征峰創舉，他的拍檔夏爾巴人丹增．諾爾蓋起着關鍵的作用。諾爾蓋成為首名成功登上珠峰的夏爾巴人，並被稱為「雪山之虎」。

珠峰地區於1980年開始對外開放，每年吸引數以百計登山者，但他們遺棄的氧氣筒、帳篷等大量垃圾，不斷污染珠峰。

首名登上珠峰的女士田部井淳子於2000年曾經估計，珠峰地區至少有290至1115公噸垃圾。近年，有組織發起撿拾垃圾運動，令污染問題稍稍得到改善。

薩加瑪塔國家公園 Sagarmatha National Park



小檔案

- 位於首都加德滿都東北面，面積1148平方公里，大部分地區在海拔3000公尺上，珠穆朗瑪峰也在園內。公園滿佈深谷、冰川和不可通行的冰石面
- 公園內有雪豹、麝、黑熊、狼、塔爾野山羊、鼠兔、鼬等
- 園內住着近3000名高山居民夏爾巴人，他們傳統上以耕種及牧牛為生，自1950年代起，為登珠峰的外國人做嚮導及搬運，成為他們主要經濟來源
- 1979年被聯合國教科文組織（UNESCO）列為世界遺產。其簡介稱「薩加瑪塔是個獨特地區，有令人印象深刻的高山、冰川及深谷，也有罕有的物種，有着獨有文化的夏爾巴人為這地加添色彩」

孟加拉 孫德爾本斯 最大紅樹林跨越印度、孟加拉

在印度洋孟加拉灣恆河入海口處，有一處河流密如蛛網、樹林濃密的區域，這就是橫跨孟加拉及印度兩國的世界最大紅樹林所在地—孫德爾本斯。這個由鹹水向淡水及陸地生態過渡的重要區域，除了是多種水生、兩棲、爬行類動物的生活場所外，也是勇猛的孟加拉虎的棲息地。

但是，儘管孟加拉虎如何威武，也要面對食物減少、慘遭偷獵的命運。

亞洲多條大河都發源於喜馬拉雅山，恆河、布拉馬普特拉河、梅克納河就是其中三條，三河雖發源於喜馬拉雅山南北麓，但經過一番曲折後，最終在孟加拉境內交匯，經過恆河三角洲上的茂密雨林，流入孟加拉灣。這片雨林就是世界上最大的、生態環境複雜的紅樹林所在地——孫德爾本斯。

世上最大的雨林區

孫德爾本斯橫跨孟拉加及印度，面積有20,400平方公里，約是香港陸地總面積的20倍。其中60%位於孟加拉，40%位於印度。孫德爾本斯由眾多位於鹹淡水交界的島嶼組成。

所謂紅樹林，是指在河口、泥岸成長的稠密樹林及灌木。該地區是由鹹水至淡水及陸地生態的過渡區。這裏的植物在空氣中的支柱根多具呼吸作用，也耐鹽分的浸泡，有些樹種木質堅硬，有的開花芬芳。珍貴的樹木是蝴蝶樹（heritiera fomes）。這裏更有多種魚類、甲殼類、兩棲類及大型哺乳類動物在紅樹林的庇護下，繁衍生息。

孫德爾本斯的意思是「美麗的樹林」，由河流所帶來的豐富養分、紅樹林的枯枝落葉，都使這片水土成為眾多生物的生活場地。

270種鳥類棲息

由空中垂下、盤根錯節泡在水中的紅樹林的根部周圍，數不清的幼魚及蝦蟹等生物在此度過童年，以避開被捕殺的命運。此外，水中還生活着恆河淡水豚、海龜、水獺及鯊魚等。當潮汐退下或艷陽高照時，恆河鱷、巨蜥會爬出水面，在泥灘上曬太陽。離開水中也能呼吸的彈塗魚也會在泥灘現身，藉胸鰭和身體跳躍，甚至爬樹。

在茂密的樹冠上，棲息了270種以上的飛鳥。牠們很多都是捕魚能手，如褐翼綠身的翠鳥能扎入水中捕魚，亞洲長嘴白鸛則在泥灘上覓食，赤足鷸在淺水中左右顧盼，闊嘴鴨在水中游弋，此外，還有食蜂鳥、夜鶯、魚鷹、小貓頭鷹……更有途經孫德爾本斯前往西伯利亞的鴨群。

孟加拉虎謀生不易

最常見的爬樹哺乳類動物是在樹林間跳躍的恆河獮猴。牠們偶然會在樹下覓食，但時刻保持警覺，除了防備特有的爬行類動物印度蟒蛇外，也對這裏的大型貓科動物提心吊膽，那就是入水能游、出水能跑的孟加拉虎。

世界級珍稀動物孟加拉虎，是世界上唯一生活在紅樹林的老虎。數年前野生孟加拉虎還有500隻，現在只剩下400隻。

為了捕食白斑鹿、吠鹿、野豬等，孟加拉虎要泅浮於分隔紅樹林的河水。但隨着不法分子深入紅樹林偷獵以及獵物的減少，孟加拉虎的生存變得愈來愈艱難。牠們有時甚至會襲擊划船進入紅樹林的漁民，以致被冠以食人者的惡名。

印度的老虎專家辛格表示，老虎是因為沒有獵物才襲擊人。他指出，原來在紅樹林生活的爪哇犀牛、野水牛、沼澤鹿等大型動物都在上世紀陸續消失。孟加拉虎為了填飽肚子，有時甚至要吃兩棲類動物及魚類。

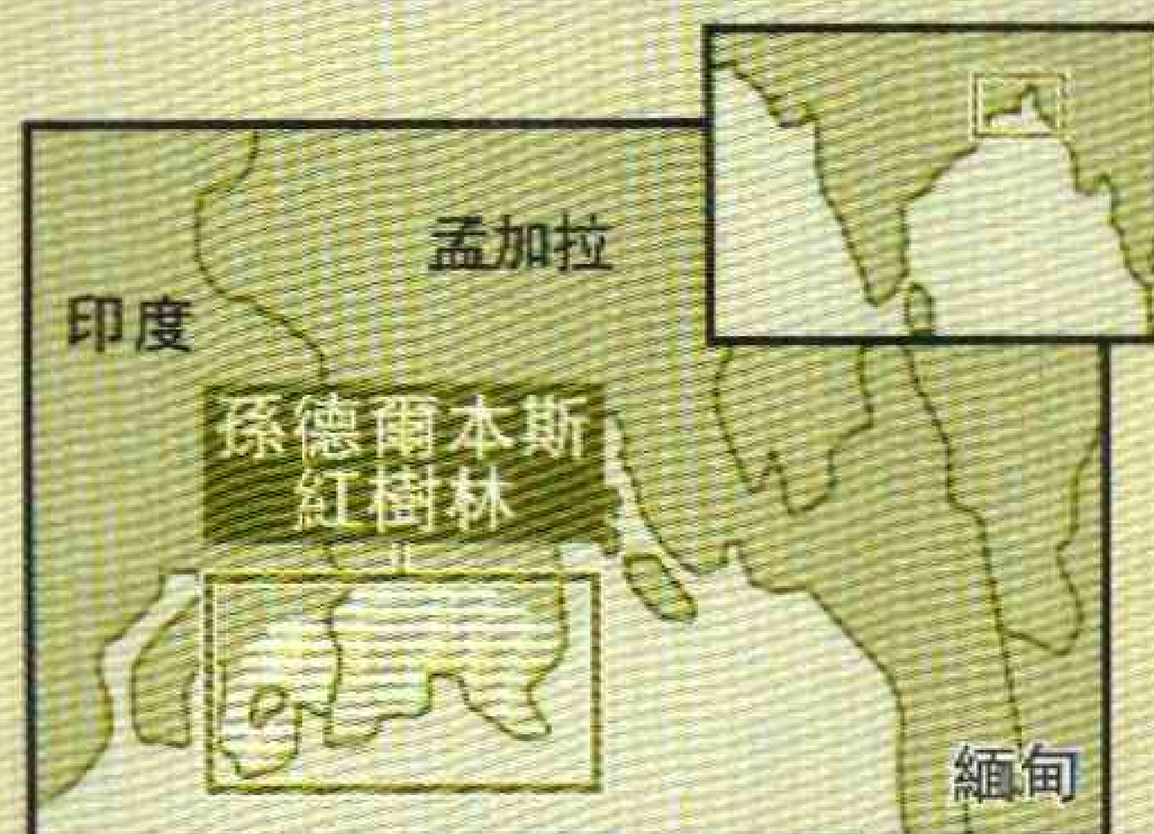
生態環境日趨惡化

事實上，整個孫德爾本斯紅樹林也面臨生存環境惡化的境況。由於上游流域因伐木及水土流失而帶來大量泥沙，對棲息在此的幼年期生物影響最大；此外，在旱季，印度將恆河流量的逾30%用來灌溉，這使紅樹林的含鹽量上升，擾亂了魚類遷徙及繁殖模式。

但最大的危機和威脅是當地人口不斷增加。當地人已砍伐面積過半的紅樹林作食物、燃料及各種家具，還繼續開闢空地作養蝦場。

為了保護孫德爾本斯，孟加拉及印度兩國於2002年5月達成協議，要齊心保護這片紅樹林。兩國都表示，只有合作才能保護這個世上獨一無二的生態系統。

孫德爾本斯紅樹林 Sundarbans Forest



小檔案

- 橫跨孟加拉及印度兩國，南瀕印度洋孟加拉灣，面積20400平方公里
- 生態系統獨特，有許多獨特野生動植物種，如耐鹽的樹木，孟加拉虎、野豬、鱷魚、淡水豚、蟒蛇等

- 1987年孫德爾本斯紅樹林的印度部分被列世界文化遺產，10年後，其在孟加拉的部分也被列入其中
- UNESCO介紹簡文：
「世界上面積最大紅樹林，有着複雜動植物生態系統，包括270種鳥類，及孟加拉虎等瀕臨絕種動物」

原刊於2002/10/12《明報》



放眼**亞洲**世界**遺產**

策劃：何禮傑、連燕玲

編輯：李洛霞

協力：陳倩敏

撰文：明報國際組、文教副刊組莊寶詩

美術：明報市場部 美術小組

地址：香港柴灣嘉業街18號明報工業中心A座15樓

電話：2595 3111 (總機)

傳真：2505 3479 (市場部)

出版日期：2005年9月

